

# Επίσημη Εφημερίδα L 111

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος  
23 Απριλίου 2013

Περιεχόμενα

### II Μη νομοθετικές πράξεις

#### KANONISMΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 363/2013 του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία ..... 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 364/2013 του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την εφαρμογή του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη ..... 25
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 365/2013 της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 2013, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 όσον αφορά τους όρους έγκρισης της δραστικής ουσίας glufosinate <sup>(1)</sup> ..... 27
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 366/2013 της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 2013, για την έγκριση της δραστικής ουσίας *Bacillus firmus* I-1582, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής <sup>(1)</sup> ..... 30
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 367/2013 της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 2013, για την έγκριση της δραστικής ουσίας *Sporoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής <sup>(1)</sup> ..... 33

Τιμή: 7 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 368/2013 της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 2013, για την έγκριση της δραστικής ουσίας <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> , σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 <sup>(1)</sup> .....	36
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 369/2013 της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 2013, για την έγκριση των δραστικών ουσιών «φωσφορικά άλατα καλίου», σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής <sup>(1)</sup> .....	39
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 370/2013 της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 2013, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας .....	43
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 371/2013 της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 2013, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .....	46

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2013/180/ΕΕ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για το διορισμό των μελών της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 3, παράγραφος 3, του παραρτήματος Ι του Πρωτοκόλλου περί του οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης .....	48
---	----

2013/181/ΕΕ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την καθιέρωση καταλόγου τριών αναπληρωτών δικαστών του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης .....	49
★ Απόφαση 2013/182/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη ....	50
★ Απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2010/800/ΚΕΠΠΑ .....	52
★ Απόφαση 2013/184/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Μιανμάρ/Βιρμανίας και την κατάργηση της απόφασης 2010/232/ΚΕΠΠΑ .....	75
★ Εκτελεστική απόφαση 2013/185/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την εφαρμογή της απόφασης 2012/739/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας .....	77



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 363/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012 της 18ης Ιανουαρίου 2012 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία <sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιανουαρίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012.
- (2) Σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2013/185/ΚΕΠΠΑ της 22ας Απριλίου 2013 του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2012/739/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας <sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο εκτιμά ότι ένα πρόσωπο θα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012.

(3) Επιπλέον, ο κατάλογος των προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ως έχει στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012, θα πρέπει να αναπροσαρμοσθεί στα νέα δεδομένα και να τροποποιηθεί αναλόγως.

(4) Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το Παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 αντικαθίσταται από το Παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την ημέρα δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 16 της 19.1.2012, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 111 της 23.4.2013, σ. 77.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Κατάλογος φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων ή οργανισμών που αναφέρονται στα άρθρα 14 και 15, παράγραφος 1, στοιχείο α

## Α. Πρόσωπα

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Bashar (بشار) (دسأل) Al-Assad	Ημερομηνία γεννήσεως: 11 Σεπτεμβρίου 1965, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου D1903	Πρόεδρος Δημοκρατίας· εμπνευστής και καθοδηγητής της καταστολής των διαδηλώσεων.	23.5.2011
2.	Maher (مهم) (άλλως Mahir) Al-Assad (دسأل)	Ημερομηνία γεννήσεως: 8 Δεκεμβρίου 1967, αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου 4138	Διοικητής της 4ης Μεραρχίας Τεθωρακισμένων του Στρατού, μέλος της κεντρικής διοίκησης του κόμματος Μπάαθ, ισχυρός άνδρας της Δημοκρατικής Φρουράς· αδελφός του Προέδρου Bashar Al-Assad· βασικός επιστάτης της βίαιης καταστολής των διαδηλώσεων.	9.5.2011
3.	Ali (علي) Mamluk (كفولم) (άλλως Mamlouk)	Ημερομηνία γεννήσεως: 19 Φεβρουαρίου 1946, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου 983	Αρχηγός της συριακής Διεύθυνσης Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας (GID)· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
4.	Atej (فطاع) (άλλως Atef, Atif) Najib (بببب) (άλλως Najeeb)		Πρώην επικεφαλής της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας στην Dara'a· εξάδελφος του Προέδρου Bashar Al-Assad· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
5.	Hafiz (فاح) Makhluif (كفولم) (άλλως Hafez Makhluouf)	Ημερομηνία γεννήσεως: 2 Απριλίου 1971, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου 2246	Συνταγματάρχης, διοικητής μονάδας στη Γενική Διεύθυνση Πληροφοριών Ασφαλείας, Τμήμα Δαμασκού· εξάδελφος του Προέδρου Bashar Al-Assad· στενός συνεργάτης του Maher Al-Assad· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
6.	Muhammad (دمم) Dib (بببب) Zaytun (نوتببب) (άλλως Mohammed Dib Zeitoun)	Ημερομηνία γεννήσεως: 20 Μαΐου 1951, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου D000001300	Αρχηγός της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
7.	Amjad (دمم) Al-Abbas (بببب)		Αρχηγός της Υπηρεσίας Πολιτικής Ασφάλειας στην Μπανιάς, εμπλέκεται στην καταστολή των διαδηλώσεων στη Μπάνια.	9.5.2011
8.	Rami (بببب) Makhluouf (كفولم)	Ημερομηνία γεννήσεως: 10 Ιουλίου 1969, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διαβατηρίου 454224	Σύριος επιχειρηματίας· εξάδελφος του Προέδρου Bashar Al-Assad· ελέγχει τις επενδυτικές εταιρείες Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel, Souruh Company και μέσω αυτών παρέχει χρηματοδότηση και στήριξη στο καθεστώς.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (حاتفلا دبب) (كفبببب) Qudsiyah	Έτος γεννήσεως: 1953 Τόπος γεννήσεως: Hama διπλωματικό διαβατήριο αριθ. D0005788	Αρχηγός της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Συριακού Στρατού(SMI). συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	9.5.2011
10.	Jamil (بببب) (άλλως Jameel) Hassan (بببب)		Αρχηγός της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Συριακής Αεροπορίας. συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	9.5.2011
11.	Rustum (بببب) Ghazali (كفبببب)	Ημερομηνία γεννήσεως: 3 Μαΐου 1953, Τόπος γεννήσεως: Dara'a; αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου D000000887	Αρχηγός της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Συριακού Στρατού, Τμήμα Κυβερνείου της Υπαίθρου της Δαμασκού. συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	9.5.2011
12.	Fawwaz (بببب) Al-Assad (دسأل)	Ημερομηνία γεννήσεως: 18 Ιουνίου 1962, Τόπος γεννήσεως: Kerdala; αριθ. διαβατηρίου 88238	Ενέχεται σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού ως μέρος της πολιτοφυλακής Shabiha.	9.5.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
13.	Munzir (مُنزِر) Al-Assad (دَسْ أَلْ)	Ημερομηνία γεννήσεως: 1 Μαρτίου 1961, Τόπος γεννήσεως: Λαοδικεία αριθμοί διαβατηρίου 86449 και 842781	Ενέχεται σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού ως μέλος της πολιτοφυλακής Shabiha.	9.5.2011
14.	Asif (أَسِيف) Shawkat (شَاوْكَاتْ)	Ημερομηνία γεννήσεως: 15 Ιανουαρίου 1950, Τόπος γεννήσεως: Ταρτούς	Υπαρχηγός επιτελείου ασφάλειας και αναγνώρισης· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.5.2011
15.	Hisham (أَشْه) Ikhtiyar (أَيْتِخَالْ، أَيْتِخَابْ، أَيْتِخَبْ) (άλλως Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar)	Έτος γεννήσεως: 20 Ιουλίου 1941, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός,	Αρχηγός της συριακής Υπηρεσίας Εθνικής Ασφάλειας· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού. Πιστεύεται ότι σκοτώθηκε κατά τον βομβαρδισμό της 18ης Ιουλίου 2012	23.5.2011
16.	Faruq (فَارُوق) (άλλως Farouq, Farouk) Al Shar' (عَرَشْ أَلْ) (άλλως Al Char', Al Shara', Al Shara)	Ημερομηνία γεννήσεως: 10 Δεκεμβρίου 1938	Αντιπρόεδρος της Συρίας· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.5.2011
17.	Muhammad (مُحَمَّد) Nasif (نَاسِيفْ) (άλλως Naseef, Nassif, Nasseef, Nasief) Khayrbik (كَيْرْبِكْ) (άλλως Khier Bek)	Ημερομηνία γεννήσεως: 10 Απριλίου 1937 (ή 20 Μαΐου 1937) Τόπος γεννήσεως: Hama αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου 0002250 αριθ. διαβατηρίου 000129200	Αναπληρωτής αντιπρόεδρος της Συρίας, υπεύθυνος για θέματα εθνικής ασφάλειας· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.5.2011
18.	Mohamed (مُحَمَّد) Hamcho (حَمْحُو)	Ημερομηνία γεννήσεως: 20 Μαΐου 1966, αριθ. διαβατηρίου 002954347	Σύριος επιχειρηματίας και τοπικός πράκτορας για πολλές αλλοδαπές εταιρίες· συνétairos του Maher al-Assad, διαχειρίζεται μέρος των χρηματοοικονομικών του συμφερόντων και στο πλαίσιο αυτών του των καθηκόντων παρέχει χρηματοδότηση στο καθεστώς.	23.5.2011
19.	Iyad (أَيَاد) (άλλως Eyad) Makhlouf (فَوْلْ خَم)	Ημερομηνία γεννήσεως: 21 Ιανουαρίου 1973, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διαβατηρίου N001820740	Αδελφός του Rami Makhlouf και αξιωματούχος της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας της Συρίας (GID), ενέχεται σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.5.2011
20.	Bassam (بَاسَم) Al Hassan (أَلْ حَاسَن) (άλλως Al Hasan)		Σύμβουλος στρατηγικών υποθέσεων του Προέδρου, συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		Αρχηγός Γενικού Επιτελείου των Ενόπλων Δυνάμεων υπεύθυνος για τη συμμετοχή του στρατού στη βίαιη καταστολή ειρηνικών διαδηλώσεων. Σκοτώθηκε κατά τον βομβαρδισμό της 18ης Ιουλίου 2012.	23.5.2011
22.	Ihab (أَبَا هَيْب) (άλλως Ehab, Iehab) Makhlouf (فَوْلْ خَم)	Ημερομηνία γεννήσεως: 21 Ιανουαρίου 1973, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διαβατηρίου N002848852	Πρόεδρος της Syriatel, η οποία καταθέτει 50% των κερδών της στη συριακή κυβέρνηση μέσω σχετικής σύμβασης.	23.5.2011
23.	Zoulhima (زُولْ حِيْمَا) (άλλως Zu al-Himma) Chaliche (شَالِيْشْ) (άλλως Shalish, Shaleesh) (άλλως Dhu al-Himma Shalish)	Έτος γεννήσεως: 1951 ή 1946 ή 1956; Τόπος γεννήσεως: Kerdaha	Επικεφαλής της προεδρικής ασφάλειας· συμμετείχε στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων· πρώτος εξάδελφος του προέδρου Bachar Al-Assad.	23.6.2011
24.	Riyad (رِيَاذ) Chaliche (شَالِيْشْ) (άλλως Shalish, Shaleesh) (άλλως Riyadh Shalish)		Διευθυντής του Military Housing Establishment· παρέχει χρηματοδότηση στο καθεστώς· πρώτος εξάδελφος του προέδρου Bachar Al-Assad.	23.6.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
25.	Ταξίαρχος Διοικητής Mohammad (دمحم) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Jafari (جفاري) (άλλως Jaafari, Ja'fari, Aziz; άλλω Jafari, Ali, άλλως Jafari, Mohammad Ali γνωστός και ως Ja'fari, Mohammad Ali· γνωστός και ως Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	Ημερομηνία γεννήσεως: 1 Σεπτεμβρίου 1957, Τόπος γεννήσεως: Yazd, Ιράν	Γενικός Διοικητής του ιρανικού Στρατού των φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης, εμπλέκεται στην παροχή εξοπλισμού και υποστήριξης του καθεστώτος της Συρίας για την καταστολή των διαδηλώσεων.	23.6.2011
26.	Υποστράτηγος Qasem (قاسم) Soleimani (سليمان) (άλλως Qasim Soleimany)		Διοικητής του ιρανικού Στρατού των φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης, εμπλέκεται στην παροχή εξοπλισμού και υποστήριξης του καθεστώτος της Συρίας για την καταστολή των διαδηλώσεων.	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (άλλως Taeb, Hassan· άλλως Taeb, Hosein· άλλως Taeb, Hossein· άλλως Taeb, Hussayn· γνωστός και ως Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Έτος γεννήσεως: 1963, Τόπος γεννήσεως: Τεχεράνη, Ιράν	Υποδιοικητής Πληροφοριών του ιρανικού Στρατού των φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης εμπλέκεται στην παροχή εξοπλισμού και υποστήριξης του καθεστώτος για την καταστολή των διαδηλώσεων	23.6.2011
28.	Khalid (دلخ) (άλλως Khaled) Qaddur (رودق) (άλλως Qadour, Qaddour)		Επαγγελματικός συνεργάτης του Maher Al-Assad· χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011
29.	Ra'if (في) Al-Quwatly (قوتولي) (άλλως Ri'af Al-Quwatli άλλως Raef Al-Kouatly)		Συνεταίρος του Maher Al-Assad και υπεύθυνος για τη διοίκηση ορισμένων επιχειρηματικών του συμφερόντων· χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011
30.	Mohammad (دمحم) (άλλως Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (άλλως Muflih)		Επικεφαλής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας στην πόλη Χάμα, ενέχεται στην καταστολή των διαδηλώσεων.	1.8.2011
31.	Υποστράτηγος Tawfiq (قوتوف) (άλλως Tawfik) Younes (سني) (άλλως Yunes)		Επικεφαλής του τμήματος Εσωτερικής Ασφάλειας της Γενικής Διεύθυνσης Πληροφοριών Ασφαλείας· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	1.8.2011
32.	κ.Mohammed (دمحم) Makhlof (مخولف) (άλλως Abu Rami)	Ημερομηνία γεννήσεως: 19.10.1932, Τόπος γεννήσεως: Λαοδικεία, Συρία	Στενός συνεργάτης και θείος από την πλευρά της μητέρας των Bashar και Maher al-Assad. Συνεταίρος και πατέρας των Rami, Ihab και Iyad Makhlof.	1.8.2011
33.	Ayman (نميأ) Jabir (جابر) (άλλως Jaber)	Τόπος γεννήσεως: Λαοδικεία	Συνεργάτης του Maher al-Assad για την πολιτοφυλακή Shabiha. Ενεπλάκη άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού και συντόνισε ομάδες της πολιτοφυλακής Shabiha	1.8.2011
34.	Hayel (ياه) Al-Assad (ال) (άλλως Al-Assad)		Επικουρεί τον Maher Al-Assad, επικεφαλής της μονάδας της στρατιωτικής αστυνομίας της 4ης μεραρχίας, ενέχεται σε ενέργειες καταστολής.	23.8.2011



	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
35.	Ali (علي) Al-Salim (علي سليم) (άλλως Al-Saleem)		Διευθυντής του γραφείου προμηθειών του Υπουργείου Άμυνας της Συρίας, το οποίο είναι αρμόδιο για όλες τις αγορές όπλων του συριακού στρατού.	23.8.2011
36.	Nizar (نزار) Al-Assad (علي أسد) (άλλως Al-Assaad, Al-Assad, Al-Asaad)	πρώην επικεφαλής της εταιρείας «Nizar Oilfield Supplies».	Πολύ στενός συνεργάτης βασικών κυβερνητικών αξιωματούχων. Χρηματοδοτεί την πολιτοφυλακή Shabiha στην περιοχή της Λαοδικείας.	23.8.2011
37.	Brigadier-General Rafiq (ق ي ف ي) (άλλως Rafeeq) Shahadah (شهادة) (άλλως Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Διοικητής του Κλάδου 293 (Εσωτερικές Υποθέσεις) της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Συρίας (SMI) στη Δαμασκό. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Δαμασκό. Σύμβουλος του Προέδρου Bashar Al-Assad για ζητήματα στρατηγικής και στρατιωτικών πληροφοριών ασφαλείας.	23.8.2011
38.	Ταξίαρχος Jamea (عاجع) Jamea (عاجع) (άλλως Jami Jami, Jame', Jami')		Τοπικός διοικητής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας (SMI) στο Dayr az-Zor. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στο Dayr az-Zor και στο Alboukamal.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Έτος γεννήσεως: 1935 Τόπος γεννήσεως: Χαλέπι	Αναπληρωτής Υφυπουργός, πρώην Υπουργός Άμυνας, Ειδικός Απεσταλμένος του Προέδρου Bashar Al-Assad. Πιστεύεται ότι σκοτώθηκε κατά τον βομβαρδισμό της 18ης Ιουλίου 2012.	23.8.2011
40.	Muhammad (محمد) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (دي سعيد) (άλλως Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (ناتخيخ)		Βοηθός Περιφερειακός Γραμματέας του Αραβικού Σοσιαλιστικού Κόμματος Μπάαθ από το 2005· Διευθυντής εθνικής ασφαλείας του τοπικού κόμματος Μπάαθ για την περίοδο 2000-2005. Πρώην κυβερνήτης της Hama (1998-2000). Στενός συνεργάτης του Προέδρου Bashar Al-Assad και του Maher Al-Assad. Εκ των βασικών υπευθύνων λήψης αποφάσεων του καθεστώτος σε ό,τι αφορά την καταστολή κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.8.2011
41.	Ali (علي) Douba (ابود)		Υπεύθυνος για δολοφονίες στη Χάμα το 1980, ανακλήθηκε στη Δαμασκό ως ειδικός σύμβουλος του προέδρου Bashar Al-Assad.	23.8.2011
42.	Brigadier-General Nawful (نوفون) (άλλως Nawfal, Nofal) Al-Husayn (علي حسين) (άλλως Al-Hussain, Al-Hussein)		Τοπικός διοικητής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας (SMI) στο Idlib. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στην επαρχία Idlib.	23.8.2011
43.	Ταξίαρχος Husam (هسام) Sukkar (سكس)		Προεδρικός σύμβουλος σε θέματα ασφαλείας. Προεδρικός σύμβουλος των υπηρεσιών ασφαλείας σε ό,τι αφορά την καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.8.2011
44.	Ταξίαρχος Muhammed (محمد) Zamrini (يوني زمني)		Τοπικός διοικητής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας (SMI) στο Homs. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στο Homs.	23.8.2011
45.	Lieutenant-General Munir (موني) (άλλως Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (فوندا) (άλλως Adnuf, Adanof)	Γεννηθείς το 1951	Υπαρχηγός Γενικού Επιτελείου, Επιχειρήσεις και Εκπαίδευση του συριακού στρατού. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Συρία.	23.8.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
46.	Brigadier-General Ghassan (غسان) Khalil (كhalil) (άλλως Khaleel)		Επικεφαλής του Τμήματος Πληροφοριών της Γενικής Διεύθυνσης Πληροφοριών Ασφαλείας (GID). Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Συρία.	23.8.2011
47.	Mohammad (محمد) (άλλως Muhammad, Mohamed, Mohammed) Jabir (جابر) (άλλως Jaber)	Τόπος γεννήσεως: Λαοδικεία	Πολιτοφυλακή Shabiha. Συνεργάτης του Maher Al-Assad σε ό,τι αφορά την πολιτοφυλακή Shabiha. Ενεπλάκη άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού και συντόνισε ομάδες της πολιτοφυλακής Shabiha.	23.8.2011
48.	Samir (سامر) Hassan (حسن)		Στενός συνεργάτης του Maher Al-Assad. Γνωστός για την οικονομική του υποστήριξη προς το συριακό καθεστώς.	23.8.2011
49.	Fares (فارس) Chehabi (شهابي) (άλλως Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Υιός του Ahmad Chehabi, Ημερομηνία γεννήσεως: 7 Μαΐου 1972	Πρόεδρος του Βιομηχανικού Επιμελητηρίου του Χαλεπίου. Αντιπρόεδρος της Cham Holding. Στηρίζει οικονομικά το συριακό καθεστώς.	2.9.2011
50.	Tarif (فريد) Akhras (أخراص) (άλλως Al Akhras)	Ημερομηνία γεννήσεως: 2 Ιουνίου 1951, Τόπος γεννήσεως: Χομς, Συρία συριακό διαβατήριο αριθ. 0000092405	Επιφανής επιχειρηματίας, επωφελούμενος από το καθεστώς και υποστηρικτής του. Ιδρυτής του Ομίλου Akhras (εμπορικά αγαθά, εμπορία, επεξεργασία και υλικοτεχνική υποστήριξη) και πρώην Πρόεδρος του Εμπορικού Επιμελητηρίου της Χομς. Στενές επιχειρηματικές σχέσεις με την οικογένεια του Προέδρου Al-Assad. Μέλος του Δ.Σ. της Ομοσπονδίας συριακών Εμπορικών Επιμελητηρίων. Παρέχει εγκαταστάσεις και κατοικίες για αυτοσχέδια στρατόπεδα κράτησης, καθώς και τεχνική υποστήριξη στο καθεστώς (λεωφορεία και φορτηγά μεταφοράς πολεμικών οχημάτων).	2.9.2011
51.	Issam (إصع) Anbouba (أنبوبة)	Πρόεδρος της Anbouba Co. για γεωργικοβιομηχανικά προϊόντα Έτος γεννήσεως: 1952 Τόπος γεννήσεως: Χομς, Συρία	Παρέχει οικονομική στήριξη στον κατασταλτικό μηχανισμό και τις παραστρατιωτικές ομάδες που ασκούν βία κατά του άμαχου πληθυσμού της Συρίας. Παρέχει περιουσιακά στοιχεία (κτίρια, αποθήκες) για αυτοσχέδια κέντρα κράτησης. Χρηματοδοτικές σχέσεις με ανώτατους αξιωματούχους.	2.9.2011
52.	Mazen (مزم) al-Tabba (عابطة)	Ημερομηνία γεννήσεως: 01.01.1958, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός διαβατήριο υπ' αριθμ. 004415063 λήγει στις 06.05.2015 (συριακό)	Επιχειρηματικός συνétairos των Ihab Makhmour και Nizar al-Assad (στους οποίους επιβλήθησαν κυρώσεις στις 23.08.2011)-συνδιοκτήτης, μαζί με τον Ramí Makhmour, της εταιρείας ανταλλαγής συναλλάγματος al-diyar lil-Saraafa (άλλως Diar Electronic Services), η οποία υποστηρίζει την πολιτική της Κεντρικής Τράπεζας της Συρίας.	23.3.2012
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ماليه)	Έτος γεννήσεως: 1955 Τόπος γεννήσεως: Daraa	Ο Adib Mayaleh είναι υπεύθυνος για την παροχή οικονομικής και χρηματοοικονομικής υποστήριξης στο συριακό καθεστώς μέσω των αρμοδιοτήτων του ως Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας της Συρίας.	15.5.2012
54.	Major General Jumah (جمعة) Al-Ahmad (أحمد) (άλλως Al-Ahmed)		Διοικητής των Ειδικών Δυνάμεων. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
55.	Colonel Lu'ai (لؤي) al-Ali (علي)		Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Στρατιωτικών Πληροφοριών, κλάδος Dera'a. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών στη Dera'a.	14.11.2011
56.	Αντιστράτηγος Ali (علي) Abdullah (أبو عبد الله) Ayyub (أيوب)		Αναπληρωτής Αρχηγός του Γενικού Επιτελείου (Προσωπικό και ανθρώπινο δυναμικό). Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
57.	Αντιστράτηγος Jasim (جاسم) (άλλως Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (أحرف) (άλλως Al-Freij)		Αρχηγός του Γενικού Επιτελείου. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011



	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
58.	Στρατηγός Aous (سوأ) (Aws) Aslan (اناصر)	Έτος γεννήσεως: 1958	Διοικητής τάγματος της Δημοκρατικής Φρουράς. Συνεργάτης του Maher al-Assad και του προέδρου al-Assad. Συμμετοχή στη βίαιη καταστολή εις βάρος αμάχων σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
59.	Στρατηγός Ghassan (غاسان) Belal (البل)		Διοικητής του ειδικού γραφείου της 4ης Μεραρχίας. Σύμβουλος του Maher al-Assad και συντονιστής των επιχειρήσεων ασφαλείας. Υπεύθυνος της βίαιης καταστολής εις βάρος αμάχων σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
60.	Abdullah (هلل ادب ع) (άλλως Abdallah) Berri (يرب)		Διευθύνει τις παραστρατιωτικές οργανώσεις της οικογένειας Berri. Υπεύθυνος των φιλοκυβερνητικών παραστρατιωτικών οργανώσεων που ενέχονται στη βίαιη καταστολή εις βάρος αμάχων στο Χαλέπι.	14.11.2011
61.	George (جورج) Chaoui (يواش)		Μέλος της στρατιωτικής υπηρεσίας ηλεκτρονικής παρακολούθησης της Συρίας. Συμμετοχή στη βίαιη καταστολή και υποκίνηση βίας εις βάρος αμάχων σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
62.	Υποστράτηγος Zuhair (زهير) (άλλως Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حماد)		Αναπληρωτής αρχηγός της Γενικής Διεύθυνσης Πληροφοριών Ασφαλείας. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας σε ολόκληρη τη Συρία, για τον εκφοβισμό και για βασανιστήρια εις βάρος των διαδηλωτών.	14.11.2011
63.	Amar (امع) (άλλως Ammar) Ismael (ليع امس) (άλλως Ismail)	Ημερομηνία γεννήσεως: περίπου 3 Απριλίου 1973 Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός,	Πολιτικό προσωπικό - Αρχηγός της στρατιωτικής υπηρεσίας ηλεκτρονικής παρακολούθησης (τμήμα πληροφοριών ασφαλείας πεζικού). Συμμετοχή στη βίαιη καταστολή και υποκίνηση βίας εις βάρος αμάχων σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
64.	Mujahed (مجاهد) Ismail (ليع امس) (άλλως Ismael)		Μέλος της στρατιωτικής υπηρεσίας ηλεκτρονικής παρακολούθησης της Συρίας. Συμμετοχή στη βίαιη καταστολή και υποκίνηση βίας εις βάρος αμάχων σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
65.	Υποστράτηγος Nazih (نازح)		Αναπληρωτής διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Πληροφοριών Ασφαλείας. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας σε ολόκληρη τη Συρία, για τον εκφοβισμό των διαδηλωτών και για βασανιστήρια εις βάρος τους.	14.11.2011
66.	Kifah (كفاح) Moulhem (محلهم) (άλλως Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Διοικητής τάγματος της 4ης Μεραρχίας. Υπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή εις βάρος του πληθυσμού στο Deir el-Zor.	14.11.2011
67.	Major General Wajih (ويج) (άλλως Wajeeh) Mahmud (محمود)		Διοικητής της 18ης μεραρχίας τεθωρακισμένων. Υπεύθυνος για τη βία εις βάρος διαδηλωτών στο Χόμς.	14.11.2011
68.	Bassam (اسب) Sabbagh (غابصلا، غابص) (άλλως Al Sabbagh)	Ημερομηνία γεννήσεως: 24 Αυγούστου 1959, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός. Διεύθυνση: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damascus, Διαβατήριο Συρίας: αριθ. 004326765 εκδοθέν στις 2 Νοεμβρίου 2008, ισχύει έως τον Νοέμβριο 2014.	Νομικός, οικονομικός σύμβουλος και διαχειριστής των υποθέσεων των Rami Makhlof και Khaldoun Makhlof. Συνεργάτης του Bachar al-Assad στη χρηματοδότηση ενός σχεδίου κατασκευής ακινήτων στη Λαοδικεία. Παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στο καθεστώς.	14.11.2011
69.	Αντιστράτηγος Talal (الطال) Mustafa (يفطصم) Tlass (سالت)		Αναπληρωτής αρχηγός του Γενικού Επιτελείου (Τεχνική υποστήριξη και τροφοδοσία). Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
70.	Υποστράτηγος Fu'ad (فواف) Tawil (لويط)		Αναπληρωτής αρχηγός της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Πολεμικής Αεροπορίας. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας σε ολόκληρη τη Συρία, για τον εκφοβισμό των διαδηλωτών και για βασανιστήρια εις βάρος τους.	14.11.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
71.	Bushra (بوشرا) Al-Assad (دسأل) (άλλως Bushra Shawkat)	Ημερομηνία γεννήσεως: 24.10.1960	Αδερφή του Bashar Al-Assad και σύζυγος του Asif Shawkat, Υπαρχηγού επιτελείου ασφάλειας και αναγνώρισης. Δεδομένων των στενών προσωπικών σχέσεων και των εγγενών χρηματοοικονομικών σχέσεων με τον Σύριο πρόεδρο Bashar Al-Assad και άλλα κείρια πρόσωπα του συριακού καθεστώτος, επωφελείται από το συριακό καθεστώς και συνδέεται με αυτό.	23.3.2012
72.	Asma (أماس) Al-Assad (دسأل) (άλλως Asma Fawaz Al Akhras)	Ημερομηνία γεννήσεως: 11.08.1975, Τόπος γεννήσεως: Λονδίνο, ΗΒ, Αριθμός διαβατηρίου: 707512830, λήγει στις 22.09.2020, το γένος: Al Akhras	Σύζυγος του Bashar Al-Assad. Δεδομένων των στενών προσωπικών σχέσεων και των εγγενών χρηματοοικονομικών σχέσεων με τον Σύριο πρόεδρο, Bashar Al-Assad, επωφελείται από το συριακό καθεστώς και συνδέεται με αυτό.	23.3.2012
73.	Manal (مانم) Al-Assad (دسأل) (άλλως Manal Al Ahmad)	Ημερομηνία γεννήσεως: 02.02.1970, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός Αριθμός διαβατηρίου: (Συρία): 0000000914; το γένος: Al Jadaan	Σύζυγος του Maher Al-Assad και, λόγω αυτής της σχέσης, επωφελείται από το καθεστώς και συνδέεται στενά με αυτό.	23.3.2012
74.	Anisa (انس) Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (انس) (άλλως Anisah Al-Assad)	Έτος γεννήσεως: 1934 το γένος: Makhlof	Μητέρα του προέδρου Al-Assad. Δεδομένων των στενών προσωπικών σχέσεων και των εγγενών χρηματοοικονομικών σχέσεων με τον Σύριο πρόεδρο, Bashar Al-Assad, επωφελείται από το συριακό καθεστώς και συνδέεται με αυτό.	23.3.2012
75.	Αντιστράτηγος Fahid (فهد) (άλλως Fahid) Al- Jassim (مساجل)		Αρχηγός Επιτελείου. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
76.	Bassam (مهارب) Al Hassan (نحسأل) (άλλως Al Hasan)		Αναπληρωτής Αρχηγός Επιτελείου. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
77.	Ταξίαρχος Khalil (كحل) (άλλως Khaleel) Zghraybih (زغربب, زغربب) (άλλως Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		14η μεραρχία. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
78.	Ταξίαρχος Ali (ل) Barakat (الكرب)		103η ταξιαρχία της Μεραρχίας Δημοκρατικής Φρουράς. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
79.	Ταξίαρχος Talal (الط) Makhlof (فولخم) (άλλως Makhlof)		103η ταξιαρχία της Μεραρχίας Δημοκρατικής Φρουράς. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
80.	Ταξίαρχος Nazih (نزن) (άλλως Nazeeh) Hassun (نوسح) (άλλως Hassoun)		Υπηρεσία Πληροφοριών Ασφαλείας της Πολεμικής Αεροπορίας της Συρίας. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
81.	Λοχαγός Maan (منع) (άλλως Ma'an) Jdiid (ديديج) (άλλως Jdid, Jedid, Jedeed, Jadeed, Jdeed)		Προεδρική Φρουρά. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιαιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
82.	Mohammad (محمد) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (راعشال) (άλλως Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)		Υπηρεσία Πολιτικής Ασφάλειας. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιαιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
83.	Khald (دلاخ) (άλλως Khaled) Al-Taweel (ليوطل) (άλλως Al-Tawil)		Υπηρεσία Πολιτικής Ασφάλειας. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιαιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
84.	Ghiath (ثايغ) Fayad (ضايغ) (άλλως Fayyad)		Υπηρεσία Πολιτικής Ασφάλειας. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιαιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
85.	Ταχίαρχος Jawdat (تدوج) Ibrahim (ميهاربا) Safi (يفاص)	Διοικητής του 154ου Συντάγματος	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές εντός και γύρω της Δαμασκού, μεταξύ άλλων στις περιοχές Μο'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
86.	Major General Muhammad (محمد) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Durgham	Διοικητής της 4ης Μεραρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές εντός και γύρω της Δαμασκού, μεταξύ άλλων στις περιοχές Μο'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
87.	Υποστράτηγος Ramadan (ناضمر) Mahmoud (نومر) Ramadan (ناضمر)	Διοικητής του 35ου Συντάγματος Ειδικών Δυνάμεων	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στην Baniyas και στην Deraa.	23.1.2012
88.	Brigadier General Ahmed (دمأ) (άλλως Ahmad) Yousef (فسوي) (άλλως Youssef) Jarad (دارج) (άλλως Jarrad)	Διοικητής της 132ης Ταξιαρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στην Deraa, χρησιμοποιώντας, μεταξύ άλλων, πολυβόλα και αντιαεροπορικά όπλα.	23.1.2012
89.	Υποστράτηγος Naim (ميين) (άλλως Naaem, Naeem, Na'eem, Naa'im, Na'im) Jasem (مسأج) Suleiman (ناملس)	Διοικητής της 3ης Μεραρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στην Douma.	23.1.2012
90.	Ταξίαρχος Jihad (دأج) Mohamed (دم) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (ناملس)	Διοικητής της 65ης Ταξιαρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στην Douma.	23.1.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
91.	Υποστράτηγος Fo'ad (فؤاد) (άλλως Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (حمودة) (άλλως Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Διοικητής των στρατιωτικών επιχειρήσεων στο Idlib	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο Idlib στις αρχές Σεπτεμβρίου του 2011.	23.1.2012
92.	Υποστράτηγος Bader (بدب) Aqel (عاق) (لقاق)	Διοικητής ειδικών δυνάμεων.	Διέταξε τους στρατιώτες να περισυλλέξουν τις σορούς και να τις παραδώσουν στις υπηρεσίες ασφαλείας· υπεύθυνος για τη χρήση βίας στο Bukamal.	23.1.2012
93.	Ταξίαρχος Ghassan (عاسن) Khalil (عيفيل) (άλλως Khaleel)	Διοικητής του 45ου Συντάγματος	Διοικητής στρατιωτικών επιχειρήσεων στις πόλεις Χομς, Baniyas και Idlib.	23.1.2012
94.	Ταξίαρχος Mohamed (محم) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (فورع) (άλλως Maarouf, Ma'ruf)	Διοικητής του 45ου Συντάγματος	Διοικητής στρατιωτικών επιχειρήσεων στο Homs. Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο Χομς.	23.1.2012
95.	Ταξίαρχος Yousef (فسوي) Ismail (عاسم) (άλλως Ismael)	Διοικητής της 134ης Ταξιαρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει ανθρώπους που βρίσκονταν σε στέγες σπιτιών στο Talbiseh, κατά τη διάρκεια κηδείας διαδηλωτών που είχαν δολοφονηθεί την προηγούμενη ημέρα.	23.1.2012
96.	Ταξίαρχος Jamal (عام) Yunes (سوي) (άλλως Younes)	Διοικητής του 555ου Συντάγματος.	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο Mo'adamiyeh.	23.1.2012
97.	Ταξίαρχος Mohsin (مسحم) Makhlouf (فولخم)		Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο Al-Herak.	23.1.2012
98.	Ταξίαρχος Ali (علي) Dawwa		Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο Al-Herak.	23.1.2012
99.	ταξίαρχος Mohamed (محم) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (روضخ) (άλλως Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Διοικητής της 106ης Ταξιαρχίας, Προεδρική Φρουρά	Διέταξε το στρατό να χτυπήσει διαδηλωτές με ραβδιά και στη συνέχεια να τους συλλάβει. Υπεύθυνος για την καταστολή ειρηνικών διαδηλώσεων στην Douma.	23.1.2012
100.	Υποστράτηγος Suheil (سهي) (άλλως Suhail) Salman (عاسل) Hassan (عاسن)	Διοικητής της 5ης Μεραρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο κυβερνείο της Deraa.	23.1.2012
101.	Wafiq (عيفو) (άλλως Wafeeq) Nasser (عسان)	Επικεφαλής του Τμήματος Στρατιωτικών Πληροφοριών Ασφαλείας της επαρχίας Suwayda	Ως επικεφαλής του Τμήματος Στρατιωτικών Πληροφοριών της επαρχίας Suwayda, υπεύθυνος για την αυθαίρετη κράτηση και το βασανισμό συλληφθέντων στη Suwayda.	23.1.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
102.	Ahmed (أحمد) (άλλως Ahmad) Dibe (ديب) (άλλως Dib, Deeb)	Επικεφαλής της Διεύθυνσης Γενικής Ασφάλειας της επαρχίας Deraa	Ως επικεφαλής της Διεύθυνσης Γενικής Ασφάλειας της επαρχίας Deraa, υπεύθυνος για την αυθαίρετη κράτηση και το βασανισμό συλληφθέντων στην Deraa.	23.1.2012
103.	Makhmoud (محمود) (άλλως Mahmoud) al-Khattib (بيطخطل) (άλλως Al-Khatib, Al-Khateeb)	Επικεφαλής του τμήματος ανακρίσεων (Διεύθυνση Πολιτικής Ασφάλειας)	Ως επικεφαλής του τμήματος ανακρίσεων της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας, υπεύθυνος για την κράτηση και το βασανισμό συλληφθέντων.	23.1.2012
104.	Mohamed (محمد) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (حكمت) (άλλως Hikmat, Hekmat) Ibrahim (ميهارب) (أ)	Επικεφαλής του τμήματος επιχειρήσεων (Διεύθυνση Πολιτικής Ασφάλειας)	Ως επικεφαλής του τμήματος επιχειρήσεων της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας, υπεύθυνος για την κράτηση και το βασανισμό συλληφθέντων.	23.1.2012
105.	Nasser Al-Ali (ألي) (άλλως Ταξίαρχος Nasr al-Ali)	Επικεφαλής του τοπικού τμήματος της επαρχίας Deraa (Διεύθυνση Γενικής Ασφάλειας)	Ως επικεφαλής του τοπικού τμήματος της επαρχίας Deraa της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας, υπεύθυνος για την κράτηση και το βασανισμό συλληφθέντων. Από τον Απρίλιο του 2012 επικεφαλής του τμήματος Deraa της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας (πρώην επικεφαλής του τμήματος του Χομς).	23.1.2012
106.	Δρ. Wael (وليد) Nader (زادان) Al -Halqi (ويقيلحلي) (άλλως Al-Halki)	Έτος γεννήσεως: 1964 Τόπος γεννήσεως: επαρχία Daraa	Πρωθυπουργός και τέως Υπουργός Υγείας. Ως Πρωθυπουργός είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	27.2.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (ميهارب) Al-Sha'ar (راعشعل) (άλλως Al-Chaar, Al-Shaar) (άλλως Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Έτος γεννήσεως: 1956 Τόπος γεννήσεως: Χαλέπι	Υπουργός Εσωτερικών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	1.12.2011
108.	Δρ. Mohammad (محمد) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (يياليلجلال) (يياليلجلال ج)	Έτος γεννήσεως: 1945 Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός	Υπουργός Οικονομικών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	1.12.2011
109.	Imad (إماد) Mohammad (محمد) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (سيميخ) (άλλως: Imad Mohammad Dib Khamees)	Ημερομηνία γεννήσεως: 1η Αυγούστου 1961, Τόπος γεννήσεως: κοντά στη Δαμασκό	Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	23.3.2012
110.	Omar (عمر) Ibrahim (ميهارب) Ghalawanji (ييجوالغ)	Έτος γεννήσεως: 1954 Τόπος γεννήσεως: Ταρτούς	Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης, Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	23.3.2012





	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
123.	Ghiath (جياث) Jeraatli (جيراتلي) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Έτος γεννήσεως: 1950 Τόπος γεννήσεως: Salamiya	Τέως Υφυπουργός. Συνδέεται με το καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	23.3.2012
124.	Υποστράτηγος Yousef (فسوي) Suleiman (ن.اميدان) Al-Ahmad (دمح.أل) (άλλως Al- Ahmed)	Έτος γεννήσεως: 1956 Τόπος γεννήσεως: Hasaka	Τέως Υφυπουργός. Συνδέεται με το καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	23.3.2012
125.	Hassan (ن.أسح) al-Sari (ف.راسل)	Έτος γεννήσεως: 1953 Τόπος γεννήσεως: Hama	Τέως Υφυπουργός. Συνδέεται με το καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	23.3.2012
126.	Bouthaina (ق.ن.ثب) Shaaban (ن.اب.عش) (άλλως Buthaina Shaaban)	Έτος γεννήσεως: 1953 Τόπος γεννήσεως: Χομς, Συρία	Σύμβουλος για θέματα πολιτικής και ΜΜΕ του Προέδρου από το 2008 και στο πλαίσιο αυτό ενεχόμενος στις ενέργειες καταστολής κατά του πληθυσμού.	26.6.2012
127.	Ταξίαρχος Sha'afiq (ق.ف.عش) (άλλως Shafiq, Shafik) Masa (م.س.م) (άλλως Massa)		Διευθυντής του τμήματος 215 (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Στρατού. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων. Συμμετέχει στην καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	24.7.2012
128.	Ταξίαρχος Burhan (ر.و.دق) Qadour (ن.ا.ر.ب) (άλλως Qaddour, Qaddur)		Διευθυντής του τμήματος 291 (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Στρατού. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
129.	Ταξίαρχος Salah (ح.ال.ص) Hamad (م.ح.م)		Αναπληρωτής διευθυντής του τμήματος 291 της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Στρατού. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
130.	Ταξίαρχος Muhammad (م.ح.م) (ή: Mohammed) Khallouf (ف.و.ل.خ) (γνωστός και ως Abou Ezzat)		Διευθυντής του τμήματος 235 («Παλαιστίνη») (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Πληροφοριών του Στρατού, που βρίσκεται στο κέντρο του κατασταλτικού στρατιωτικού μηχανισμού. Συμμετέχει άμεσα στην καταστολή των αντιφρονούντων. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
131.	Υποστράτηγος Riad (ر.ض.ا.ي) (άλλως Riyad) al-Ahmed (م.ح.أل) (άλλως Al-Ahmad)		Διευθυντής του τμήματος Λαοδικείας της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Στρατού. Υπεύθυνος για βασανισμούς και δολοφονίες κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
132.	Ταξίαρχος Abdul- Salam (ع.م.الس.ل) Fajr (م.الس.ل.ا.د.ب.ع) Fajr Mahmoud (م.ح.م)		Διευθυντής του τμήματος Bab Tuma (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Στρατού. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
133.	Ταξίαρχος Jawdat (ج.و.د) al-Ahmed (م.ح.أل) (άλλως Al- Ahmad)		Διευθυντής του τμήματος Homs της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Αεροπορίας. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
134.	Συνταγματάρχης Qusay (ق.ص.ق) Mihoub (م.و.ي.م)		Διευθυντής του τμήματος Deraa της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Αεροπορίας (αποσπάστηκε από τη Δαμασκό στην Deraa όταν άρχισαν οι διαδηλώσεις στην πόλη αυτή). Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
135.	Συνταγματάρχης Suhail (سائل) (άλλως Suheil) Al-Abdullah (أبوالعلاء) (άλλως Al- Abdallah)		Διευθυντής του τμήματος Λαοδικείας της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Αεροπορίας. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
136	Ταξίαρχος Khudr (رضخ) Khudr (رضخ)		Διευθυντής του τμήματος Λαοδικείας της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
137.	Ταξίαρχος Ibrahim (إبراهيم) Ma'ala (معليه) (άλλως Maala, Maale)		Διευθυντής του τμήματος 285 (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας (αντικατέστησε τον ταξίαρχο Hus-sam Fendi στο τέλος του 2011). Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
138.	Ταξίαρχος Firas (سارف) Al-Hamed (أحمد) (άλλως Al-Hamid)		Διευθυντής του τμήματος 318 (Χομς) της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
139.	Ταξίαρχος Hussam (أسامح) (άλλως Husam, Housam, Houssam) Luqa (لقول) (άλλως Louqa, Louca, Louka, Luka)		Διευθυντής, από τον Απρίλιο του 2012, του τμήματος Χομς της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας (διαδέχεται τον ταξίαρχο Nasr al-Ali). Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
140.	Ταξίαρχος Taha (طه) Taha (طه)		Υπεύθυνος εγκαταστάσεων του τμήματος Λαοδικείας της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
141.	Bassel (أساب) (άλλως Basel) Bilal (ألبال)		Αστυνομικός στην κεντρική φυλακή του Idlib. Συμμετείχε άμεσα σε βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων στην κεντρική φυλακή του Idlib.	24.7.2012
142.	Ahmad (أحمد) (άλλως Ahmed) Kafan (أفانك)		Αστυνομικός στην κεντρική φυλακή του Idlib. Συμμετείχε άμεσα σε βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων στην κεντρική φυλακή του Idlib.	24.7.2012
143.	Bassam (أساب) al-Misri (أيرصملي)		Αστυνομικός στην κεντρική φυλακή του Idlib. Συμμετείχε άμεσα σε βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων στην κεντρική φυλακή του Idlib.	24.7.2012
144.	Ahmed (أحمد) (άλλως Ahmad) al-Jarroucheh (أحمدوراجل) (άλλως Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Έτος γεννήσεως: 1957	Διευθυντής του τμήματος εξωτερικού της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας (τμήμα 279). Με την ιδιότητά του αυτή είναι υπεύθυνος του μηχανισμού Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας στις πρεσβείες της Συρίας. Συμμετέχει άμεσα στην καταστολή των αντιφρονούντων από τις συριακές αρχές και είναι ιδίως αρμόδιος για την καταστολή της συριακής αντιπολίτευσης στο εξωτερικό.	24.7.2012
145.	Michel (ميشييم) Kassouha (كسوسا) (άλλως Kasouha) (άλλως Ahmed Salem; άλλως Ahmed Salem Hassan)	Ημερομηνία γεννήσεως: 1η Φεβρουαρίου 1948	Μέλος των συριακών υπηρεσιών ασφαλείας από τις αρχές της δεκαετίας του 1970, εμπλέκεται στην καταστολή των αντιφρονούντων στη Γαλλία και τη Γερμανία. Από το Μάρτιο του 2006 είναι υπεύθυνος σχέσεων του τμήματος 273 της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας της Συρίας. Παλιό στέλεχος του διοικητικού προσωπικού, ανήκει στο περιβάλλον του διευθυντή της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας Ali Mamlouk, ενός από τα κύρια στελέχη του καθεστώτος στον τομέα της ασφάλειας, ως προς τον οποίο ισχύουν περιοριστικά μέτρα της ΕΕ από τις 9 Μαΐου 2011. Υποστηρίζει άμεσα την καταστολή των αντιφρονούντων από το καθεστώς και είναι μεταξύ άλλων αρμόδιος για την καταστολή της συριακής αντιπολίτευσης στο εξωτερικό.	24.7.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
146.	Στρατηγός General Ghassan (غسان) Jaoudat (جوادت) Ismail (إسماعيل) (άλλως Ismael)	Έτος γεννήσεως: 1960 τόπος καταγωγής: Drekish, περιφέρεια Tartous	Υπεύθυνος του τμήματος αποστολών της Υπηρεσίας Πληροφοριών της Αεροπορίας, το οποίο διαχειρίζεται, σε συνεργασία με το τμήμα ειδικών επιχειρήσεων, τις επίλεκτες δυνάμεις της Υπηρεσίας Πληροφοριών της Αεροπορίας, οι οποίες διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην καταστολή των αντιφρονούντων από το καθεστώς. Με την ιδιότητά του αυτή, ο Ghassan Jaoudat Ismail είναι ένας από τους στρατιωτικούς υπευθύνους που εφαρμόζουν άμεσα την καταστολή των αντιφρονούντων από το καθεστώς.	24.7.2012
147.	Στρατηγός Amer (أمير) al-Achi (أشحي) (άλλως Amis al Ashi, άλλως Ammar Aachi, άλλως Amer Ashi)		Απόφοιτος της στρατιωτικής σχολής του Χαλεπίου, προϊστάμενος του τμήματος πληροφοριών της Υπηρεσίας Πληροφοριών της Αεροπορίας (από το 2012), ανήκει στο περιβάλλον του Daoud Rajah, Υπουργού Άμυνας της Συρίας. Λόγω των καθηκόντων του στην Υπηρεσία Πληροφοριών Ασφαλείας της Αεροπορίας, ο Amer al-Achi εμπλέκεται στην καταστολή της συριακής αντιπολίτευσης.	24.7.2012
148.	Στρατηγός Mohammed (محمد) (άλλως Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (علي) Nasr (نصر) (ή: Mohammed Ali Naser)	Έτος γεννήσεως: γύρω στο 1960	Ανήκει στον στενό κύκλο του Maher Al Assad, νεότερου αδερφού του προέδρου. Κατά το μεγαλύτερο διάστημα της καριέρας του ανήκε στη Δημοκρατική Φρουρά. Το 2010 μετατέθηκε στο εσωτερικό τμήμα (ή τμήμα 251) της Διεύθυνσης Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας η οποία είναι υπεύθυνη για την καταπολέμηση της αντιπολίτευσης. Ως ένα από τα στελέχη της, ο Στρατηγός Mohammed Ali εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή των αντιπάλων.	24.7.2012
149.	Στρατηγός Issam (إسماعيل) Hallaq (حلالق)		Αρχηγός του Επιτελείου της Αεροπορίας από το 2010. Επικεφαλής των αεροπορικών επιχειρήσεων κατά των αντιφρονούντων.	24.7.2012
150.	Ezzedine (عبد العزيز) Ismael (إسماعيل) (άλλως Ismail)	Έτος γεννήσεως: μέσα της δεκαετίας του 1940 (πιθανώς το 1947). Τόπος γεννήσεως: Bastir. Περιφέρεια Jableh	Απότακτος στρατηγός και παλιό στέλεχος του διοικητικού προσωπικού της Υπηρεσίας Πληροφοριών της Αεροπορίας, της οποίας διορίστηκε επικεφαλής στις αρχές της δεκαετίας του 2000. Διορίστηκε σύμβουλος σε θέματα πολιτικής και ασφάλειας του Προέδρου το 2006. Ως σύμβουλος σε θέματα πολιτικής και ασφάλειας του σύριου Προέδρου, ο Ezzedine Ismael εμπλέκεται στην πολιτική καταστολής που εφαρμόζει το καθεστώς κατά των αντιφρονούντων.	24.7.2012
151.	Samir (سامير) (άλλως Sameer) Joumaa (جوما) (άλλως Jumaa, Jum'a, Joum'a) (άλλως Abou Sami)	Έτος γεννήσεως: γύρω στο 1962	Εδώ και 20 περίπου χρόνια είναι διευθυντής του γραφείου του Muhammad Nasif Khayrbik, ενός από τους κύριους συμβούλους του Bashar al-Assad σε θέματα ασφάλειας (επισήμως ασκεί καθήκοντα αναπληρωτή του Αντιπροέδρου Faruq). Το γεγονός ότι ο Samir Joumaa ανήκει στο περιβάλλον του Bashar al-Assad και του Muhammad Nasif Khayrbik σημαίνει ότι εμπλέκεται στην πολιτική καταστολής που εφαρμόζει το καθεστώς κατά των αντιφρονούντων.	24.7.2012
152.	Δρ. Qadri (قادري) (άλλως Kadri) Jamil (جميل) (άλλως Jameel)		Αντιπρόεδρος, Υπεύθυνος για τα οικονομικά θέματα, υπουργός εγχώριου εμπορίου και προστασίας των καταναλωτών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
153.	Waleed (وليد) (άλλως Walid) Al Mo'allem (محلل) (άλλως Al Moallem, Muallem)		Αντιπρόεδρος, Υπουργός εξωτερικών και Συριών της αλλοδαπής. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
154.	Υποστράτηγος Fahd (فهد) Jassem (جاسم) Al Freij (جويرفيل) (άλλως Al-Furayj)		Υπουργός Άμυνας και στρατιωτικός διοικητής. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
155.	Δρ. Mohammad (دمحم) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (أبو سائل) (άλλως Abd al-Sattar) Al Sayed (أبي سائل) (άλλως Al Sayyed)		Υπουργός Θρησκευμάτων. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
156.	Μηχ. Hala (هالا) Mohammad (دمحم) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (أبو ناصر)		Υπουργός Τουρισμού. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
157.	Μηχ. Bassam (أبو سب) Hanna (أبو حنا)		Υπουργείο Υδάτινων Πόρων. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
158.	Μηχ. Subhi (أبو حبي) Ahmad (أبو حنا) Al Abdallah (أبو عبد الله) (άλλως Al-Abdullah)		Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Μεταρρύθμισης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
159.	Δρ. Mohammad (دمحم) (άλλως Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (أبو يحيى) (άλλως Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (أبو علال) (άλλως Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Υπουργός Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
160.	Δρ. Hazwan Al Wez (άλλως Al Wazz)		Υπουργός Παιδείας. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
161.	Δρ. Mohamad (دمحم) (άλλως Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (أبو زافر) (άλλως Dhafer) Mohabak (أبو حباب) (άλλως Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Υπουργός Οικονομίας και Εξωτερικού Εμπορίου. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
162.	Δρ. Mahmoud (أبو محمود) Ibraheem (أبو إبراهيم) (άλλως Ibrahim) Sa'iid (أبو سعيد) (άλλως Said, Sa'eed, Saeed)		Υπουργός Μεταφορών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
163.	Δρ. Safwan (أبو صفوان) Al Assaf (أبو أساف)		Υπουργός Στέγασης και Αστικής Ανάπτυξης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
164.	Μηχ. Yasser (رس اي) (άλλως Yaser) Al Siba'ii (اي عابسل) (άλλως Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Υπουργός Δημοσίων Έργων. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
165.	Μηχ Sa'iid (دي عس) (άλλως Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (م—ع) (άλλως Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (ي دي ن)		Υπουργός Πετρελαίου και Ορυκτών Πόρων. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
166.	Δρ. Lubana (قنابل) (άλλως Lubanah) Mushaweh (حوش) (άλλως Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Έτος γεννήσεως: 1955, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός,	Υπουργός Πολιτισμού. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
167.	Δρ. Jassem (مس اج) (άλλως Jasem) Mohammad (محم) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (اي ركز)	Γεννηθείς το 1968	Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
168.	Omran (نارم) Ahed (عدهع) Al Zu'bi (يب عزل) (άλλως Al Zoubi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Γεννηθείς στις 27 Σεπτεμβρίου 1959, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός,	Υπουργός Πληροφοριών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
169.	Δρ. Adnan (ناندع) Abdo (وذبع) (άλλως Abdou) Al Sikhny (ينخسل) (άλλως Al- Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Υπουργός Βιομηχανίας. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
170.	Najm (نجم) (άλλως Nejm) Hamad (حم) Al Ahmad (احأل) (άλλως Al-Ahmed)		Υπουργός Δικαιοσύνης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
171.	Δρ. Abdul- Salam (دب ع ملسل) (ملسل ادب ع) Al Nayef (في انل)		Υπουργός Υγείας. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
172.	Δρ. Ali (يلع) Heidar (رضي ح) (άλλως Haidar, Heydar, Haydar)		Υφυπουργός Εθνικής Συμφιλίωσης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
173.	Δρ. Nazeera (قريظن) (άλλως Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (حرف) Sarkees (سيفرس) (άλλως Sarkis)		Υφυπουργός Περιβάλλοντος. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνη για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
174.	Mohammed (محمد) Turki (يكرت) Al Sayed (السيدي)		Υφυπουργός. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نجم الدين) (άλλως Nejm-eddin, Nejm-eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (طيرخ) (άλλως Khrait)		Υφυπουργός. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
176.	Abdullah (دب عجل) (άλλως Abdallah) Khaleel (خيلخ) (άλλως Khalil) Hussein (حسين) (άλλως Hussain)		Υφυπουργός. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
177.	Jamal (جامع) Sha'ban (ناب عش) (άλλως Shaaban) Shaheen (نيساش)		Υφυπουργός. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
178.	Sulieman (سليمان) Maarouf (فورعم) (άλλως Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'ruf, Sleiman Maarouf; Sulaiman Maarouf)	Διαβατήριο: κάτοχος διαβατηρίου HB	Επιχειρηματίας του στενού περιβάλλοντος της οικογένειας του Προέδρου Al-Assad. Μέτοχος του καταχωρημένου τηλεοπτικού σταθμού TV. Βρίσκεται στο στενό περιβάλλον του περιλαμβανόμενου στον κατάλογο Muhammad Nasif Khayrbik. Στηρίζει το συριακό καθεστώς.	16.10.2012
179.	Razan (راز) Othman (امثع)	Σύζυγος του Rami Makhlouf, κόρη του Walif (άλλως Walid) Othman, Ημερομηνία γεννήσεως: 31 Ιανουαρίου 1977, Τόπος γεννήσεως: Επαρχία Λαοδικείας αριθμός ταυτότητας: 06090034007	Έχει στενές προσωπικές και οικονομικές σχέσεις με τον περιλαμβανόμενο στον κατάλογο Rami Makhlouf, εξάδελφο του Προέδρου Bashar Al-Assad και βασικό χρηματοδότη του καθεστώτος. Ως εκ τούτου, συνδέεται με το συριακό καθεστώς και επωφελείται από αυτό.	16.10.2012

## B. Οντότητες

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Bena Properties		Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf· χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (άλλως Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Δαμασκός Τηλ.: 963 112110059 / 963 112110043, Φαξ: 963 933333149	Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf· χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011
3.	Hamcho International (άλλως Hamsho International Group)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Δαμασκός Τηλ.: 963 112316675 Φαξ: 963 112318875, Δικτυακός τόπος: www.hamshointl.com Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@hamshointl.com και hamshogroup@yahoo.com	Υπό τον έλεγχο του Mohamed Hamcho ή Hamsho· χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011



	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
4.	Military Housing Establishment (Επιχείρηση Στρατιωτικών Κτηρίων-άλλως MILIHOUSE)		Εταιρεία δημοσίων έργων υπό τον έλεγχο του Riyadh Shalish και του Υπουργείου Άμυνας χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011
5.	Διεύθυνση Πολιτικής Ασφάλειας		Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	23.8.2011
6.	Διεύθυνση Γενικών Πληροφοριών		Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	23.8.2011
7.	Διεύθυνση Στρατιωτικών Πληροφοριών Ασφαλείας		Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	23.8.2011
8.	Υπηρεσία Πληροφοριών Ασφαλείας Πολεμικής Αεροπορίας		Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	23.8.2011
9.	IRGC Qods Force (άλλως Quds Force)	Τεχεράνη, Ιράν	Η Qods (ή Quds) Force είναι ένας ειδικός κλάδος του Στρατού των Φρουρών της Ιρανικής Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC). Η δύναμη Qods εμπλέκεται στην παροχή εξοπλισμού και υποστήριξης στο καθεστώς της Συρίας για την καταστολή διαδηλώσεων στη Συρία. Η IRGC Qods Force έχει παράσχει τεχνική βοήθεια, εξοπλισμό και υποστήριξη στις συριακές υπηρεσίες ασφαλείας για να καταστείλουν πολιτικά κινήματα αμάχων.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Θυγατρική της Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, Τηλ.: 00 963 11 99 62)	Οικονομική οντότητα που χρηματοδοτεί το καθεστώς.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	Θυγατρική της Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, Τηλ.: 00 963 11 99 62)	Οικονομική οντότητα που χρηματοδοτεί το καθεστώς.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-azmeh sqr. Damascus P.O. Box: 2337 Δαμασκός, Αραβική Δημοκρατία της Συρίας Τηλ.: (+963) 11 2456777 και 2218602 φαξ: (+963) 11 2237938 και 2211186 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της τράπεζας: Publicrelations@reb.sy Δικτυακός τόπος: www.reb.sy	Κρατική τράπεζα που χρηματοδοτεί το καθεστώς.	2.9.2011
13.	Addounia TV (άλλως Dounia TV)	Τηλ.: +963-11-5667274; +963-11-5667271; φαξ: +963-11-5667272; Δικτυακός τόπος: <a href="http://www.addounia.tv">http://www.addounia.tv</a>	Η Addounia TV έχει υποκινήσει τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Συρία.	23.9.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Δαμασκός - Συρία P.O. Box 9525; Τηλ. +963 (11) 9962; +963 (11) 668 14000; +963 (11) 673 1044; φαξ +963 (11) 673 1274; Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@chamholding.sy Δικτυακός τόπος: www.chamholding.sy	Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf η μεγαλύτερη εταιρεία χαρτοφυλακίου στη Συρία, στηρίζει το καθεστώς και ωφελείται από αυτό.	23.9.2011
15.	El-Tel Co. (El-Tel Middle East Company)	Διεύθυνση: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Δαμασκός, Συρία τηλ. +963-11-2212345; φαξ +963-11-44694450 Ηλεκτρονική διεύθυνση: sales@eltelme.com Δικτυακός τόπος: www.eltelme.com	Κατασκευή και προμήθεια πύργων επικοινωνιών και διαβιβάσεων και λοιπού εξοπλισμού του συριακού στρατού.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Διεύθυνση: Dara'a Highway, Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963-11-6858111; Κιν. τηλ.: +963-933-240231	Κατασκευάζει στρατώνες, συνοριακά φυλάκια και άλλα κτήρια για τις ανάγκες του Στρατού.	23.9.2011
17.	Souruh Company (άλλως SOROH Al Cham Company)	Διεύθυνση: Adra Free Zone Area Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963-11-5327266; Κιν. τηλ.: +963-933-526812; +963-932-878282; φαξ +963-11-5316396 Ηλεκτρονική διεύθυνση: sorohco@gmail.com Δικτυακός τόπος: http://sites.google.com/site/sorohco	Επενδύει σε τοπικά στρατιωτικά βιομηχανικά έργα, κατασκευάζει μέρη όπλων και συναφή είδη. Το 100% της εταιρείας ανήκει στον Rami Makhlouf.	23.9.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900 Τηλ.: +963 11 61 26 270; φαξ: +963 11 23 73 97 19; Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@syriatel.com.sy; Δικτυακός τόπος: http://syriatel.sy/	Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf· παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στο καθεστώς· μέσω της σύμβασης της άδειας εκμετάλλευσης της καταβάλλει το 50 % των κερδών της στην κυβέρνηση.	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh - Δαμασκός Τηλ.: +963-11-2260805; φαξ: +963-11-2260806 Ηλεκτρονική διεύθυνση: mail@champress.com Δικτυακός τόπος: www.champress.net	Τηλεοπτικό κανάλι που συμμετέχει σε εκστρατείες παραπληροφόρησης και υποκίνησης βίας κατά διαδηλωτών.	1.12.2011
20.	Al Watan	Εφημερίδα Al Watan - Δαμασκός - Duty Free Zone Τηλ.: 00963 11 2137400; φαξ: 00963 11 2139928	Ημερήσια εφημερίδα που συμμετέχει σε εκστρατείες παραπληροφόρησης και υποκίνησης βίας κατά διαδηλωτών	1.12.2011
21.	Συριακό κέντρο μελετών και ερευνών (CERS), (γνωστό και ως Συριακό κέντρο μελετών και επιστημονικής έρευνας (CERS), Κέντρο Επιστημονικών μελετών και έρευνας (SSRC)- Κέντρο ερευνών Kaboun)	Barzeh Street, PO Box 4470, Δαμασκός	Βοηθά το συριακό στρατό να αποκτά εξοπλισμό που χρησιμεύει άμεσα στην παρακολούθηση διαδηλωτών και στην καταστολή διαδηλώσεων.	1.12.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Δαμασκός Τηλ.: 963112725499; φαξ: 963112725399	Εταιρία βιτρίνα που χρησιμοποιεί στην απόκτηση ευαίσθητου υλικού από το CERS.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Δαμασκός Τηλ./φαξ: 63114471080	Εταιρία βιτρίνα που χρησιμοποιεί στην απόκτηση ευαίσθητου υλικού από το CERS.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Δαμασκός	Εταιρία βιτρίνα που χρησιμοποιεί στην απόκτηση ευαίσθητου υλικού από το CERS.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Δαμασκός Τηλ.: +963-11-5111352; Φαξ: +963-11-5110117	Εταιρία βιτρίνα που χρησιμοποιεί στην απόκτηση ευαίσθητου υλικού από το CERS.	1.12.2011
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	P.O.Box 5966, Abou Bakr Al Seddeq Str. Δαμασκός και PO BOX 2849 Al Moutanabi Street, Δαμασκός και PO BOX 21120 Baramkeh, Δαμασκός τηλ: 963112121816; 963112121834; 963112214650; 963112212743; 963115110117	Εταιρία βιτρίνα που χρησιμοποιεί στην απόκτηση ευαίσθητου υλικού από το CERS.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Δαμασκός, Συρία.	Κρατική επιχείρηση υπεύθυνη για το σύνολο των εξαγωγών πετρελαίου από τη Συρία. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham - Building of Syrian Oil Company, PO Box 60694, Δαμασκός, Συρία BOX: 60694; Τηλ.: 963113141635; φαξ: 963113141634; Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@gpc-sy.com	Κρατική πετρελαϊκή επιχείρηση. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham - Western Dummer 1st. Island -Property 2299- AFPC Building P.O. Box 7660 Δαμασκός, Συρία Τηλ.: 00963-11- (6183333); 00963-11- (31913333); φαξ: 00963-11- (6184444); 00963-11- (31914444); afpc@afpc.net.sy	Κοινοπραξία που ανήκει κατά 50 % στην GPC. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	1.12.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963 11-222-8200; +963 11-222-7910; φαξ: +963 11-222-8412	Κρατική τράπεζα Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963 11-222-7604; +963 11-221-8376; φαξ: +963 11-221-0124	Κρατική τράπεζα Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
32.	Saving Bank	Συρία - Δαμασκός - Merjah - Al-Furat St. P.O. Box: 5467; φαξ: 224 4909; 245 3471; Τηλ.: 222 8403; Ηλ. ταχυδρομείο: s.bank@scs-net.org, post-gm@net.sy	Κρατική τράπεζα Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963 11-221-3462; +963 11-222-1393; φαξ: +963 11-224-1261; Δικτυακός τόπος: www.agrobank.org	Κρατική τράπεζα Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 118701, Βηρυτός, Λίβανος, Τηλ.: +961 1-741666; φαξ: +961 1-738228; +961 1-753215; +961 1-736629; Δικτυακός τόπος: www.slcb.com.lb	Θυγατρική της καταχωρισμένης Commercial Bank of Syria. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400; φαξ: +963 11-662-1848	Κοινοπραξία της General Petroleum Corporation. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963 116691100	Κοινοπραξία της General Petroleum Corporation. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Κτίριο αριθ. 653 - 1ος όροφος, Daraa Highway, P.O. Box 81, Δαμασκός, Συρία	Κοινοπραξία της General Petroleum Corporation. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
38.	Central Bank of Syria	Συρία, Δαμασκός, Sabah Bahrat Square, ταχυδρομική διεύθυνση: Altjreda al Maghrebeh square, Δαμασκός, Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, P.O. Box: 2254	Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Διεύθυνση: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32 P.O. BOX: 2849 ή 3378, Τηλ. 00963113137935 ή 3137913 φαξ: 00963113137935 ή 3137979 Ηλεκτρονική διεύθυνση: spccom2@scs-net.org ή spccom1@scs-net.org Ιστοσελίδες: www.spc.com.sy www.spc-sy.com	Κρατική πετρελαϊκή επιχείρηση. Παρέχει οικονομική στήριξη στο συριακό καθεστώς.	23.3.2012
40.	Mahrukat Company (Η συριακή εταιρία που είναι υπεύθυνη για την αποθήκευση και διανομή προϊόντων πετρελαίου)	Κεντρικά γραφεία: Δαμασκός - Al Adawi st., Petroleum building, φαξ: 00963-11/4445796; Τηλ. 00963-11/44451348 - 4451349; Ηλεκτρονική διεύθυνση: mahrukat@net.sy; Δικτυακός τόπος: <a href="http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php">http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php</a>	Κρατική πετρελαϊκή επιχείρηση. Παρέχει οικονομική στήριξη στο συριακό καθεστώς.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco (Γενικός Οργανισμός Καπνού)	Salhie Street 616, Δαμασκός, Συρία	Παρέχει οικονομική στήριξη στο συριακό καθεστώς. Ο Γενικός Οργανισμός Καπνού ανήκει εξ ολοκλήρου στο συριακό κράτος. Τα κέρδη του οργανισμού, περιλαμβανομένων αυτών από την πώληση αδειών για τη διάθεση στην αγορά ξένων μαρκών καπνού και από τους φόρους που επιβάλλονται στις εισαγωγές ξένων μαρκών καπνού μεταφέρονται στο συριακό κράτος.	15.5.2012
42.	Υπουργείο Άμυνας	Διεύθυνση: Umayyad Square, Δαμασκός Τηλέφωνο: +963-11-7770700	Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	26.6.2012
43.	Υπουργείο Εσωτερικών	Διεύθυνση: Merjeh Square, Δαμασκός Τηλέφωνο: +963-11-2219400; +963-11-2219401; +963-11-2220220; +963-11-2210404	Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	26.6.2012
44.	Γραφείο εθνικής ασφάλειας της Συρίας		Μέρος της συριακής κυβέρνησης και στέλεχος του κόμματος Μπαθ της Συρίας. Μετέχει άμεσα στην καταστολή. Διέταξε τις συριακές δυνάμεις ασφαλείας να κάνουν χρήση άκρατης βίας κατά των διαδηλωτών.	26.6.2012
45.	Syria International Islamic Bank (SIIB), άλλως Syrian International Islamic Bank; άλλως SIIB)	διεύθυνση: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, περιοχή Al Mazzeh, P.O. Box 35494, Δαμασκός, Συρία, Εναλλακτική διεύθυνση: P.O. Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, δίπλα στο προξενείο της Σαουδικής Αραβίας, Δαμασκός, Συρία	Η SIIB ενεργεί ως προκάλυμμα της Commercial Bank of Syria και έδωσε τη δυνατότητα στην τράπεζα αυτή να παρακάμψει τις κυρώσεις που της επέβαλε η ΕΕ. Από το 2011 έως το 2012, η SIIB παρέσχε χρηματοδότηση περίπου \$150 εκατομμυρίων δολλαρίων εξ ονόματος της Commercial Bank of Syria. Οι χρηματοοικονομικοί διακανονισμοί, που φέρεται να έκανε η SIIB, έγιναν στην ουσία από την Commercial Bank of Syria. Εκτός από τη συνεργασία της με την Commercial Bank of Syria για την παράκαμψη των κυρώσεων το 2012, η SIIB πραγματοποίησε διάφορες σημαντικές πληρωμές για την Syrian Lebanese Commercial Bank, μια άλλη τράπεζα που ήδη είχε στο στόχαστρο η ΕΕ. Με αυτές τις ενέργειες, η SIIB βοήθησε την οικονομική στήριξη του συριακού καθεστώτος.	26.6.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
46.	General Organisation of Radio and TV (άλλως Syrian Directorate General of Radio & Television Est, άλλως General Radio and Television Corporation, άλλως Radio and Television Corporation, άλλως GORT)	Διεύθυνση: Al Oumaween Square, T.Θ. 250, Δαμασκός, Συρία, Τηλέφωνο (963 11) 223 4930	Κρατικός οργανισμός, υπαγόμενος στο Υπουργείο πληροφοριών της Συρίας· στηρίζει και προάγει την πολιτική των πληροφορήσης. Υπεύθυνος για τη λειτουργία των κρατικών τηλεοπτικών καναλιών, δύο επίγειων και ενός δορυφορικού, καθώς και των κυβερνητικών ραδιοφωνικών σταθμών. Ο GORT έχει υποκινησει βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Συρία, δρώντας ως όργανο του καθεστώτος Άσαντ και φορέας παραπληροφόρησης.	26.6.2012
47.	Syrian Company for Oil Transport (άλλως Syrian Crude Oil Transportation Company; άλλως 'SCOT', άλλως 'SCOTRACO')	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, T.Θ. 13, Banias, Συρία Ιστοσελίδα: www.scot-syria.com Ηλεκτρονική διεύθυνση: scot50@scn-net.org	Κρατική εταιρεία πετρελαιοειδών. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Ημερομηνία εγγραφής στο μητρώο: 4 Ιουλίου 2000 Αριθμός μητρώου: 394678; Διευθυντής: Rami Makhlouf επίσημος πράκτορας: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Η Drex Technologies ανήκει πλήρως στον Rami Makhlouf, για τον οποίο ισχύουν κυρώσεις της ΕΕ λόγω παροχής οικονομικής στήριξης στο συριακό καθεστώς. Ο Rami Makhlouf χρησιμοποιεί την Drex Technologies προς διευκόλυνση και διαχείριση των διεθνών χρηματοοικονομικών εταιριών του χαρτοφυλακίου, περιλαμβανομένου πλειοψηφικού μεριδίου μετοχικού κεφαλαίου στη SyriaTel, την οποία η ΕΕ έχει καταχωρήσει ήδη διότι παρέχει οικονομική στήριξη στο συριακό καθεστώς.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Διεύθυνση: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Χαλέπι, Τηλ.: +96321 2239495/6/7/8; Cmo-aleppo@mail.sy, www.cmo.gov.sy	Κρατική τράπεζα Παρέχει οικονομική στήριξη στο συριακό καθεστώς.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (άλλως SAA, άλλως Syrian Air)	Al-Mohafazeh Square, P.O. Box 417, Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963112240774	Κρατική εταιρεία ελεγχόμενη από το καθεστώς. Παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στο καθεστώς.	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Καταχωρημένη στο Λουξεμβούργο με αριθμό μητρώου B77616, με άλλοτε έδρα στην ακόλουθη διεύθυνση: 17, rue Beaumont L-1219 Λουξεμβούργο	Ο πραγματικός δικαιούχος της Drex Technologies Holding S.A. είναι ο Rami Makhlouf, κατά του οποίου η ΕΕ επιβάλλει κυρώσεις λόγω χρηματοδότησης του συριακού καθεστώτος.	17.8.2012
52.	Megatrade	Διεύθυνση: Aleppo Street, P.O. Box 5966, Δαμασκός, Συρία φαξ: 963114471081	Ενεργεί ως μεσάζων του ήδη καταχωρισμένου Scientific Studies and Research Centre (SSRC). Εμπλέκεται στο εμπόριο αγαθών διπλής χρήσεως που είναι απαγορευμένα για τη συριακή κυβέρνηση λόγω κυρώσεων της ΕΕ.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Διεύθυνση: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Δαμασκός, Συρία	Ενεργεί ως μεσάζων του ήδη καταχωρισμένου Scientific Studies and Research Centre (SSRC). Εμπλέκεται στο εμπόριο αγαθών διπλής χρήσεως που είναι απαγορευμένα για τη συριακή κυβέρνηση λόγω κυρώσεων της ΕΕ.	16.10.2012»



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 364/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για την εφαρμογή του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 2 Μαρτίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011.
- (2) Το Συμβούλιο κρίνει ότι δεν συντρέχει πλέον λόγος να παραμείνει ένα πρόσωπο στον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011.

- (3) Κατά συνέπεια, το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 58 της 3.3.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η καταχώριση για το πρόσωπο που αναφέρεται κατωτέρω διαγράφεται από τον κατάλογο του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011:

ASHKAL, Al-Barrani

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 365/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Απριλίου 2013

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 όσον αφορά τους όρους έγκρισης της δραστικής ουσίας *glufosinate*

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την οδηγία 2007/25/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(2)</sup> η δραστική ουσία *glufosinate* καταχωρίστηκε στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων <sup>(3)</sup>, υπό τον όρο ότι τα οικεία κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο κοινοποιών, κατόπιν αίτησης του οποίου η ουσία *glufosinate* καταχωρίστηκε στο εν λόγω παράρτημα παρέχει περαιτέρω στοιχεία επιβεβαίωσης σχετικά με τον κίνδυνο για τα θηλαστικά και τα μη στοχευόμενα αρθρόποδα σε καλλιέργειες μήλων.
- (2) Οι δραστικές ουσίες που έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ θεωρείται ότι έχουν εγκριθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και απαριθμούνται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών <sup>(4)</sup>.
- (3) Ο κοινοποιών υπέβαλε στο κράτος μέλος εισηγητή, τη Σουηδία, συμπληρωματικά στοιχεία με τη μορφή μελετών με σκοπό την επιβεβαίωση της αξιολόγησης του κινδύνου για τα θηλαστικά και τα μη στοχευόμενα αρθρόποδα σε καλλιέργειες μήλων, εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας υποβολής τους.
- (4) Η Σουηδία αξιολόγησε τα συμπληρωματικά στοιχεία που υπέβαλε ο κοινοποιών. Η Σουηδία υπέβαλε στα άλλα κράτη μέλη, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στη συνέχεια «η Αρχή») την αξιολόγησή της, με τη μορφή προσθήκης στο σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης, στις 9 Μαρτίου 2010.

- (5) Η Επιτροπή συμβουλευτήκε την Αρχή, η οποία εξέδωσε γνώμη σχετικά με την αξιολόγηση της επικινδυνότητας της ουσίας *glufosinate* στις 8 Μαρτίου 2012 <sup>(5)</sup>. Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης, η συμπληρωματική έκθεση και η γνώμη της Αρχής επανεξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκαν στις 15 Μαρτίου 2013 υπό τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία *glufosinate*.
- (6) Υπό το πρίσμα των συμπληρωματικών στοιχείων που υπέβαλε ο κοινοποιών, η Επιτροπή έκρινε ότι τα περαιτέρω στοιχεία επιβεβαίωσης που απαιτούνταν δεν είχαν υποβληθεί και ότι δεν μπορεί να αποκλειστεί ο υψηλός κίνδυνος για τα θηλαστικά και τα μη στοχευόμενα αρθρόποδα, εκτός αν επιβληθούν περαιτέρω περιορισμοί.
- (7) Η Επιτροπή ζήτησε από τον κοινοποιούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του ως προς την έκθεση επανεξέτασης για την ουσία *glufosinate*.
- (8) Επιβεβαιώνεται ότι η δραστική ουσία *glufosinate* θα πρέπει να θεωρείται ότι έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009. Ωστόσο, για να ελαχιστοποιηθεί η έκθεση θηλαστικών και μη στοχευόμενων αρθρόποδων, είναι σκόπιμο να περιοριστούν περαιτέρω οι χρήσεις της εν λόγω δραστικής ουσίας και να θεσπιστούν συγκεκριμένα μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου, για την προστασία αυτών των ειδών.
- (9) Επομένως, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Στα κράτη μέλη θα πρέπει να δοθεί επαρκής χρόνος για την ανάκληση των αδειών κυκλοφορίας φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία *glufosinate*.
- (11) Για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία *glufosinate*, στις περιπτώσεις που τα κράτη μέλη παραχωρούν περίοδο χάριτος σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, η εν λόγω περίοδος θα πρέπει να λήγει το αργότερο ένα έτος από την ανάκληση της αντίστοιχης άδειας κυκλοφορίας.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 106 της 24.4.2007, σ. 34.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1.<sup>(5)</sup> Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων· συμπεράσματα σχετικά με την επιστημονική επανεξέταση της αξιολόγησης του κινδύνου από φυτοπροστατευτικά προϊόντα όσον αφορά τα στοιχεία επιβεβαίωσης που υποβλήθηκαν για τη δραστική ουσία *glufosinate*. Δελτίο EFSA 2012· 10(3):2609. [14 σ.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2609. Διαθέσιμο στη διεύθυνση: [www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm)

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

**Τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011**

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

**Μεταβατικά μέτρα**

Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, τροποποιούν ή αποσύρουν, εφόσον είναι απαραίτητο, τις ισχύουσες

εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία glyphosate ως δραστική ουσία πριν από τις 13 Νοεμβρίου 2013.

*Άρθρο 3*

**Περίοδος χάριτος**

Τυχόν περίοδος χάριτος την οποία παραχωρούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 είναι όσο το δυνατόν συντομότερη και εκπνέει το αργότερο 12 μήνες μετά την ανάκληση της αντίστοιχης έγκρισης.

*Άρθρο 4*

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Απριλίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η στήλη «Ειδικές διατάξεις» της σειράς 151, glufosinate, στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 αντικαθίσταται από τα εξής:

## «ΜΕΡΟΣ Α

Μπορούν να επιτρέπονται μόνο χρήσεις του ως ζιζανιοκτόνου για κατά λωρίδες ή σημειακή εφαρμογή, σε δόσεις που δεν υπερβαίνουν τα 750 g δραστικής ουσίας/εκτάριο (επιφάνεια εφαρμογής) ανά εφαρμογή και δύο εφαρμογές ανά έτος κατ' ανώτατο όριο.

## ΜΕΡΟΣ Β

Κατά την αξιολόγηση αιτήσεων για την έγκριση φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν glufosinate, ιδίως όσον αφορά την έκθεση του χειριστή και του καταναλωτή, τα κράτη μέλη δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στα κριτήρια του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και εξασφαλίζουν την υποβολή όλων των απαραίτητων στοιχείων και πληροφοριών πριν από την έκδοση της έγκρισης.

Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για το glufosinate, και ιδίως τα προσαρτήματα I και II αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 24 Νοεμβρίου 2006. Σε αυτή τη γενική αξιολόγηση, τα κράτη μέλη δίνουν ιδιαίτερη προσοχή:

- α) στην ασφάλεια των χειριστών, των εργαζομένων και των παρευρισκομένων· οι όροι χορήγησης της άδειας περιλαμβάνουν, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, μέτρα προστασίας·
- β) στο ενδεχόμενο μόλυνσης των υπόγειων υδάτων, όταν η δραστική ουσία εφαρμόζεται σε περιοχές με ευπαθές έδαφος ή ευπαθείς κλιματικές συνθήκες·
- γ) στην προστασία των θηλαστικών, των μη στοχευόμενων αρθροπόδων και των μη στοχευόμενων φυτών.

Οι όροι έγκρισης περιλαμβάνουν τη χρήση ακροφυσίων για τη μείωση του διασκορπισμού και ασπίδων ψεκασμού και προβλέπουν αντίστοιχη επισήμανση των φυτοπροστατευτικών προϊόντων. Αυτοί οι όροι περιλαμβάνουν περαιτέρω μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου, όπου χρειάζεται.».

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 366/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Απριλίου 2013

για την έγκριση της δραστικής ουσίας *Bacillus firmus* I-1582, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να εφαρμόζεται η οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, όσον αφορά τη διαδικασία και τους όρους έγκρισης, στις δραστικές ουσίες για τις οποίες έχει εκδοθεί απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας πριν από τις 14 Ιουνίου 2011. Για την ουσία *Bacillus firmus* I-1582 οι όροι του άρθρου 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 πληρούνται με την απόφαση 2011/123/ΕΕ της Επιτροπής<sup>(3)</sup>.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, στις 4 Αυγούστου 2010 η Γαλλία έλαβε αίτηση από την εταιρεία Bayer CropScience AG για την καταχώριση της δραστικής ουσίας *Bacillus firmus* I-1582 στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Με την απόφαση 2011/123/ΕΕ επιβεβαιώθηκε ότι ο φάκελος ήταν «πλήρης», υπό την έννοια ότι μπορεί να θεωρηθεί ότι ικανοποιεί, καταρχήν, τις απαιτήσεις δεδομένων και πληροφοριών των παραρτημάτων II και III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Για την εν λόγω δραστική ουσία αξιολογήθηκαν οι επιδράσεις στην ανθρώπινη υγεία, στην υγεία των ζώων και στο περιβάλλον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφοι 2 και 4 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, για τις χρήσεις που προτείνονται από τον αιτούντα. Το κράτος μέλος που είχε οριστεί εισηγητής υπέβαλε σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης στις 12 Ιουλίου 2011.
- (4) Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης εξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή»). Στις 20 Αυγούστου 2012 η Αρχή υπέβαλε στην Επιτροπή το συμπέρασμά της όσον αφορά την εξέταση της εκτίμησης επικινδυνότητας φυτοφαρμάκων για τη δραστική ουσία *Bacillus firmus* I-1582<sup>(4)</sup>. Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης και τα συμπεράσματα της Αρχής επανεξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα

και την υγεία των ζώων και σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης οριστικοποιήθηκε στις 15 Μαρτίου 2013 υπό τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία *Bacillus firmus* I-1582.

- (5) Με βάση τις διάφορες εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν, φαίνεται ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν *Bacillus firmus* I-1582 μπορεί να αναμένεται ότι, σε γενικές γραμμές, πληρούν τις απαιτήσεις που θεσπίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και στο άρθρο 5 παράγραφος 3 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις οι οποίες εξετάστηκαν και παρουσιάστηκαν λεπτομερώς στην έκθεση ανασκόπησης της Επιτροπής. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να εγκριθεί η ουσία *Bacillus firmus* I-1582.
- (6) Πριν από την έγκριση θα πρέπει να μεσολαβήσει εύλογο χρονικό διάστημα που θα επιτρέψει στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμαστούν για να ανταποκριθούν στις νέες απαιτήσεις που θα προκύψουν από την έγκριση.
- (7) Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 ως συνέπεια της έγκρισης, λαμβανομένης υπόψη της ειδικής κατάστασης που δημιουργήθηκε λόγω της μετάβασης από την οδηγία 91/414/ΕΟΚ στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 πρέπει, ωστόσο, να ισχύουν τα ακόλουθα. Στα κράτη μέλη θα πρέπει να δοθεί περίοδος έξι μηνών μετά την έγκριση για να επανεξετάσουν τις εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία *Bacillus firmus* I-1582. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να τροποποιήσουν, να αντικαταστήσουν ή να ανακαλέσουν, ανάλογα με την περίπτωση, τις εγκρίσεις. Κατά παρέκκλιση από την ανωτέρω προθεσμία, πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερη προθεσμία για την υποβολή και την αξιολόγηση της επικαιροποίησης του πλήρους φακέλου του παραρτήματος III, όπως προβλέπεται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ, κάθε φυτοπροστατευτικού προϊόντος για κάθε προβλεπόμενη χρήση σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές.
- (8) Η πείρα που αποκτήθηκε από καταχωρίσεις δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, οι οποίες αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της πρώτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά<sup>(5)</sup>, έχει δείξει ότι μπορεί να προκύψουν δυσκολίες κατά την ερμηνεία των καθηκόντων που έχουν οι κάτοχοι υφιστάμενων εγκρίσεων όσον αφορά την πρόσβαση σε στοιχεία. Συνεπώς, για να αποφευχθούν περαιτέρω δυσκολίες, κρίνεται αναγκαίο να διασαφηνιστούν τα καθήκοντα των κρατών μελών και, ιδίως,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 49 της 24.2.2011, σ. 40.<sup>(4)</sup> Δελτίο EFSA 2012· 10(9):2868. Διατίθεται στο διαδίκτυο: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)<sup>(5)</sup> ΕΕ L 366 της 15.12.1992, σ. 10.



το καθήκον να επαληθεύουν ότι ο κάτοχος έγκρισης αποδεικνύει την πρόσβαση σε φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, η εν λόγω διασαφήνιση δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στα κράτη μέλη ή στους κατόχους εγκρίσεων, σε σύγκριση με τις οδηγίες οι οποίες έχουν εκδοθεί μέχρι σήμερα για την τροποποίηση του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας ή με τους κανονισμούς για την έγκριση δραστικών ουσιών.

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών<sup>(1)</sup>, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

#### Έγκριση δραστικής ουσίας

Η δραστική ουσία *Bacillus firmus* I-1582, όπως καθορίζεται στο παράρτημα I, εγκρίνεται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

#### Άρθρο 2

#### Εκ νέου αξιολόγηση φυτοπροστατευτικών προϊόντων

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, τροποποιούν ή αποσύρουν, εφόσον είναι απαραίτητο, τις ισχύουσες εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία *Bacillus firmus* I-1582 ως δραστική ουσία πριν από τις 31 Μαρτίου 2014.

Έως την ημερομηνία αυτή επαληθεύουν, ιδίως, ότι πληρούνται οι όροι του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση αυτών των όρων που επισημαίνονται στη στήλη που αφορά τους ειδικούς όρους στο εν λόγω παράρτημα, και ότι ο κάτοχος της έγκρισης διαθέτει φάκελο ή έχει πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 παράγραφοι 1 έως 4 της εν λόγω οδηγίας και του άρθρου 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Απριλίου 2013.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για κάθε εγκεκριμένο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την ουσία *Bacillus firmus* I-1582, είτε ως μόνη δραστική ουσία είτε μαζί με άλλες δραστικές ουσίες που έχουν καταχωριστεί στο σύνολό τους στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2013 το αργότερο, τα κράτη μέλη αξιολογούν εκ νέου το προϊόν σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με βάση φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και λαμβάνοντας υπόψη τη στήλη σχετικά με τους ειδικούς όρους στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, εξακριβώνουν κατά πόσον το προϊόν πληροί τους όρους του άρθρου 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

Υστερα από αυτή την εξακρίβωση, τα κράτη μέλη:

- α) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει την ουσία *Bacillus firmus* I-1582 ως τη μόνη δραστική ουσία, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 31 Μαρτίου 2015 το αργότερο ή
- β) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει *Bacillus firmus* I-1582 ως μία από πολλές δραστικές ουσίες, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 31 Μαρτίου 2015 ή έως την ημερομηνία που έχει οριστεί για μια τέτοια τροποποίηση ή ανάκληση στην αντίστοιχη νομοθετική πράξη ή πράξεις με τις οποίες καταχωρίστηκαν η σχετική ουσία ή ουσίες στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ή εγκρίθηκε η εν λόγω ουσία ή ουσίες, εφόσον η τελευταία ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

#### Άρθρο 3

#### Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 4

#### Έναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινή ονομασία, Αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (¹)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
<i>Bacillus firmus</i> I-1582 Αριθμός συλλογής: CNCMI-1582	Άνευ αντικείμενου	Ελάχιστη συγκέντρωση: $7,1 \times 10^{10}$ CFU/g	1η Οκτωβρίου 2013	30 Σεπτεμβρίου 2023	<p>Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία <i>Bacillus firmus</i> I-1582 και, ιδίως, τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 15 Μαρτίου 2013.</p> <p>Κατά τη συνολική αξιολόγηση τα κράτη μέλη πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των χειριστών και των εργαζομένων, λαμβάνοντας υπόψη ότι η ουσία <i>Bacillus firmus</i> I-1582 πρέπει να θεωρείται ως πιθανός ευαισθητοποιητής.</p> <p>Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν την εφαρμογή μέτρων άμβλυνσης του κινδύνου, όπου χρειάζεται.</p>

(¹) Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας δίνονται στην έκθεση ανασκόπησης.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Στο μέρος Β του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

Αριθμός	Κοινή ονομασία, Αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
«36	<i>Bacillus firmus</i> I-1582 Αριθμός συλλογής: CNCMI-1582	Άνευ αντικείμενου	Ελάχιστη συγκέντρωση: $7,1 \times 10^{10}$ CFU/g	1η Οκτωβρίου 2013	30 Σεπτεμβρίου 2023	<p>Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία <i>Bacillus firmus</i> I-1582, και ιδίως τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 15 Μαρτίου 2013.</p> <p>Κατά τη συνολική αξιολόγηση τα κράτη μέλη πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των χειριστών και των εργαζομένων, λαμβάνοντας υπόψη ότι η ουσία <i>Bacillus firmus</i> I-1582 πρέπει να θεωρείται ως πιθανός ευαισθητοποιητής.</p> <p>Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν την εφαρμογή μέτρων άμβλυνσης του κινδύνου, όπου χρειάζεται.»</p>

(\*) Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας δίνονται στην έκθεση ανασκόπησης.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 367/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Απριλίου 2013

για την έγκριση της δραστικής ουσίας *Sporoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να εφαρμόζεται η οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, όσον αφορά τη διαδικασία και τους όρους έγκρισης, στις δραστικές ουσίες για τις οποίες έχει εκδοθεί απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας πριν από τις 14 Ιουνίου 2011. Για την ουσία *Sporoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, οι όροι του άρθρου 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 πληρούνται με την απόφαση 2007/669/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup>.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, στις 2 Ιανουαρίου 2007 η Εσθονία έλαβε αίτηση από την εταιρεία Andermatt Biocontrol GmbH για την καταχώριση της δραστικής ουσίας *Sporoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Με την απόφαση 2007/669/ΕΚ επιβεβαιώθηκε ότι ο φάκελος ήταν «πλήρης», υπό την έννοια ότι μπορεί να θεωρηθεί ότι ικανοποιεί καταρχήν τις απαιτήσεις δεδομένων και πληροφοριών των παραρτημάτων II και III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Για την εν λόγω δραστική ουσία αξιολογήθηκαν οι επιδράσεις στην ανθρώπινη υγεία, στην υγεία των ζώων και στο περιβάλλον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφοι 2 και 4 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, για τις χρήσεις που προτείνονται από τον αιτούντα. Το κράτος μέλος που είχε οριστεί εισηγητής υπέβαλε σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης στις 26 Μαρτίου 2009.
- (4) Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης εξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή»). Η Αρχή υπέβαλε στην Επιτροπή το πόρισμά της σχετικά με την αξιολόγηση της εκτίμησης επικινδυνότητας φυτοπροστατευτικών προϊόντων όσον αφορά τη δραστική ουσία *Sporoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* <sup>(4)</sup> στις 10 Αυγούστου 2012. Το σχέδιο της έκθεσης αξιολόγησης και τα συμπεράσματα της Αρχής εξετάστηκαν

από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης οριστικοποιήθηκε στις 15 Μαρτίου 2013 με τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία *Sporoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*.

- (5) Με βάση τις διάφορες εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία *Sporoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, μπορεί να αναμένεται ότι, σε γενικές γραμμές, πληρούνται οι απαιτήσεις που θεσπίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και στο άρθρο 5 παράγραφος 3 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις οι οποίες εξετάστηκαν και παρουσιάστηκαν λεπτομερώς στην έκθεση ανασκόπησης της Επιτροπής. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να εγκριθεί η ουσία *Sporoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*.
- (6) Πριν από την έγκριση θα πρέπει να μεσολαβήσει εύλογο χρονικό διάστημα που θα επιτρέψει στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμαστούν για να ανταποκριθούν στις νέες απαιτήσεις που θα προκύψουν από την έγκριση.
- (7) Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 ως συνέπεια της έγκρισης, λαμβανομένης υπόψη της ειδικής κατάστασης που δημιουργήθηκε λόγω της μετάβασης από την οδηγία 91/414/ΕΟΚ στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 πρέπει, ωστόσο, να ισχύουν τα ακόλουθα. Στα κράτη μέλη θα πρέπει να δοθεί περίοδος έξι μηνών μετά την έγκριση για να επανεξετάσουν τις εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία *Sporoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να τροποποιήσουν, να αντικαταστήσουν ή να ανακαλέσουν, ανάλογα με την περίπτωση, τις εγκρίσεις. Κατά παρέκκλιση από την ανωτέρω προθεσμία, πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερη προθεσμία για την υποβολή και την αξιολόγηση της επικαιροποίησης του πλήρους φακέλου του παραρτήματος III, όπως προβλέπεται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ, κάθε φυτοπροστατευτικού προϊόντος για κάθε προβλεπόμενη χρήση σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές.
- (8) Η πείρα που αποκτήθηκε από καταχωρίσεις δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, οι οποίες αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της πρώτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά <sup>(5)</sup>, έχει δείξει ότι μπορεί να προκύψουν δυσκολίες κατά την ερμηνεία των καθηκόντων που έχουν οι κάτοχοι υφιστάμενων εγκρίσεων όσον αφορά την πρόσβαση σε στοιχεία. Συνεπώς, για να αποφευχθούν περαιτέρω δυσκολίες, κρίνεται αναγκαίο να

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 274 της 18.10.2007, σ. 15.<sup>(4)</sup> Δελτίο EFSA 2012· 10(9):2864. Διαθέσιμο στη διεύθυνση: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)<sup>(5)</sup> ΕΕ L 366 της 15.12.1992, σ. 10.

αποσαφηνιστούν τα καθήκοντα των κρατών μελών και, ιδίως, το καθήκον να επαληθεύουν ότι ο κάτοχος έγκρισης αποδεικνύει την πρόσβαση σε φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, η εν λόγω αποσαφήνιση δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στα κράτη μέλη ή στους κατόχους εγκρίσεων, σε σύγκριση με τις οδηγίες οι οποίες έχουν εκδοθεί μέχρι σήμερα για την τροποποίηση του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας ή με τους κανονισμούς για την έγκριση δραστικών ουσιών.

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών<sup>(1)</sup> θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

#### Έγκριση δραστικής ουσίας

Η δραστική ουσία *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, όπως καθορίζεται στο παράρτημα I, εγκρίνεται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

#### Άρθρο 2

#### Εκ νέου αξιολόγηση φυτοπροστατευτικών προϊόντων

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, τροποποιούν ή ανακαλούν, εφόσον είναι απαραίτητο, τις ισχύουσες εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* ως δραστική ουσία πριν από τις 30 Νοεμβρίου 2013.

Έως την ημερομηνία αυτή επαληθεύουν, ιδίως, ότι πληρούνται οι όροι του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση αυτών των όρων που επισημαίνονται στη στήλη που αφορά τους ειδικούς όρους στο εν λόγω παράρτημα, και ότι ο κάτοχος της έγκρισης διαθέτει φάκελο ή έχει πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 παράγραφοι 1 έως 4 της εν λόγω οδηγίας και του άρθρου 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Απριλίου 2013.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για κάθε εγκεκριμένο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την ουσία *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, είτε ως μόνη δραστική ουσία είτε μαζί με άλλες δραστικές ουσίες που έχουν καταχωριστεί στο σύνολό τους στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 έως τις 31 Μαΐου 2013 το αργότερο, τα κράτη μέλη αξιολογούν εκ νέου το προϊόν σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με βάση φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και λαμβάνοντας υπόψη τη στήλη σχετικά με τους ειδικούς όρους στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, εξακριβώνουν κατά πόσον το προϊόν πληροί τους όρους του άρθρου 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

Υστερα από αυτή την εξακρίβωση, τα κράτη μέλη:

- α) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* ως τη μόνη δραστική ουσία, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 30 Νοεμβρίου 2014 το αργότερο ή
- β) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει την ουσία *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* ως μία από πολλές δραστικές ουσίες, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 30 Νοεμβρίου 2014 ή έως την ημερομηνία που έχει οριστεί για μια τέτοια τροποποίηση ή ανάκληση στην αντίστοιχη νομοθετική πράξη ή πράξεις με τις οποίες καταχωρίστηκαν η σχετική ουσία ή ουσίες στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ή εγκρίθηκαν η εν λόγω ουσία ή ουσίες, εφόσον η τελευταία ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

#### Άρθρο 3

#### Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 4

#### Έναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (¹)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
<i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i> Αριθμός DSMZ: BV-0005	Δεν έχει εφαρμογή	Μέγιστη συγκέντρωση: $1 \times 10^{12}$ ΟΒ/Ι (σωματίδια εγκόλπωσης/Ι)	1η Ιουνίου 2013	31η Μαΐου 2023	Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία <i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i> και, ιδίως, τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 15 Μαρτίου 2013.

(¹) Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας δίνονται στην έκθεση ανασκόπησης.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Στο μέρος Β του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

Αριθμός	Κοινή ονομασία, Αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
«42	<i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i> Αριθμός DSMZ: BV-0005	Δεν έχει εφαρμογή	Μέγιστη συγκέντρωση: $1 \times 10^{12}$ ΟΒ/Ι (σωματίδια εγκόλπωσης/Ι)	1η Ιουνίου 2013	31η Μαΐου 2023	Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία <i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i> και, ιδίως, τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 15 Μαρτίου 2013.»

(\*) Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 368/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Απριλίου 2013

για την έγκριση της δραστικής ουσίας *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να εφαρμόζεται η οδηγία του Συμβουλίου 91/414/ΕΟΚ<sup>(2)</sup>, όσον αφορά τη διαδικασία και τους όρους έγκρισης, στις δραστικές ουσίες για τις οποίες έχει εκδοθεί απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας πριν από τις 14 Ιουνίου 2011. Για την ουσία *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, οι όροι του άρθρου 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 πληρούνται με την απόφαση 2007/560/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(3)</sup>.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, στις 2 Ιανουαρίου 2007 η Εσθονία έλαβε αίτηση από την εταιρεία Andermatt Biocontrol GmbH για την καταχώριση της δραστικής ουσίας *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Με την απόφαση 2007/560/ΕΚ επιβεβαιώθηκε ότι ο φάκελος ήταν «πλήρης», υπό την έννοια ότι μπορεί να θεωρηθεί ότι ικανοποιεί καταρχήν τις απαιτήσεις δεδομένων και πληροφοριών των παραρτημάτων II και III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Για την εν λόγω δραστική ουσία αξιολογήθηκαν οι επιδράσεις στην ανθρώπινη υγεία, στην υγεία των ζώων και στο περιβάλλον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφοι 2 και 4 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, για τις χρήσεις που προτείνονται από τον αιτούντα. Το κράτος μέλος που είχε οριστεί εισηγητής υπέβαλε σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης στις 26 Μαρτίου 2009.
- (4) Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης εξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή»). Στις 10 Αυγούστου 2011 η Αρχή υπέβαλε στην Επιτροπή το συμπέρασμά της όσον αφορά την επανεξέταση της εκτίμησης επικινδυνότητας φυτοφαρμάκων για τη δραστική ουσία *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*<sup>(4)</sup>. Το σχέδιο της έκθεσης αξιολόγησης και τα συμπεράσματα της Αρχής εξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την

Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και η έκθεση αξιολόγησης οριστικοποιήθηκε στις 15 Μαρτίου 2013 με τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*.

- (5) Με βάση τις διάφορες εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, μπορεί να αναμένεται ότι, σε γενικές γραμμές, πληρούνται οι απαιτήσεις που θεσπίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και στο άρθρο 5 παράγραφος 3 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις οι οποίες εξετάστηκαν και παρουσιάστηκαν λεπτομερώς στην έκθεση ανασκόπησης της Επιτροπής. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να εγκριθεί η ουσία *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*.
- (6) Πριν από την έγκριση θα πρέπει να μεσολαβήσει εύλογο χρονικό διάστημα που θα επιτρέψει στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμαστούν για να ανταποκριθούν στις νέες απαιτήσεις που θα προκύψουν από την έγκριση.
- (7) Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 ως συνέπεια της έγκρισης, λαμβανομένης υπόψη της ειδικής κατάστασης που δημιουργήθηκε λόγω της μετάβασης από την οδηγία 91/414/ΕΟΚ στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 πρέπει, ωστόσο, να ισχύουν τα ακόλουθα. Στα κράτη μέλη θα πρέπει να δοθεί περίοδος έξι μηνών μετά την έγκριση για να επανεξετάσουν τις εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να τροποποιήσουν, να αντικαταστήσουν ή να ανακαλέσουν, ανάλογα με την περίπτωση, τις εγκρίσεις. Κατά παρέκκλιση από την ανωτέρω προθεσμία, πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερη προθεσμία για την υποβολή και την αξιολόγηση της επικαιροποίησης του πλήρους φακέλου του παραρτήματος III, όπως προβλέπεται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ, κάθε φυτοπροστατευτικού προϊόντος για κάθε προβλεπόμενη χρήση σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές.
- (8) Η εμπειρία που έχει αποκτηθεί από καταχωρίσεις στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ δραστικών ουσιών οι οποίες αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του πρώτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων<sup>(5)</sup>, έχει δείξει ότι μπορεί να προκύψουν δυσκολίες κατά την ερμηνεία

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 213 της 15.8.2007, σ. 29.<sup>(4)</sup> Δελτίο EFSA 2012· 10(9):2865. Διατίθεται στο διαδίκτυο: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)<sup>(5)</sup> ΕΕ L 366 της 15.12.1992, σ. 10.

των καθηκόντων που έχουν οι κάτοχοι υφιστάμενων εγκρίσεων όσον αφορά την πρόσβαση σε στοιχεία. Συνεπώς, για να αποφευχθούν περαιτέρω δυσκολίες, κρίνεται αναγκαίο να αποσαφηνιστούν τα καθήκοντα των κρατών μελών και, ιδίως, το καθήκον να επαληθεύουν ότι ο κάτοχος έγκρισης αποδεικνύει την πρόσβαση σε φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, η εν λόγω αποσαφήνιση δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στα κράτη μέλη ή στους κατόχους εγκρίσεων, σε σύγκριση με τις οδηγίες οι οποίες έχουν εκδοθεί μέχρι σήμερα για την τροποποίηση του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας ή με τους κανονισμούς για την έγκριση δραστικών ουσιών.

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών<sup>(1)</sup> θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

### Έγκριση δραστικής ουσίας

Η δραστική ουσία *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, όπως καθορίζεται στο παράρτημα I, εγκρίνεται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

### Εκ νέου αξιολόγηση φυτοπροστατευτικών προϊόντων

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, τροποποιούν ή αποσύρουν, εφόσον είναι απαραίτητο, τις ισχύουσες εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* ως δραστική ουσία πριν από τις 30 Νοεμβρίου 2013.

Έως την ημερομηνία αυτή επαληθεύουν, ιδίως, ότι πληρούνται οι όροι του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση αυτών των όρων που επισημαίνονται στη στήλη που αφορά τους ειδικούς όρους στο εν λόγω παράρτημα, και ότι ο κάτοχος της έγκρισης διαθέτει φάκελο ή έχει πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 παράγραφοι 1 έως 4 της εν λόγω οδηγίας και του άρθρου 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Απριλίου 2013.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για κάθε εγκεκριμένο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την ουσία *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, είτε ως μόνη δραστική ουσία είτε μαζί με άλλες δραστικές ουσίες που έχουν καταχωριστεί στο σύνολό τους στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 έως τις 31 Μαΐου 2013 το αργότερο, τα κράτη μέλη αξιολογούν εκ νέου το προϊόν σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με βάση φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και λαμβάνοντας υπόψη τη στήλη σχετικά με τους ειδικούς όρους στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, εξακριβώνουν κατά πόσον το προϊόν πληροί τους όρους του άρθρου 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

Υστερα από αυτή την εξακρίβωση, τα κράτη μέλη:

- α) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* ως τη μόνη δραστική ουσία, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 30 Νοεμβρίου 2014 το αργότερο· ή
- β) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* ως μία από πολλές δραστικές ουσίες, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 30 Νοεμβρίου 2014 ή έως την ημερομηνία που έχει οριστεί για μια τέτοια τροποποίηση ή ανάκληση στην αντίστοιχη νομοθετική πράξη ή πράξεις με την οποία (τις οποίες) καταχωρίστηκαν η σχετική ουσία ή ουσίες στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ή εγκρίθηκε η εν λόγω ουσία ή ουσίες, εφόσον η τελευταία ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

Άρθρο 3

### Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

### Έναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
<i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> Αριθμός DSMZ: BV-0003	Δεν έχει εφαρμογή	Ελάχιστη συγκέντρωση: $1,44 \times 10^{13}$ ΟΒ/Ι (σωματίδια εγκόλπωσης/Ι)	1 Ιουνίου 2013	31 Μαΐου 2023	Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> και, ιδίως, τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 15 Μαρτίου 2013.

(\*) Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας δίνονται στην έκθεση ανασκόπησης.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Στο μέρος Β του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

Αριθμός	Κοινή ονομασία, Αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
«38	<i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> Αριθμός DSMZ: BV-0003	Δεν έχει εφαρμογή	Ελάχιστη συγκέντρωση: $1,44 \times 10^{13}$ ΟΒ/Ι (σωματίδια εγκόλπωσης/Ι)	1 Ιουνίου 2013	31 Μαΐου 2023	Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> και, ιδίως, τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 15 Μαρτίου 2013.»

(\*) Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 369/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Απριλίου 2013

για την έγκριση των δραστικών ουσιών «φωσφορικά άλατα καλίου», σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάρτιση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, η οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, όσον αφορά τη διαδικασία και τους όρους έγκρισης, πρέπει να εφαρμόζεται στις δραστικές ουσίες για τις οποίες έχει εκδοθεί απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας πριν από τις 14 Ιουνίου 2011. Για τα φωσφορικά άλατα καλίου (potassium phosphonates) (που αρχικά αναφέρονταν ως potassium phosphite), οι όροι του άρθρου 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 ικανοποιούνται με την απόφαση 2003/636/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup>.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, η Γαλλία έλαβε, στις 22 Αυγούστου 2002, αίτηση από την εταιρεία Luxembourg Industries (Pamol) Ltd για την καταχώριση των δραστικών ουσιών «φωσφορικών αλάτων καλίου» στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Με την απόφαση 2003/636/ΕΚ επιβεβαιώθηκε ότι ο φάκελος ήταν «πλήρης», κατά την έννοια ότι μπορεί να θεωρηθεί ότι ικανοποιεί, καταρχήν, τις απαιτήσεις δεδομένων και πληροφοριών των παραρτημάτων ΙΙ και ΙΙΙ της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Για τις εν λόγω δραστικές ουσίες αξιολογήθηκαν οι επιδράσεις στην ανθρώπινη υγεία, στην υγεία των ζώων και στο περιβάλλον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφοι 2 και 4 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, για τις χρήσεις που προτείνονται από τον αιτούντα. Το κράτος μέλος που είχε οριστεί εισηγητής υπέβαλε σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης την 1η Φεβρουαρίου 2005.
- (4) Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης επανεξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή»). Η Αρχή υπέβαλε στην Επιτροπή το πόρισμά της σχετικά με την ανασκόπηση της αξιολόγησης επικινδυνότητας φυτοπροστατευτικών προϊόντων όσον αφορά τις δραστικές ουσίες φωσφορικά άλατα καλίου <sup>(4)</sup> στις 16 Δεκεμβρίου 2011. Το σχέδιο της έκθεσης αξιολόγησης και τα συμπεράσματα της Αρχής εξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνι-

μης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκαν στις 15 Μαρτίου 2013 με τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για τα φωσφορικά άλατα καλίου.

- (5) Με βάση τις διάφορες εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν φωσφορικά άλατα καλίου μπορεί να αναμένεται ότι, σε γενικές γραμμές, πληρούνται οι απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και στο άρθρο 5 παράγραφος 3 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις οι οποίες εξετάστηκαν και παρουσιάστηκαν λεπτομερώς στην έκθεση ανασκόπησης της Επιτροπής. Επομένως, θεωρείται σκόπιμο να εγκριθούν τα φωσφορικά άλατα καλίου.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, σε συνδυασμό με το άρθρο 6 του ίδιου κανονισμού και με βάση τις τρέχουσες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, είναι, εντούτοις, απαραίτητο να συμπληρωθούν ορισμένοι όροι και περιορισμοί. Είναι, ιδίως, σκόπιμο να ζητηθούν περαιτέρω επιβεβαιωτικές πληροφορίες.
- (7) Πριν από την έγκριση θα πρέπει να μεσολαβήσει εύλογο χρονικό διάστημα που θα επιτρέψει στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμαστούν για να ανταποκριθούν στις νέες απαιτήσεις που θα προκύψουν από την έγκριση.
- (8) Ωστόσο, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 ως συνέπεια της έγκρισης, λαμβανομένης υπόψη της ειδικής κατάστασης που δημιουργήθηκε λόγω της μετάβασης από την οδηγία 91/414/ΕΟΚ στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, θα πρέπει να εφαρμοστούν τα ακόλουθα. Πρέπει να παρασχεθεί στα κράτη μέλη διάστημα έξι μηνών μετά την έγκριση για να επανεξετάσουν τις άδειες φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν φωσφορικά άλατα καλίου. Τα κράτη μέλη θα πρέπει, κατά περίπτωση, να τροποποιήσουν, να αντικαταστήσουν ή να ανακαλέσουν τις άδειες. Κατά παρέκκλιση από την ανωτέρω προθεσμία, πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερο διάστημα για την υποβολή και την αξιολόγηση της επικαιροποίησης του πλήρους φακέλου του παραρτήματος ΙΙΙ, όπως προβλέπεται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ, για κάθε φυτοπροστατευτικό προϊόν και για κάθε προβλεπόμενη χρήση σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές.
- (9) Η εμπειρία που έχει αποκτηθεί από καταχωρίσεις στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ δραστικών ουσιών, οι οποίες αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του πρώτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων <sup>(5)</sup>, έδειξε ότι

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 221 της 4.9.2003, σ. 42.<sup>(4)</sup> Δελτίο EFSA 2012· 10(12):2963. Διατίθεται στο διαδίκτυο: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)<sup>(5)</sup> ΕΕ L 366 της 15.12.1992, σ. 10.

ενδέχεται να προκύψουν δυσκολίες κατά την ερμηνεία των καθηκόντων που έχουν οι κάτοχοι ισχυουσών αδειών όσον αφορά την πρόσβαση σε δεδομένα. Συνεπώς, για να αποφευχθούν περαιτέρω δυσκολίες, κρίνεται αναγκαίο να αποσαφηνιστούν τα καθήκοντα των κρατών μελών, και ιδίως το καθήκον να επαληθεύεται ότι ο κάτοχος άδειας έχει αποδεχθεί πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, η εν λόγω αποσαφήνιση δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στα κράτη μέλη ή στους κατόχους αδειών, σε σύγκριση με τις οδηγίες οι οποίες έχουν εκδοθεί μέχρι σήμερα για την τροποποίηση του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας ή με τους κανονισμούς για την έγκριση δραστικών ουσιών.

- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών<sup>(1)</sup>, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροπική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

### Έγκριση δραστικών ουσιών

Οι δραστικές ουσίες φωσφορικά άλατα καλίου, όπως καθορίζονται στο παράρτημα I, εγκρίνονται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

### Εκ νέου αξιολόγηση φυτοπροστατευτικών προϊόντων

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, τροποποιούν ή ανακαλούν, εφόσον είναι απαραίτητο, τις ισχύουσες άδειες φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν φωσφορικά άλατα καλίου ως δραστικές ουσίες έως τις 31 Μαρτίου 2014.

Έως την ημερομηνία αυτή επαληθεύουν, ιδίως, ότι πληρούνται οι όροι του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση εκείνων που επισημαίνονται στη στήλη που αφορά τους ειδικούς όρους στο εν λόγω παράρτημα, και ότι ο κάτοχος της άδειας διαθέτει φάκελο ή έχει πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, σύμφωνα με

τους όρους του άρθρου 13 παράγραφοι 1 έως 4 της εν λόγω οδηγίας και του άρθρου 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για κάθε φυτοπροστατευτικό προϊόν που έχει αδειοδοτηθεί και το οποίο περιέχει φωσφορικά άλατα καλίου, είτε ως μόνες δραστικές ουσίες είτε μαζί με άλλες δραστικές ουσίες που έχουν καταχωριστεί στο σύνολό τους στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2013 το αργότερο, τα κράτη μέλη αξιολογούν εκ νέου το προϊόν σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με βάση φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και λαμβάνοντας υπόψη τη στήλη «Ειδικοί όροι» του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, εξακριβώνουν κατά πόσον το προϊόν πληροί τους όρους του άρθρου 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

Ύστερα από αυτή την εξακρίβωση, τα κράτη μέλη:

- α) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει φωσφορικά άλατα καλίου ως μόνες δραστικές ουσίες, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, την άδεια έως τις 31 Μαρτίου 2015 το αργότερο ή
- β) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει φωσφορικά άλατα καλίου μεταξύ άλλων δραστικών ουσιών, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, την άδεια έως τις 31 Μαρτίου 2015 ή έως την ημερομηνία που έχει οριστεί για μια τέτοια τροποποίηση ή ανάκληση στην αντίστοιχη νομοθετική πράξη ή πράξεις με τις οποίες καταχωρίστηκε(-αν) η σχετική ουσία ή ουσίες στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ή εγκρίθηκε(-αν) η (οι) εν λόγω ουσία(-ίες), εφόσον η τελευταία ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

Άρθρο 3

### Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

### Εναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Απριλίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινή ονομασία, Αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα <sup>(1)</sup>	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
<p>Φωσφονικά άλατα καλίου (άνευ ονομασίας ISO)</p> <p>Αριθ. CAS</p> <p>13977-65-6 για το όξινο φωσφονικό κάλιο</p> <p>13492-26-7 για το φωσφονικό δικάλιο</p> <p>Μείγμα: κανένα</p> <p>αριθ. CIPAC 756 (για τα φωσφονικά άλατα καλίου)</p>	<p>Όξινο φωσφονικό κάλιο, Φωσφονικό (δι)κάλιο</p>	<p>31,6 έως 32,6 % φωσφονικά ιόντα (άθροισμα όξινων φωσφονικών και φωσφονικών ιόντων)</p> <p>17,8 έως 20,0 % καλίου</p> <p>≥ 990 g/kg επί ξηρού βάρους</p>	1η Οκτωβρίου 2013	30 Σεπτεμβρίου 2023	<p>Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να ληφθούν υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης σχετικά με τα φωσφονικά άλατα καλίου, και ιδίως τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ της εν λόγω έκθεσης, όπως οριστικοποιήθηκαν από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 15 Μαρτίου 2013.</p> <p>Σ' αυτή τη γενική αξιολόγηση, τα κράτη μέλη αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— στον κίνδυνο για πτηνά και θηλαστικά,</li> <li>— στον κίνδυνο ευτροφισμού των επιφανειακών υδάτων, εάν η ουσία χρησιμοποιείται σε περιοχές ή υπό συνθήκες που ευνοούν την ταχεία οξείδωση της δραστικής ουσίας στα επιφανειακά ύδατα.</li> </ul> <p>Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν την εφαρμογή μέτρων άμβλυνσης του κινδύνου, κατά περίπτωση.</p> <p>Ο αιτών υποβάλλει επιβεβαιωτικές πληροφορίες όσον αφορά τον μακροπρόθεσμο κίνδυνο για τα εντομοφάγα πτηνά.</p> <p>Ο αιτών υποβάλλει στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη και στην Αρχή τις εν λόγω πληροφορίες έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015.</p>

<sup>(1)</sup> Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Στο μέρος Β του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

Αριθμός	Κοινή ονομασία, Αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
«40	<p>Φωσφορικά άλατα καλίου (άνευ ονομασίας ISO)</p> <p>Αριθ. CAS</p> <p>13977-65-6 για το όξινο φωσφορικό κάλιο</p> <p>13492-26-7 για το φωσφορικό (δι)κάλιο</p> <p>Μείγμα: κανένα</p> <p>Αριθ. CIPAC 756 (για τα φωσφορικά άλατα καλίου)</p>	<p>Όξινο φωσφορικό κάλιο,</p> <p>Φωσφορικό (δι)κάλιο</p>	<p>31,6 έως 32,6 φωσφορικά ιόντα (άθροισμα όξινων φωσφορικών και φωσφορικών ιόντων)</p> <p>17,8 έως 20,0 % καλίου</p> <p>≥ 990 g/kg επί ξηρού βάρους</p>	1η Οκτωβρίου 2013	30 Σεπτεμβρίου 2023	<p>Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να ληφθούν υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης σχετικά με τα φωσφορικά άλατα καλίου, και ιδίως τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ της εν λόγω έκθεσης, όπως οριστικοποιήθηκαν από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 15 Μαρτίου 2013.</p> <p>Σ' αυτή τη γενική αξιολόγηση, τα κράτη μέλη αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— στον κίνδυνο για πτηνά και θηλαστικά,</li> <li>— στον κίνδυνο ευτροφισμού των επιφανειακών υδάτων, εάν η ουσία χρησιμοποιείται σε περιοχές ή υπό συνθήκες που ευνοούν την ταχεία οξείδωση της δραστηκής ουσίας στα επιφανειακά ύδατα.</li> </ul> <p>Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν την εφαρμογή μέτρων άμβλυσης του κινδύνου, κατά περίπτωση.</p> <p>Ο αιτών υποβάλλει επιβεβαιωτικές πληροφορίες όσον αφορά τον μακροπρόθεσμο κίνδυνο για τα εντομοφάγα πτηνά.</p> <p>Ο αιτών υποβάλλει στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη και στην Αρχή τις εν λόγω πληροφορίες έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015.»</p>

(\*) Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστηκής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 370/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Απριλίου 2013

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2007, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχεία β), δ) και ε),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 περιλαμβάνει κατάλογο προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών, οι οποίοι, δεδομένου ότι έχουν κατονομασθεί από την Επιτροπή Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (εφεξής «ΣΑΗΕ»), σύμφωνα με την παράγραφο 8 στοιχείο δ) της απόφασης 1718 (2006) ΣΑΗΕ, υπόκεινται στη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων δυνάμει του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Στις 7 Μαρτίου 2013, η Επιτροπή Κυρώσεων του ΣΑΗΕ προσέδωσε τρία φυσικά πρόσωπα και δύο οντότητες στον κατάλογο προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων. Οι εν λόγω οντότητες και τα φυσικά πρόσωπα θα πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007.
- (3) Στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 παρατίθεται κατάλογος προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV, και τα οποία, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία β)

και γ) της κοινής θέσης 2006/795/ΚΕΠΠΑ, έχουν κατονομασθεί από το Συμβούλιο. Κάθε οντότητα η οποία πρόκειται να συμπεριληφθεί στον κατάλογο του παραρτήματος IV σύμφωνα με την απόφαση της Επιτροπής Κυρώσεων, διαγράφεται από το παράρτημα V στο οποίο είχε συμπεριληφθεί προηγουμένως. Μια άλλη καταχώριση που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος V θα πρέπει να τροποποιηθεί.

(4) Τα παραρτήματα IV και V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν αναλόγως.

(5) Ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως, ώστε να διασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σε αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Το παράρτημα IV τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
- (2) Το παράρτημα V τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Απριλίου 2013.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Οι ακόλουθες καταχωρίσεις προστίθενται υπό τον τίτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:
- α) «**Yo'n** Cho'ng Nam. Θέση: Κύριος αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Ημερομηνία κατονομασίας: 7.3.2013.»
  - β) «**Ko** Ch'o'l-Chae. Θέση: Αναπληρωτής του κυρίου αντιπροσώπου της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Ημερομηνία κατονομασίας: 7.3.2013.»
  - γ) «**Mun** Cho'ng-Ch'o'l. Post: Υπάλληλος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank. Ημερομηνία κατονομασίας: 7.3.2013.»
- (2) Οι ακόλουθες καταχωρίσεις προστίθενται υπό τον τίτλο «Β. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς»:
- α) «**Second Academy of Natural Sciences** (Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών) (άλλως α) 2nd Academy of Natural Sciences· β) Che 2 Chayon Kwahakwon· γ) Academy of Natural Sciences (Ακαδημία Φυσικών Επιστημών)· δ) Chayon Kwahak-Won· National Defense Academy (Εθνική Ακαδημία Άμυνας)· ε) Kukrang Kwahak-Won· στ) Second Academy of Natural Sciences Research Institute· ζ) Sansri). Διεύθυνση: Pyongyang, ΛΔΚ. Ημερομηνία κατονομασίας: 7.3.2013.»
  - β) «**Korea Complex Equipment Import Corporation**. Άλλες πληροφορίες: Η Korea Ryonbong General Corporation είναι μητρική εταιρεία της Korea Complex Equipment Import Corporation. Τοποθεσία Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK. Ημερομηνία κατονομασίας: 7.3.2013.»



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Η ακόλουθη καταχώριση, υπό τον τίτλο «B. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και οργανισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α)» διαγράφεται:

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Αιτιολογία
3.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Τοποθεσία: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang	Θυγατρική της Korea Ryongbong General Corporation (οντότητα εγγεγραμμένη στον κατάλογο από τα Ηνωμένα Έθνη, 24.4.2009). Όμιλος αμυντικών επιχειρήσεων, εξειδικευμένος στις αγορές για λογαριασμό της αμυντικής βιομηχανίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΛΔΚ) και στη στήριξη των πωλήσεων στρατιωτικού εξοπλισμού της εν λόγω χώρας.

- (2) Η ακόλουθη καταχώριση, υπό τον τίτλο «B. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και οργανισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α)»:

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Αιτιολογία
13.	Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή και Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών		Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή συμμετέχει σε βασικές πτυχές του προγράμματος πυραύλων της Βόρειας Κορέας. Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την επίβλεψη της παραγωγής βαλλιστικών πυραύλων της Βόρειας Κορέας. Κατευθύνει επίσης τις δραστηριότητες της KOMID (η KOMID έχει εγγραφεί στον κατάλογο με απόφαση των Ηνωμένων Εθνών, 24.4.2009). Είναι μια οργάνωση εθνικού επιπέδου, αρμόδια για την έρευνα και ανάπτυξη προηγμένων οπλικών συστημάτων της Βόρειας Κορέας, συμπεριλαμβανομένων των πυραύλων και πιθανώς πυρηνικών όπλων. Χρησιμοποιεί πολλές θυγατρικές οργανώσεις για να αποκτήσει τεχνολογία, εξοπλισμό και πληροφορίες από το εξωτερικό, συμπεριλαμβανομένης της Korea Tangun Trading Corporation, προς χρήση στο πρόγραμμα πυραύλων και πιθανώς στο πρόγραμμα πυρηνικών όπλων της Βόρειας Κορέας.

αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Αιτιολογία
13.	Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή		Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή συμμετέχει σε βασικές πτυχές του προγράμματος πυραύλων της Βόρειας Κορέας. Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την επίβλεψη της παραγωγής βαλλιστικών πυραύλων της Βόρειας Κορέας. Κατευθύνει επίσης τις δραστηριότητες της KOMID (η KOMID έχει εγγραφεί στον κατάλογο με απόφαση των Ηνωμένων Εθνών, 24.4.2009). Είναι μια οργάνωση εθνικού επιπέδου, αρμόδια για την έρευνα και ανάπτυξη προηγμένων οπλικών συστημάτων της Βόρειας Κορέας, συμπεριλαμβανομένων των πυραύλων και πιθανώς πυρηνικών όπλων. Χρησιμοποιεί πολλές θυγατρικές οργανώσεις για να αποκτήσει τεχνολογία, εξοπλισμό και πληροφορίες από το εξωτερικό, συμπεριλαμβανομένης της Korea Tangun Trading Corporation, προς χρήση στο πρόγραμμα πυραύλων και πιθανώς στο πρόγραμμα πυρηνικών όπλων της Βόρειας Κορέας.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 371/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Απριλίου 2013

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Απριλίου 2013.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MA	53,5
	TN	93,3
	TR	120,8
	ZZ	89,2
0707 00 05	AL	46,1
	MA	99,6
	TR	130,3
	ZZ	92,0
0709 93 10	MA	91,2
	TR	109,9
	ZZ	100,6
0805 10 20	EG	54,9
	IL	69,5
	MA	60,8
	TN	72,6
	TR	72,9
	US	84,5
	ZZ	69,2
0805 50 10	TR	87,2
	ZA	116,4
	ZZ	101,8
0808 10 80	AR	106,2
	BR	92,7
	CL	118,1
	CN	79,6
	MK	30,8
	NZ	142,2
	US	177,8
	ZA	99,2
	ZZ	105,8
0808 30 90	AR	113,3
	CL	143,4
	CN	72,9
	ZA	121,2
	ZZ	112,7

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για το διορισμό των μελών της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 3, παράγραφος 3, του παραρτήματος Ι του Πρωτοκόλλου περί του οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(2013/180/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και ιδίως το άρθρο 106α παράγραφος 1,

το πρωτόκολλο περί του οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 3, παράγραφος 3, του παραρτήματος Ι του εν λόγω πρωτοκόλλου,

την απόφαση 2005/49/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 2005 σχετικά με τους κανόνες λειτουργίας της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 3, παράγραφος 3, του παραρτήματος Ι του Πρωτοκόλλου περί του οργανισμού του Δικαστηρίου (1), και ιδίως το σημείο 3 του παραρτήματος της εν λόγω απόφασης,

τη σύσταση του Προέδρου του Δικαστηρίου της 13ης Δεκεμβρίου 2012,

Εκτιμώντας ότι:

- (1) Το άρθρο 3, παράγραφος 3, του παραρτήματος Ι του Πρωτοκόλλου περί του οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπει τη σύσταση επιτροπής εξ επτά προσωπικοτήτων που επιλέγονται μεταξύ πρώην μελών του Δικαστηρίου και του Γενικού Δικαστηρίου και νομομαθών γνωσμένου κύρους. Δυνάμει της παραγράφου αυτής, ο διορισμός των μελών της επιτροπής αυτής αποφασίζεται από το Συμβούλιο κατόπιν συστάσεως του Προέδρου του Δικαστηρίου.
- (2) Η απόφαση 2005/49/ΕΚ Ευρατόμ του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τους κανόνες λειτουργίας της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του παραρτήματος Ι του πρωτοκόλλου περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου προβλέπει, στο σημείο 3 του παραρτήματός της, ότι το Συμβούλιο διορίζει τον Πρόεδρο της επιτροπής.
- (3) Οι διατάξεις αυτές θα πρέπει να εφαρμοσθούν,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Για περίοδο τεσσάρων ετών από την 10η Νοεμβρίου 2012 διορίζονται μέλη της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 3, παράγραφος 3, του παραρτήματος Ι του Πρωτοκόλλου περί του οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι εξής:

κα Pernilla LINDH, πρόεδρος

κ. Pranas KŪRIS

κ. Ján MAZÁK

κ. Jörg PIRRUNG

κ. Μιχαήλ ΒΗΛΑΡΑΣ

κ. Roel BEKKER

κα Elena Simina TĂŢĂNESCU.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
E. GILMORE

(1) ΕΕ L 21, της 25.1.2005, σ. 13.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για την καθιέρωση καταλόγου τριών αναπληρωτών δικαστών του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης

(2013/181/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 257,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και ιδίως το άρθρο 106α παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 62γ δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 979/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για τους αναπληρωτές δικαστές του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 1,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση του προέδρου του Δικαστηρίου της 10ης Δεκεμβρίου 2012,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπει τη δυνατότητα τοποθέτησεως αναπληρωτών δικαστών στα ειδικευμένα δικαστήρια προς αναπλήρωση δικαστών οι οποίοι, χωρίς να τελούν σε κατάσταση αναπηρίας θεωρούμενης ως ολικής, κωλύονται επί μακρό χρονικό διάστημα να μετέχουν στην εκδίκαση των υποθέσεων.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 979/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για τους αναπληρωτές δικαστές του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπει ότι το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα, κατόπιν προτάσεως του προέδρου του Δικαστηρίου, καταρτίζει κατάλογο τριών προσώπων που διορίζονται αναπληρωτές δικαστές. Οι εν λόγω δικαστές επιλέγονται μεταξύ πρώην μελών του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν τη δυνατότητα να βρίσκονται στη διάθεση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοί-

κησης. Διορίζονται για περίοδο τεσσάρων ετών και δύνανται να επαναδιοριστούν. Ο εν λόγω κατάλογος καθορίζει τη σειρά με την οποία οι αναπληρωτές δικαστές πρόκειται να κληθούν να ασκήσουν τα καθήκοντά τους.

- (3) Θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος τριών αναπληρωτών δικαστών στο Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Καταρτίζεται κατάλογος τριών αναπληρωτών δικαστών του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης. Ο εν λόγω κατάλογος έχει ως εξής:

- κ. Χάρης ΤΑΓΑΡΑΣ, πρώην δικαστής του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης,
- κ. Arjen W. H. MEIJ, πρώην δικαστής του Γενικού Δικαστηρίου,
- κα Verica TRSTENJAK, πρώην γενική εισαγγελέας του Δικαστηρίου και πρώην δικαστής του Γενικού Δικαστηρίου.

Ο κατάλογος αυτός παρουσιάζεται με τη σειρά κατά την οποία οι αναπληρωτές δικαστές θα κληθούν, ενδεχομένως, να ασκήσουν τα καθήκοντά τους.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
E. GILMORE

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 303, της 31.10.2012, σ. 83.

## ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/182/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για την τροποποίηση της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ, το Συμβούλιο αναθεώρησε πλήρως τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα II και IV της οικείας απόφασης και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ένα πρόσωπο δεν θα πρέπει να εξακολουθήσει πλέον να υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπει η εν λόγω απόφαση.
- (3) Στις 14 Μαρτίου 2013, το Συμβούλιο Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2095 (2013), με την οποία τροποποιείται το εμπάργκο όπλων που επιβάλλεται με την παράγραφο 9 στοιχείο α) της απόφασης 1970 (2011) και εξειδικεύεται με την παράγραφο 13 στοιχείο α) της απόφασης 2009 (2011).
- (4) Η απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 2

1. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται:
  - α) για την προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση μη θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού ή εξοπλισμού που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, και προορίζεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για την παροχή προστασίας·
  - β) για την παροχή τεχνικής βοήθειας, κατάρτισης ή άλλης βοήθειας, καθώς και προσωπικού, που σχετίζεται με τέτοιο εξοπλισμό·
  - γ) για την παροχή οικονομικής βοήθειας που σχετίζεται με τέτοιο εξοπλισμό.
2. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται:
  - α) για την προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση όπλων και σχετικού υλικού·

β) για την παροχή τεχνικής βοήθειας, κατάρτισης ή άλλης βοήθειας, καθώς και προσωπικού, που σχετίζεται με τέτοιο εξοπλισμό·

γ) για την παροχή οικονομικής βοήθειας που σχετίζεται με τέτοιο εξοπλισμό,

όπως εγκρίθηκε εκ των προτέρων από την επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει της παραγράφου 24 της απόφασης 1970 (2011) του ΣΑΗΕ («η επιτροπή»).

3. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται για την προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση προστατευτικού ρουχισμού, μεταξύ άλλων αλεξισφαιρών γιλέκων και στρατιωτικών κρανών, τα οποία είχαν εξάγει προσωρινά στη Λιβύη μέλη του προσωπικού του ΟΗΕ ή της Ένωσης ή των κρατών μελών της, αντιπρόσωποι των μέσων μαζικής ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών και λοιπό προσωπικό αποκλειστικά για προσωπική τους χρήση.

4. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται για την προμήθεια, την πώληση ή τη μεταβίβαση μη θανάσιμου στρατιωτικού εξοπλισμού, που παρέχεται αποκλειστικά για σκοπούς ασφάλειας ή παροπλισμού στην κυβέρνηση της Λιβύης.

5. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται για την παροχή τεχνικής βοήθειας, κατάρτισης, οικονομικής και άλλης βοήθειας, που παρέχεται αποκλειστικά για σκοπούς ασφάλειας ή παροπλισμού στην κυβέρνηση της Λιβύης.

6. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται:

- α) για την προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση όπλων και σχετικού υλικού, που παρέχεται αποκλειστικά για σκοπούς ασφάλειας ή παροπλισμού στην κυβέρνηση της Λιβύης·
- β) για την προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση μικρών όπλων, ελαφρού οπλισμού και σχετικού υλικού, το οποίο είχαν εξάγει προσωρινά στη Λιβύη αποκλειστικά για χρήση του προσωπικού του ΟΗΕ, αντιπρόσωποι των μέσων μαζικής ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών, καθώς και άλλο προσωπικό,

το οποίο έχει κοινοποιηθεί στην επιτροπή εκ των προτέρων και η επιτροπή δεν έχει λάβει σχετική αρνητική απόφαση εντός πέντε εργάσιμων ημερών μετά την εν λόγω κοινοποίηση.».

## Άρθρο 2

Τα παραρτήματα II και IV της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ τροποποιούνται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 58 της 3.3.2011, σ. 53.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
C. ASHTON

---

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

Ο κατωτέρω διαγράφεται από τον κατάλογο των παραρτημάτων II και IV της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ:  
ASHKAL, Al-Barrani

---



## ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/183/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2010/800/ΚΕΠΠΑ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Δεκεμβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας<sup>(1)</sup> («ΛΔΚ»), με την οποία, μεταξύ άλλων, τέθηκαν σε εφαρμογή οι αποφάσεις 1718 (2006) και 1874 (2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΑΣΑΗΕ»).
- (2) Στις 19 Δεκεμβρίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/860/ΚΕΠΠΑ<sup>(2)</sup>, με την οποία τροποποιήθηκε η απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ.
- (3) Στις 12 Φεβρουαρίου 2013, η ΛΔΚ πραγματοποίησε πυρηνική δοκιμή, παραβιάζοντας τις διεθνείς υποχρεώσεις της βάσει των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009) και 2087 (2013) και εγείροντας σοβαρή απειλή για την περιφερειακή και διεθνή ειρήνη και ασφάλεια.
- (4) Στις 18 Φεβρουαρίου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/88/ΚΕΠΠΑ<sup>(3)</sup>, με την οποία τροποποιήθηκε η απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ και, μεταξύ άλλων, τέθηκε σε εφαρμογή η ΑΣΑΗΕ 2087 (2013).
- (5) Στις 7 Μαρτίου 2013, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την ΑΣΑΗΕ 2094 (2013), καταδικάζοντας με τους πλέον αυστηρούς όρους την πυρηνική δοκιμή που διεξήγαγε η ΛΔΚ την 12η Φεβρουαρίου 2013, η οποία παραβίασε ούτως και αγνόησε επιδεικτικά τις σχετικές αποφάσεις του ΣΑΗΕ.
- (6) Επιπλέον, η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) επεκτείνει την υποχρέωση αποφυγής κάθε παροχής προς τη ΛΔΚ τεχνικής κατάρτισης, παροχής συμβουλών, υπηρεσιών ή βοήθειας, ως επιτάσσει η παράγραφος 8 στοιχείο γ) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), στα είδη, τα υλικά, τον εξοπλισμό, τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της ΑΣΑΗΕ 2094 (2013), καθώς και στα είδη που αναφέρονται στην παράγραφο 22 της εν λόγω απόφασης, ενώ παράλληλα τονίζει ότι τα εν λόγω μέτρα ισχύουν επίσης για τις υπηρεσίες μεσιτείας ή διαμεσολάβησης.
- (7) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) επεκτείνει επίσης τους οικονομικούς περιορισμούς που προβλέπονται στην παράγραφο 8 στοιχείο δ) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) σε επιπλέον πρόσωπα και οντότητες, καθώς και σε πρόσωπα και οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση των καταχωρι-

σμένων προσώπων και οντοτήτων και στις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο αυτών.

(8) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) επεκτείνει επίσης τους ταξιδιωτικούς περιορισμούς που προβλέπονται στην παράγραφο 8 στοιχείο ε) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) σε επιπλέον πρόσωπα, καθώς και σε πρόσωπα που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση των καταχωρισμένων προσώπων.

(9) Επιπροσθέτως, η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) ορίζει ότι οι ταξιδιωτικοί περιορισμοί που προβλέπονται στην παράγραφο 8 στοιχείο ε) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) ισχύουν και για πρόσωπα για τα οποία ένα κράτος έχει διαπιστώσει ότι εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταχωρισμένου προσώπου ή οντότητας ή συμβάλλουν στη αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013).

(10) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) ορίζει επίσης ότι απελάσσεται κάθε υπήκοος της ΛΔΚ που εργάζεται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταχωρισμένου προσώπου ή οντότητας ή συμβάλλει στην αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζει τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013).

(11) Επιπλέον, η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) ορίζει ότι τα κράτη αποτρέπουν την παροχή οικονομικών υπηρεσιών ή τη μεταφορά προς, μέσω ή από το έδαφος τους κάθε οικονομικού ή άλλου περιουσιακού στοιχείου ή πόρου, συμπεριλαμβανομένης της μαζικής μεταφοράς μετρητών, που σχετίζεται με δραστηριότητες που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή με άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται δυνάμει των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή με την αποφυγή των μέτρων που επιβάλλονται με αυτές τις αποφάσεις.

(12) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) καλεί επίσης τα κράτη να λάβουν μέτρα για την απαγόρευση του ανοίγματος, εντός του εδάφους τους, νέων υποκαταστημάτων, θυγατρικών ή γραφείων αντιπροσώπευσης των τραπεζών της ΛΔΚ και για την απαγόρευση στις τράπεζες της ΛΔΚ της σύστασης νέων κοινοπραξιών και της ανάληψης ιδιοκτησιακού συμφέροντος ή της καθιέρωσης ή διατήρησης επικοινωνίας με τράπεζες που τελούν υπό τη δικαιοδοσία τους. Παρομοίως, τα κράτη θα πρέπει να λάβουν μέτρα για την απαγόρευση ανοίγματος γραφείων αντιπροσώπευσης ή θυγατρικών ή τραπεζικών λογαριασμών στη ΛΔΚ από τράπεζες που ευρίσκονται εντός του εδάφους τους ή τελούν υπό τη δικαιοδοσία τους.

(13) Επιπλέον, η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) απαγορεύει την παροχή δημόσιας οικονομικής στήριξης με σκοπό το εμπόριο με τη ΛΔΚ, όταν η εν λόγω οικονομική στήριξη θα μπορούσε να συμβάλλει στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλονται με αυτές τις αποφάσεις.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 341 της 23.12.2010, σ. 32.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 338 της 21.12.2011, σ. 56.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 46 της 19.2.2013, σ. 28.

- (14) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) επιβάλλει επίσης υποχρέωση επιθεώρησης κάθε φορτίου που προέρχεται από τη ΛΔΚ ή που προορίζεται για τη ΛΔΚ ή που έχει αποτελέσει αντικείμενο μεσιτείας ή διευκόλυνσης από τη ΛΔΚ ή υπηκόους της ή από άτομα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους, όταν έχουν εύλογους λόγους να πιστεύουν ότι το φορτίο περιέχει απαγορευμένα είδη. Σε περίπτωση που σκάφος αρνηθεί την επιθεώρηση, του απαγορεύεται η είσοδος.
- (15) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) καλεί επίσης τα κράτη να αρνούνται την άδεια απογείωσης, προσγείωσης ή υπερπτήσης αεροσκαφών εντός του εδάφους τους, αν υπάρχουν εύλογοι λόγοι να πιστεύεται ότι το αεροσκάφος περιέχει απαγορευμένα είδη.
- (16) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) επεκτείνει επίσης την απαγόρευση της προμήθειας, της πώλησης ή της μεταφοράς ορισμένων ειδών και τεχνολογίας στρατιωτικής φύσης, ως ορίζεται στην παράγραφο 8 στοιχεία α) και β) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), σε επιπλέον είδη και τεχνολογία.
- (17) Επίσης, η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) καλεί όλα τα κράτη να εμποδίσουν την προμήθεια, την πώληση ή τη μεταφορά ενός είδους προς ή από τη ΛΔΚ ή τους υπηκόους της, εάν το κράτος διαπιστώσει ότι τον εν λόγω είδος θα μπορούσε να συμβάλλει στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013).
- (18) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) διευκρινίζει τον όρο «αγαθά πολυτελείας».
- (19) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) καλεί επίσης όλα τα κράτη να επαγρυπνούν ιδιαίτερος όσον αφορά το διπλωματικό προσωπικό της ΛΔΚ.
- (20) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ειδικότερα από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και δικαίως δίκης, το δικαίωμα της ιδιοκτησίας και το δικαίωμα προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και τις εν λόγω αρχές.
- (21) Η παρούσα απόφαση σέβεται επίσης πλήρως τις υποχρεώσεις των κρατών μελών δυνάμει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και τον νομικώς δεσμευτικό χαρακτήρα των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας.
- (22) Χάριν σαφήνειας, η απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από νέα απόφαση.
- (23) Για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων, απαιτείται περαιτέρω δράση από την Ένωση,
- του λογισμικού, στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή μέσω του εδάφους τους ή από το έδαφός τους ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω παράγονται ή όχι από τα εδάφη των κρατών μελών:
- α) οπλισμού και συναφούς υλικού παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών των ανωτέρω, εξαιρουμένων των μη πολεμικών οχημάτων τα οποία κατασκευάστηκαν ή συναρμολογήθηκαν με υλικά προκειμένου να παρέχουν προστασία κατά βλημάτων και τα οποία χρησιμοποιούνται μόνο για την προστασία του προσωπικού της Ένωσης και των κρατών μελών της στη ΛΔΚ,
- β) όλων των ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας, όπως καθορίζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει της παραγράφου 12 της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) («επιτροπή κυρώσεων») σύμφωνα με την παράγραφο 8 στοιχείο α) σημείο ii) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), την παράγραφο 5 στοιχείο β) της ΑΣΑΗΕ 2087 (2013) και την παράγραφο 20 της ΑΣΑΗΕ 2094 (2013), που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,
- γ) ορισμένων άλλων ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογιών που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στις στρατιωτικές δραστηριότητες, που περιλαμβάνουν όλα τα αγαθά και την τεχνολογία διπλής χρήσης που παρατίθενται στο Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης<sup>(1)</sup>. Η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη,
- δ) ορισμένων βασικών συστατικών στον τομέα των βαλλιστικών πυραύλων, όπως ορισμένοι τύποι αλουμινίου που χρησιμοποιούνται σε συστήματα βαλλιστικών πυραύλων. Η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη,
- ε) κάθε άλλου είδους, που θα μπορούσε να συμβάλλει στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ, σε δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλουν οι εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή η παρούσα απόφαση. Η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη,

## 2. Απαγορεύεται επίσης:

- α) η παροχή τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών ή υπηρεσιών, βοήθειας ή μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών διαμεσολάβησης που σχετίζονται με είδη και τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των ειδών αυτών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη ΛΔΚ ή προς χρήση στη ΛΔΚ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

#### Άρθρο 1

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά των ακόλουθων ειδών και τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένου

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ. 1.

β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής συνδρομής που σχετίζεται με τα είδη και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, των επιχορηγήσεων, των δανείων, της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, της ασφάλισης και της ανασφάλισης, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή των σχετικών ειδών και της σχετικής τεχνολογίας ή για την παροχή συναφούς τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, βοήθειας ή υπηρεσιών μεσετιείας, άμεσα ή έμμεσα, σε κάθε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη ΛΔΚ ή προς χρήση στη ΛΔΚ,

γ) η εν γνώσει ή εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση της απαγόρευσης που προβλέπεται στα σημεία α) και β).

3. Απαγορεύεται επίσης η προμήθεια από τη ΛΔΚ των ειδών ή της τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1, από υπηκόους των κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία των κρατών μελών, καθώς και η παροχή από τη ΛΔΚ σε υπηκόους των κρατών μελών τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, συνδρομής, οικονομικής και χρηματοπιστωτικής συνδρομής που αναφέρεται στην παράγραφο 2, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω κατάγονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.

#### Άρθρο 2

Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, αγορά, μεταφορά ή μεσετιεία χρυσού, πολύτιμων μετάλλων καθώς και διαμαντιών προς, από ή προς όφελος της κυβέρνησης της ΛΔΚ, των δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων και οργανισμών της, της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, καθώς και προς, από ή προς όφελος προσώπων και οντοτήτων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντοτήτων που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο αυτών. Η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη.

#### Άρθρο 3

Απαγορεύεται η παράδοση στην Κεντρική Τράπεζα της ΛΔΚ ή προς όφελός της βορειοκορεατικών τραπεζογραμματίων και κερμάτων νέας εκτύπωσης ή κοπής ή μη εκδοθέντων.

#### Άρθρο 4

Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά ειδών πολυτελείας στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών, μέσω του εδάφους ή από το έδαφος κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω κατάγονται ή όχι από το έδαφος κρατών μελών. Η Ένωση λαμβάνει τα προσηκόντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

#### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

#### Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη δεν παρέχουν δημόσια οικονομική στήριξη για το εμπόριο με τη ΛΔΚ, μεταξύ άλλων, επιχορηγήσεις για εξαγωγικές πιστώσεις, εγγυήσεις ή ασφάλιση, σε υπηκόους ή σε οντότητές τους που μετέχουν στο εμπόριο αυτό, αν αυτή η οικονομική στήριξη θα συνέβαλε στα πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή σε προ-

γράμματα ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλονται από αυτές τις αποφάσεις ή από την παρούσα απόφαση.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

#### ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

#### Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη δεν αναλαμβάνουν νέες δεσμεύσεις για την παροχή επιχορηγήσεων, οικονομικής συνδρομής ή δανείων υπό ευνοϊκούς όρους προς τη ΛΔΚ, μεταξύ άλλων μέσω της συμμετοχής τους σε διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, παρά μόνον για ανθρωπιστικούς και αναπτυξιακούς σκοπούς που αφορούν άμεσα τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή την προώθηση της αποπυρηνικοποίησης. Επίσης, τα κράτη μέλη επαγρυπνούν προκειμένου να μειώσουν τις υφιστάμενες δεσμεύσεις και, ει δυνατόν, να θέσουν τέρμα σε αυτές.

#### Άρθρο 7

1. Προκειμένου να αποφευχθεί η παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών ή η μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή προς ή από τους υπηκόους κρατών μελών ή οντότητες οργανωμένες βάσει του δικαίου τους, ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα υπό τη δικαιοδοσία τους, οιαδήποτε οικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων, συμπεριλαμβανομένης της μαζικής μεταφοράς μετρητών, που θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή στα προγράμματα ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής ή σε άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλονται από αυτές τις αποφάσεις ή από την παρούσα απόφαση, τα κράτη μέλη παρακολουθούν εντατικά, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και την εθνική τους νομοθεσία, τις δραστηριότητες των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που ευρίσκονται εντός του εδάφους τους με:

- α) τράπεζες που είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ,
- β) υποκαταστήματα και θυγατρικές, εντός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών, τραπεζών που είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα IV,
- γ) υποκαταστήματα και θυγατρικές, εκτός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών, τραπεζών που είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα V, και
- δ) χρηματοπιστωτικές οντότητες που ούτε είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ ούτε τελούν υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, εντούτοις όμως ελέγχονται από πρόσωπα και οντότητες εγκατεστημένα στη ΛΔΚ, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα V,

προκειμένου να αποφευχθεί η συμβολή των δραστηριοτήτων αυτών στα πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή στα προγράμματα ή τις δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

2. Για τον ως άνω σκοπό, ζητείται από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους με τις τράπεζες και τις χρηματοπιστωτικές οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1:



- α) να παρακολουθούν διαρκώς την κίνηση των λογαριασμών, μεταξύ άλλων, μέσω των προγραμμάτων οικονομικού ελέγχου των πελατών, και δυνάμει των υποχρεώσεων τους σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας,
- β) να απαιτούν τη συμπλήρωση όλων των πεδίων πληροφοριών, στις εντολές πληρωμής, που αφορούν τον εντολέα και τον δικαιούχο της εκάστοτε συναλλαγής και, εφόσον δεν έχουν παρασχεθεί οι σχετικές πληροφορίες, να αρνούνται τη συναλλαγή,
- γ) να τηρούν όλα τα αρχεία των συναλλαγών για περίοδο πέντε ετών και να τα διαθέτουν στις εθνικές αρχές κατόπιν αιτήματός τους,
- δ) αν υποπτεύονται ή έχουν εύλογους λόγους να υποπτεύονται ότι τα κεφάλαια συνδέονται με πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή με προγράμματα ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, να αναφέρουν αμέσως τις υποψίες τους στη Μονάδα Χρηματοοικονομικών Πληροφοριών («ΜΧΠ») ή σε άλλη αρμόδια αρχή που έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος. Η ΜΧΠ ή άλλη σχετική αρμόδια αρχή έχει πρόσβαση, άμεσα ή έμμεσα και εγκαίρως, σε πληροφορίες χρηματοοικονομικής και διοικητικής φύσης και σε πληροφορίες περί επιβολής του νόμου, τις οποίες ζητεί προκειμένου να επιτελέσει σωστά τα καθήκοντά της, συμπεριλαμβανομένης της ανάλυσης των αναφορών περί ύποπτων συναλλαγών.

#### Άρθρο 8

1. Απαγορεύεται το άνοιγμα νέων υποκαταστημάτων, θυγατρικών ή γραφείων αντιπροσώπευσης τραπεζών της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, των υποκαταστημάτων και θυγατρικών της, και άλλων χρηματοπιστωτικών οντοτήτων αναφερομένων στο άρθρο 7 παρ. 1 στο έδαφος των κρατών μελών.
2. Απαγορεύεται στις τράπεζες της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, των υποκαταστημάτων και θυγατρικών της, και στις άλλες χρηματοπιστωτικές οντότητες τις αναφερόμενες στο άρθρο 7 παρ. 1:
  - α) η σύσταση νέων κοινοπραξιών με τράπεζες υπό την δικαιοδοσία κρατών μελών
  - β) η ανάληψη ιδιοκτησιακού συμφέροντος σε τράπεζες υπό την δικαιοδοσία κρατών μελών
  - γ) η καθιέρωση αντίστοιχων τραπεζικών σχέσεων με τράπεζες υπό την δικαιοδοσία κρατών μελών
  - δ) η διατήρηση αντίστοιχων τραπεζικών σχέσεων με τράπεζες υπό την δικαιοδοσία κρατών μελών αν τα κράτη μέλη έχουν πληροφορίες που οδηγούν στο εύλογο συμπέρασμα ότι τούτο θα μπορούσε να συμβάλει στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή μέτρων τα οποία επιβάλλουν αυτές οι αποφάσεις του ΣΑΗΕ ή η παρούσα απόφαση.

3. Απαγορεύεται σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εντός του εδάφους ή υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών να ανοίγουν γραφεία αντιπροσώπευσης, θυγατρικές, παραρτήματα ή τραπεζικούς λογαριασμούς στη ΛΔΚ.

#### Άρθρο 9

Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση ή αγορά ή μεσιτεία ή βοήθεια για την έκδοση κρατικών ομολόγων της ΛΔΚ ή ομολόγων εγγυημένων από το κράτος, τα οποία εκδίδονται μετά τη 18η Φεβρουαρίου 2013 προς και από την κυβέρνηση της ΛΔΚ, τους δημόσιους φορείς, τις επιχειρήσεις και τους οργανισμούς της, την Κεντρική Τράπεζα της ΛΔΚ ή τις τράπεζες που είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ ή τα υποκαταστήματα και τις θυγατρικές που τελούν εντός και εκτός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών των τραπεζών που είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ ή τις χρηματοπιστωτικές οντότητες που δεν είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ ούτε τελούν υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, εντούτοις όμως ελέγχονται από πρόσωπα ή οντότητες εγκατεστημένα στη ΛΔΚ, καθώς και προς ή από κάθε πρόσωπο ή οντότητα που ενεργεί εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή προς ή από οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

#### ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

#### Άρθρο 10

1. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλα τα φορτία προς ή από τη ΛΔΚ που ευρίσκονται στο έδαφός τους, διέρχονται από το έδαφός τους ή τα φορτία που αποτελούν αντικείμενο μεσιτείας ή διευκόλυνσης από τη ΛΔΚ ή από υπηκόους της ΛΔΚ ή από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος τους, συμπεριλαμβανομένων των αερολιμένων και των θαλάσσιων λιμένων, αν διαθέτουν πληροφορίες βάσει των οποίων το φορτίο μπορεί ευλόγως να θεωρηθεί ως περιέχον είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή της παρούσας απόφασης.

2. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν σκάφη στην ανοικτή θάλασσα, με τη συγκατάθεση του κράτους της σημαίας, αν διαθέτουν πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να πιστεύεται ότι το φορτίο των σκαφών περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης.

3. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, στο πλαίσιο των επιθεωρήσεων που διενεργούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2.

4. Τα αεροσκάφη και τα σκάφη που μεταφέρουν φορτίο από και προς τη ΛΔΚ υπόκεινται στην υποχρέωση παροχής πρόσθετων πληροφοριών προ της άφιξης ή προ της αναχώρησης για όλα τα αγαθά που μεταφέρονται εντός ενός κράτους μέλους ή εκτός αυτού.

5. Σε περίπτωση που πραγματοποιηθεί η επιθεώρηση που προβλέπεται στις παραγράφους 1 και 2, τα κράτη μέλη κατάσχουν και διαθέτουν τα είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης σύμφωνα με την παράγραφο 14 της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) και την παράγραφο 8 της ΑΣΑΗΕ 2087 (2013).

6. Τα κράτη μέλη αρνούνται την είσοδο στους λιμένες τους σε κάθε σκάφος που δεν επέτρεψε τη διεξαγωγή επιθεώρησης κατόπιν έγκρισης της εν λόγω επιθεώρησης από το κράτος της σημαίας του σκάφους ή αν σκάφος με σημαία της ΛΔΚ αρνήθηκε να υποβληθεί σε επιθεώρηση δυνάμει της παραγράφου 12 της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009).

7. Η παράγραφος 6 δεν ισχύει σε περίπτωση που η είσοδος απαιτείται με σκοπό την επιθεώρηση ή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή επιστροφής στο λιμένα προέλευσης.

#### Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη δεν παρέχουν άδεια προσγείωσης, απογείωσης ή υπερπτήσης εντός του εδάφους τους σε ένα αεροσκάφος, αν διαθέτουν πληροφορίες που προβλέπουν εύλογους λόγους να πιστεύεται ότι το φορτίο περιέχει είδη η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή των οποίων απαγορεύονται δυνάμει των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή της παρούσας απόφασης.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περίπτωση αναγκαστικής προσγείωσης.

#### Άρθρο 12

Απαγορεύεται η παροχή, από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφός τους, υπηρεσιών προμήθειας καυσίμων ή εφοδιασμού σε πλοία ή παροχής άλλων υπηρεσιών σε σκάφη της ΛΔΚ, αν διαθέτουν πληροφορίες που προβλέπουν εύλογους λόγους να πιστεύεται ότι τα σκάφη μεταφέρουν είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης, εκτός αν η παροχή των υπηρεσιών αυτών είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή έως ότου το φορτίο επιθεωρηθεί, κατασχεθεί και διατεθεί εφόσον απαιτείται, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφοι 1, 2 και 5.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

#### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΟΔΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΝΗΣ

#### Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να αποτρέψουν την είσοδο στο έδαφός τους ή τη διέλευση μέσω του εδάφους τους:

- α) των προσώπων που καταδεικνύονται από την επιτροπή κυρώσεων ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ως υπεύθυνα, μεταξύ άλλων, λόγω στήριξης ή προώθησης, των πολιτικών της ΛΔΚ σε σχέση με τα πυρηνικά προγράμματα και τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων και άλλων όπλων μαζικής καταστροφής, μαζί με τα μέλη των οικογενειών τους, ή των ατόμων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα I·
- β) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το Παράρτημα I, ως απαριθμούνται στο Παράρτημα II:

- (i) τα οποία είναι υπεύθυνα, μεταξύ άλλων, λόγω στήριξης ή προώθησης, για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμ-

ματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, ή των προσώπων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους,

- (ii) τα οποία παρέχουν χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες ή συμβάλλουν στη μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή στα οποία μετέχουν υπήκοοι κρατών μελών ή οντότητες οργανωμένες βάσει της νομοθεσίας τους ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που ενρίσκονται στο έδαφός τους, οιαδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,

- (iii) τα οποία εμπλέκονται, επίσης μέσω παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στην προμήθεια προς ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς υλικού κάθε τύπου ή προμήθειας στη ΛΔΚ ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,

- γ) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το Παράρτημα I ή II και εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο Παράρτημα I ή II ή προσώπων που συμβάλλουν στη αποφυγή κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή της παρούσας απόφασης, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα III της παρούσας απόφασης.

2. Το στοιχείο α) της παραγράφου 1 δεν ισχύει όταν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει, κατά περίπτωση, ότι το ταξίδι δικαιολογείται από ανθρωπιστικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων, ή όταν η επιτροπή κυρώσεων συμπεραίνει ότι η εξαιρεση θα προωθούσε με άλλο τρόπο τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013).

3. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει κανένα κράτος μέλος να αρνείται σε υπηκόους του την είσοδο στο έδαφός του.

4. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση του διεθνούς δικαίου, και συγκεκριμένα:

- α) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητική οργάνωση,
- β) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που συγκαλείται από τα Ηνωμένα Έθνη ή διεξάγεται υπό την αιγίδα τους,
- γ) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών,
- δ) δυνάμει της Συνθήκης Συμφιλίωσης του 1929 (Σύμφωνο του Λατερανού) μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτος του Βατικανού) και της Ιταλίας.

5. Η παράγραφος 4 θεωρείται ότι ισχύει και στις περιπτώσεις όπου κράτος μέλος είναι η χώρα υποδοχής του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).

6. Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος χορηγεί εξαίρεση σύμφωνα με τις παραγράφους 4 ή 5.

7. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα που επιβάλλει το στοιχείο β) της παραγράφου 1, όταν το ταξίδι δικαιολογείται για επείγοντες ανθρωπιστικούς λόγους ή για συμμετοχή σε διακυβερνητικές συνόδους, μεταξύ των οποίων αυτές που προωθούνται από την Ένωση ή φιλοξενούνται από κράτος μέλος που ασκεί την Προεδρία του ΟΑΣΕ, κατά τις οποίες διεξάγεται πολιτικός διάλογος για την άμεση προαγωγή της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στη ΛΔΚ.

8. Το κράτος μέλος που επιθυμεί να χορηγήσει τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 7 εξαιρέσεις απευθύνει γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται χορηγηθείσα, εκτός αν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση γραπτώς και εντός δύο εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που ένα ή περισσότερα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αποφασίσει να χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.

9. Το στοιχείο γ) της παραγράφου 1 δεν ισχύει σε περίπτωση διέλευσης αντιπροσώπων της κυβέρνησης της ΛΔΚ προς την έδρα των Ηνωμένων Εθνών, στο πλαίσιο εργασιών των Ηνωμένων Εθνών.

10. Σε περιπτώσεις που, σύμφωνα με τις παραγράφους 4, 5, 7 και 9, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός του των απαριθμούμενων στα Παραρτήματα I, II ή III προσώπων, η άδεια ισχύει αποκλειστικά για τον σκοπό για τον οποίο χορηγείται και για τα πρόσωπα τα οποία αφορά.

11. Τα κράτη μέλη επαγρυπνούν και επιβάλλουν περιορισμούς όσον αφορά την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός τους ατόμων που εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταδεικνύομενου ατόμου ή οντότητας, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα I.

#### Άρθρο 14

1. Τα κράτη μέλη απελευθερώνουν από το έδαφός τους υπηκόους της ΛΔΚ για τους οποίους διαπιστώνουν πως εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που απαριθμείται στο Παράρτημα I ή II ή για τους οποίους διαπιστώνουν ότι συμβάλλουν στην αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή της παρούσας απόφασης, με σκοπό των επαναπαρισμού τους στη ΛΔΚ, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό και διεθνές δίκαιο.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η παρουσία ενός προσώπου απαιτείται για τη διεξαγωγή δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, για λόγους ασφάλειας ή άλλους ανθρωπιστικούς λόγους.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

##### ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ

#### Άρθρο 15

1. Όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν, κατέχονται, διατηρούνται ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από:

α) τα πρόσωπα και τις οντότητες που έχουν προσδιορισθεί από την επιτροπή κυρώσεων ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ως εμπλεκόμενα ή παρέχοντα στήριξη, μεταξύ άλλων, με παράνομα μέσα, στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, επίσης με παράνομα μέσα, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα I,

β) τα πρόσωπα και τις οντότητες που δεν καλύπτονται από το Παράρτημα I, ως απαριθμούνται στο Παράρτημα II:

(i) τα οποία είναι υπεύθυνα, μεταξύ άλλων μέσω στήριξης ή προώθησης, για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους ή τα πρόσωπα και τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα,

(ii) τα οποία παρέχουν χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες ή συμβάλλουν στη μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή στα οποία μετέχουν υπήκοοι κρατών μελών ή οντότητες οργανωμένες βάσει της νομοθεσίας τους ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που ευρίσκονται στο έδαφός τους, οιαδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους,

(iii) τα οποία εμπλέκονται, επίσης μέσω παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στην παροχή προς ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς υλικού κάθε τύπου ή την προμήθεια στη ΛΔΚ ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής.

(γ) τα πρόσωπα και τις οντότητες που δεν καλύπτονται από το Παράρτημα I ή II και εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο Παράρτημα I ή II ή προσώπων που συμβάλλουν στη αποφυγή κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή της παρούσας απόφασης, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα III της παρούσας απόφασης. δεσμεύονται.

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, στα πρόσωπα και τις οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ή προς όφελος αυτών.

3. Επιτρέπονται εξαιρέσεις όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους που:



- α) απαιτούνται για την ικανοποίηση βασικών αναγκών, συμπεριλαμβανομένων πληρωμών για τρόφιμα, ενοίκια ή υποθήκες, φάρμακα και ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, φόρους, ασφάλιστρα και τέλη προς επιχειρήσεις κοινής ωφελείας,
- β) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και την εξόφληση δαπανών που προκύπτουν από την παροχή νομικών υπηρεσιών, ή
- γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, για υπηρεσίες που αφορούν την τυπική τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων και οικονομικών πόρων,

αφού το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιήσει, οσάκις ενδεικνύται, στην επιτροπή κυρώσεων, την πρόθεσή του να επιτρέψει την πρόσβαση στα εν λόγω κεφάλαια και τους εν λόγω οικονομικούς πόρους και εφόσον η επιτροπή δεν έχει λάβει αρνητική απόφαση εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση αυτή.

4. Επιτρέπονται εξαιρέσεις επίσης όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους που:

- α) απαιτούνται για την κάλυψη έκτακτων δαπανών. Οσάκις ενδεικνύται, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ειδοποιεί πρώτα και λαμβάνει την έγκριση της επιτροπής κυρώσεων, ή
- β) αποτελούν αντικείμενο δικαστικής ή διοικητικής απόφασης ή διαιτητικής διαταγής ή απόφασης, στην οποία περίπτωση τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εκτέλεση της διαταγής ή της απόφασης, εφόσον η διαταγή ή η απόφαση εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το πρόσωπο ή η οντότητα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καταχωρίστηκαν από την επιτροπή κυρώσεων, το Συμβούλιο Ασφαλείας ή το Συμβούλιο και εφόσον δεν είναι προς όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Οσάκις ενδεικνύται, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος απευθύνει κοινοποίηση κατ' αρχάς στην επιτροπή κυρώσεων.

5. Η παράγραφος 2 δεν ισχύει στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

- α) τόκους ή λοιπά έσοδα σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς, ή,
- β) πληρωμές οφειλόμενες στο πλαίσιο συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων οι οποίες συνήφθησαν ή ανέκυψαν πριν από την 14η Οκτωβρίου 2006,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα λοιπά έσοδα και οι πληρωμές εξακολουθούν να emπίπτουν στην παράγραφο 1.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

##### ΛΟΙΠΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

###### Άρθρο 16

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να επαγρυπνούν και να αποτρέπουν την εξειδικευμένη διδασκαλία ή κατάρτιση υπηκόων της ΔΔΚ, εντός του εδάφους τους ή από υπηκόους τους, σε τομείς που θα μπορούσαν να συμβάλλουν σε πυρηνικές δραστηριότητες της ΔΔΚ που αφορούν τη διάδοση των πυρηνικών όπλων και την ανάπτυξη συστημάτων παραγωγής πυρηνικών όπλων.

###### Άρθρο 17

Τα κράτη μέλη, κατά το διεθνές δίκαιο, επαγρυπνούν ιδιαίτερος όσον αφορά το διπλωματικό προσωπικό της ΔΔΚ, προκειμένου να αποτρέψουν τη συμβολή των εν λόγω ατόμων στα πυρηνικά προ-

γράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε δραστηριότητες της ΔΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και 2094 (2013) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλουν οι εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή η παρούσα απόφαση.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

##### ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

###### Άρθρο 18

Δεν παρέχονται στα οριζόμενα πρόσωπα ή οντότητες που απαριθμούνται στα Παραρτήματα I, II, III ή III, ή σε άλλο πρόσωπο ή οντότητα στη ΔΔΚ, συμπεριλαμβανομένων της κυβέρνησης της ΔΔΚ, των δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων και οργανισμών της, ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο ή οντότητα που προβάλλει την αξίωση μέσω ή προς όφελος οποιουδήποτε τέτοιου προσώπου ή οντότητας, αξιώσεις, μεταξύ άλλων αξίωση αντιστάθμισης ή αποζημίωσης ή άλλη ανάλογη αξίωση, όπως αξίωση συμψηφισμού, καταβολής προστίμου ή αξίωση βάσει εγγύησης, αξίωση παράτασης ή πληρωμής ομολόγου, οικονομικής εγγύησης, συμπεριλαμβανομένων αξιώσεων βάσει πιστωτικής επιστολής και ανάλογων μέσων, σε σχέση με οιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή η εκτέλεση της οποίας επηρεάστηκε, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, λόγω μέτρων που αποφασίστηκαν σύμφωνα με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 2094 (2013), ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) και 2087 (2013), συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που έλαβε η Ένωση ή κράτος μέλος τα οποία είναι σύμφωνα με την εφαρμογή των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας, προβλέπονται από τις αποφάσεις αυτές ή σχετίζονται με αυτές, ή μέτρων που emπίπτουν στην παρούσα απόφαση.

###### Άρθρο 19

1. Το Συμβούλιο θεσπίζει τις τροποποιήσεις του Παραρτήματος I βάσει των διαπιστώσεων στις οποίες προβαίνει το Συμβούλιο Ασφαλείας ή η επιτροπή κυρώσεων.

2. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα βάσει προτάσεων κρατών μελών ή του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για τα θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, καταρτίζει τους καταλόγους στο Παράρτημα II ή III, και θεσπίζει τις τροποποιήσεις τους.

###### Άρθρο 20

1. Οσάκις το Συμβούλιο Ασφαλείας ή η επιτροπή κυρώσεων καταχωρεί πρόσωπο ή οντότητα στον κατάλογο, το Συμβούλιο συμπεριλαμβάνει το εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα στο Παράρτημα I.

2. Οσάκις το Συμβούλιο αποφασίσει να υπαγάγει πρόσωπο ή οντότητα στα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 13 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και 15 παράγραφος 1 στοιχείο β), τροποποιεί το Παράρτημα II ή III, αναλόγως.

3. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την απόφασή του στο πρόσωπο ή την οντότητα των παραγράφων 1 και 2, μαζί με τους λόγους για την καταχώρισή του στον κατάλογο, είτε απ' ευθείας, εάν είναι γνωστή η διεύθυνσή του, είτε μέσω δημοσίευση ανακοίνωσης, παρέχοντας στο εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα τη δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις.

4. Εφόσον υποβάλλονται παρατηρήσεις ή παρουσιάζονται νέα ουσιαστικά στοιχεία, το Συμβούλιο επανεξετάζει την απόφασή του και ενημερώνει το ενδιαφερόμενο πρόσωπο ή οντότητα, αναλόγως.



### Άρθρο 21

1. Τα Παραρτήματα I, II και III περιλαμβάνουν τους λόγους καταχώρισης των οριζόμενων προσώπων και οντοτήτων, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το Παράρτημα I.

2. Τα Παραρτήματα I, II και III περιλαμβάνουν επίσης, εφόσον υπάρχουν, τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την ταυτοποίηση των οικείων προσώπων ή οντοτήτων, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το Παράρτημα I. Όταν πρόκειται για πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν ονόματα και προσωνύμια, ημερομηνία και τόπο γεννήσεως, εθνικότητα, αριθμούς διαβατηρίου και ταυτότητας, γένος, διεύθυνση αν είναι γνωστή και αρμοδιότητα ή επάγγελμα. Όσον αφορά τις οντότητες, στις πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνονται η επωνυμία, ο τόπος και η ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, ο αριθμός μητρώου και ο τόπος εγκατάστασης. Το Παράρτημα I περιλαμβάνει επίσης την ημερομηνία καταχώρισής τους από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων.

### Άρθρο 22

1. Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται, και, κατά περίπτωση, τροποποιείται, ιδίως όσον αφορά τις κατηγορίες των προσώπων, των οντοτήτων ή των ειδών ή πρόσθετων προσώπων, οντοτήτων ή ειδών που πρέπει να καλυφθούν από περιοριστικά μέτρα, ή λαμβάνοντας υπόψη σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας.

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β) επανεξετάζονται, ανά τακτά διαστήματα, και τουλάχιστον κάθε 12 μήνες. Παύουν να εφαρμόζονται σε σχέση με τα συγκεκριμένα πρόσωπα και οντότητες εφόσον το Συμβούλιο καθορίσει, σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 19 παράγραφος 2 διαδικασία, ότι δεν πληρούνται πλέον οι όροι για την εφαρμογή τους.

### Άρθρο 23

Η απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

### Άρθρο 24

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
C. ASHTON

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Α. Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο α)

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
1.	Yun Ho-jin	ή Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Διευθυντής της Namchongang Trading Corporation· επιβλέπει την εισαγωγή ειδών αναγκαίων για το πρόγραμμα εμπλουτισμού του ουρανίου.
2.	Ri Je-son	ή Ri Che-son	1938	16.7.2009	Διευθυντής του General Bureau of Atomic Energy (GBAE), δηλαδή του κυριότερου φορέα που διευθύνει το πυρηνικό πρόγραμμα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας· διευκολύνει διάφορα πυρηνικά εγχειρήματα, συμπεριλαμβανομένης της διοίκησης του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon και της Namchongang Trading Corporation από το GBAE.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Διευθυντής του General Bureau of Atomic Energy (GBAE)· συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ως προϊστάμενος του Γραφείου Επιστημονικής Καθοδήγησης του GBAE υπήρξε μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής του Κοινού Ινστιτούτου Πυρηνικών Ερευνών.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Τέως διευθυντής του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon· επέβλεψε τρεις βασικές εγκαταστάσεις που συμβάλλουν στην παραγωγή οπλικού πλουτωνίου: της εγκατάστασης παραγωγής του καυσίμου, του πυρηνικού αντιδραστήρα και της εγκατάστασης επανεπεξεργασίας χρησιμοποιημένου καυσίμου.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Διευθυντής της Korea Ryongaksan General Trading Corporation· συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho· Paek Ch'ang-Ho	Αριθ. διαβατηρίου: 381420754 ημερομηνία έκδοσης διαβατηρίου: 7 Δεκεμβρίου 2011 ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 7 Δεκεμβρίου 2016· ημερ. γέννησης 18 Ιουνίου 1964 τόπος γέννησης Kaesong, ΛΔΚ	22.1.2013	Ανώτερος αξιωματούχος και επικεφαλής του δορυφορικού κέντρου ελέγχου της Επιτροπής Διαστημικής Τεχνολογίας της Κορέας.

	Όνομα	Άλλος	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	ημερ. γέννησης 1966 ή 1965	22.1.2013	Γενικός Διευθυντής του δορυφορικού σταθμού εκτόξευσης Sohae και επικεφαλής του κέντρου εκτόξευσης όπου πραγματοποιήθηκαν οι εκτοξεύσεις της 13ης Απριλίου και 12ης Δεκεμβρίου 2012.
8.	Ra Ky'ong-Su			22.1.2013	Ο Ra Ky'ong-Su είναι αξιωματούχος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank (TCB). Υπό την ιδιότητα αυτή διευκολύνει τις συναλλαγές της TCB. Η Tanchon ορίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 ως η κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ αρμόδια για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων, και αγαθών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών.
9.	Kim Kwang-il			22.1.2013	Ο Kim Kwang-il είναι αξιωματούχος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank (TCB). Υπό την ιδιότητα αυτή διευκολύνει τις συναλλαγές της TCB και της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η Tanchon ορίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 ως η κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ αρμόδια για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων, και αγαθών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Επικεφαλής εκπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Επικεφαλής εκπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό

	Όνομα	Άλλος	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
					εξαγωγή αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l: αξιωματούχος της TCB Υπό την ιδιότητα αυτή διευκολύνει τις συναλλαγές της TCB. Η Tanchon ορίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και αγαθών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών.

## B. Κατάλογος των οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο α)

	Όνομα	Άλλος	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	ή CHANGGWANG SINYONG CORPORATION· ή EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION· ή ΛΔΚΝ MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION· ή «KOMID»	Central District, Pyongyang, ΛΔΚ.	24.4.2009	Βασικός έμπορος όπλων και σημαντικός εξαγωγέας αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζονται με τους βαλλιστικούς πυραύλους και τα συμβατικά όπλα.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	ή KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION· ή LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Επαρχία Pot'onggang, Pyongyang, ΛΔΚ· Rakwondong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ.	24.4.2009	Όμιλος αμυντικών επιχειρήσεων, ειδικευμένος στις αγορές για λογαριασμό της αμυντικής βιομηχανίας της ΛΔΚ και στη στήριξη των πωλήσεων στρατιωτικού εξοπλισμού της εν λόγω χώρας.
3.	Tanchon Commercial Bank	ή CHANGGWANG CREDIT BANK· ή, KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1-Dong Pyongchon District, Πιονγκγιάνγκ, ΛΔΚ.	24.4.2009	Κύρια χρηματοπιστωτική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και εμπορευμάτων συνδεδεμένων με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή τέτοιων όπλων.
4.	Namchongang Trading Corporation	ή NCG· ή NAMCHONGANG TRADING· ή NAMCHONGANG CORPORATION· ή NOMCHONGANG TRADING CO· ή NAMCHONGANG TRADING CORPORATION	Pyongyang, ΛΔΚ	16.7.2009	Η Namchongang είναι μια εμπορική εταιρία της ΛΔΚ υπαγόμενη στο General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Η Namchongang είχε συμμετάσχει στην αγορά ιαπωνικών αντλιών κενού που εντοπίστηκαν σε μια βορειοκορεατική πυρηνική εγκατάσταση, καθώς και στην προμήθεια υλικών συνδεδεμένων με την πυρηνική ενέργεια σε συνεργασία με κάποιο γερμανό.

	Όνομα	Άλλος	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
					Επιπλέον, από τα τέλη της δεκαετίας του 1990, ενέχεται στην αγορά σωλήνων αλουμινίου και άλλου εξοπλισμού κατάλληλου για πρόγραμμα εμπλουτισμού ουρανίου. Ο εκπρόσωπός της είναι ένας πρώην διπλωμάτης που είχε υπηρετήσει ως εκπρόσωπος της ΛΔΚ κατά την επιθεώρηση της πυρηνικής εγκατάστασης του Yongbyon από το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) το 2007. Οι δραστηριότητες διάδοσης της Namchongang εμπνέουν ιδιαίτερη ανησυχία λόγω των παλαιότερων δραστηριοτήτων διάδοσης της ΛΔΚ.
5.	Hong Kong Electronics	ή HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Νήσος Kish, Ιράν.	16.7.2009	Ανήκει ή ελέγχεται, ή ενεργεί ή εμφανίζεται να ενεργεί για ή εξ ονόματος της Tanchon Commercial Bank και της KOMID. Από το 2007, η Hong Kong Electronics έχει μεταφέρει εκατομμύρια δολαρίων που σχετίζονται με δραστηριότητες διάδοσης εξ ονόματος της Tanchon Commercial Bank και της KOMID (οι οποίες ορίστηκαν, αμφότερες, από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009). Η Hong Kong Electronics έχει διευκολύνει τη μεταφορά χρημάτων από το Ιράν προς τη ΛΔΚ εξ ονόματος της KOMID.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	ή KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ.	16.7.2009	Βορειοκορεατική εταιρία με έδρα στην Pyongyang, υπαγόμενη στην Korea Ryonbong General Corporation (που ορίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009)· συμμετέχει στην ανάπτυξη όπλων μαζικής καταστροφής.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	ή General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Επαρχία Pyongchen, Pyongyang, ΛΔΚ.	16.7.2009	Το GBAE είναι υπεύθυνο για το πυρηνικό πρόγραμμα της ΛΔΚ, το οποίο περιλαμβάνει το Κέντρο Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon και τον ερευνητικό πλουτωνιοπαραγωγό αντιδραστήρα του, ισχύος 5 MWe (25 MWt), καθώς και τις σχετικές μονάδες παραγωγής και επανεπεξεργασίας πυρηνικού καυσίμου. Το GBAE έχει πραγματοποιήσει συνεδριάσεις και συζητήσεις με τον Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας σχετικά με τις πυρηνικές δραστηριότητες. Το GBAE είναι ο κύριος βορειοκορεατικός κρατικός φορέας που επιβλέπει τα πυρηνικά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon.

	Όνομα	Άλλος	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, ΛΔΚ	16.7.2009	Η Korea Tangun Trading Corporation υπάγεται στη Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών της ΛΔΚ και είναι κυρίως υπεύθυνη για την προμήθεια υλικών και τεχνολογιών που υποστηρίζουν τα βορειοκορεατικά αμυντικά προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης, στα οποία περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, προγράμματα και προμήθειες όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους, συμπεριλαμβανομένων υλικών που ελέγχονται ή απαγορεύονται δυνάμει των σχετικών πολυμερών συστημάτων ελέγχου.
9.	Korean Committee for Space Technology	Korean Committee for Space Technology Department of Space Technology της ΛΔΚ, Korean Committee for Space Technology KCST	Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	Η Επιτροπή Διαστημικής Τεχνολογίας της Κορέας (KCST) ενορχήστρωσε τις εκτοξεύσεις της ΛΔΚ στις 13 Απριλίου και 12 Δεκεμβρίου 2012 μέσω του δορυφορικού κέντρου ελέγχου και του σταθμού εκτόξευσης Sohae.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng Tongbang Bank	P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	Το χρηματοπιστωτικό ίδρυμα Bank of East Land της ΛΔΚ διευκολύνει τις συναλλαγές όπλων για λογαριασμό και υπέρ του κατασκευαστή και εξαγωγέα όπλων Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Η Bank of East Land έχει συνεργαστεί στενά με τη Green Pine για τη μεταφορά κεφαλαίων κατά τρόπο που παρακάμπτει τις κυρώσεις. Το 2007 και το 2008, η Bank of East Land διευκόλυνε τις συναλλαγές στις οποίες ενέχεται η Green Pine και ιρανικοί χρηματοδοτικοί οργανισμοί, μεταξύ άλλων τις Bank Melli και Bank Sepah. Με την απόφαση 1747 (2007) το Συμβούλιο Ασφαλείας κατόνομασε την Bank Sepah ως οντότητα που παρέχει συνδρομή στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν. Η Green Pine κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο 2012.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Χρησιμοποιείται ως ψευδώνυμο από την Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) για τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων προμηθειών. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται

	Όνομα	Άλλος	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
					στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	Η Korea Mining Development Corporation (KOMID) είναι η μητρική εταιρεία της Tosong Technology Trading Corporation. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryonha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Κεντρική Επαρχία, Pyongyang, ΛΔΚ. Mangungdaegu, Pyongyang, ΛΔΚ; Mangyongdae District, Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	Η Korea Ryonbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Η Korea Ryonbong General Corporation κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο 2009 και είναι όμιλος επιχειρήσεων του αμυντικού τομέα, ειδικευμένος στις αγορές για τις αμυντικές βιομηχανίες της ΛΔΚ και στην υποστήριξη των πωλήσεων στρατιωτικών ειδών από τη χώρα αυτή.
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited	Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Χόνγκ Κόνγκ	22.1.2013	Διευκολύνει τις μεταφορές εμπορευμάτων εξ ονόματος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae; Ku'mhaeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, ΛΔΚ. Nungrado, Pyongyang, ΛΔΚ	2.5.2012	Η Green Pine Associated Corporation («Green Pine») έχει αναλάβει πολλές από τις δραστηριότητες της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.  Η Green Pine είναι επίσης υπεύθυνη για τις μισές περίπου



	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
					<p>εξαγωγές όπλων και συναφούς υλικού από τη ΛΔΚ.</p> <p>Η Green Pine έχει επιλεγεί για επιβολή κυρώσεων λόγω εξαγωγής όπλων ή συναφούς υλικού από τη Βόρεια Κορέα. Η Green Pine ειδικεύεται στην παραγωγή στρατιωτικών θαλάσσιων σκαφών και οπλισμών, όπως υποβρύχια, πολεμικά σκάφη και πυραυλικά συστήματα, και έχει εξαγάγει торπίλες και τεχνική βοήθεια σε ιρανικές εταιρείες που συνδέονται με την άμυνα.</p>
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, ΛΔΚ	2.5.2012	<p>Η Amroggang, που ιδρύθηκε το 2006, είναι μια εταιρεία που συνδέεται με την Tanchon Commercial Bank και διοικείται από υπαλλήλους της Tanchon. Η Tanchon συμμετέχει στη χρηματοδότηση των πωλήσεων βαλλιστικών πυραύλων της KOMID και επίσης εμπλέκεται στις σχετικές βαλλιστικούς πυραύλους συναλλαγές της KOMID με τον Βιομηχανικό Όμιλο Shahid Hemmat (SHIG) του Ιράν. Η Tanchon Commercial Bank ορίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και αγαθών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Στην απόφαση 1737 (2006) το Συμβούλιο Ασφαλείας κατονόμασε την SHIG ως οντότητα που συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.</p>
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Hunjin Trading Co.; Korea Heungjin Trading Company	Pyongyang, ΛΔΚ	2.5.2012	<p>Η Korea Heungjin Trading Company χρησιμοποιείται από την KOMID για εμπορικούς σκοπούς. Υπάρχουν υποψίες ότι εμπλέκεται στην παροχή αγαθών που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους στον Βιομηχανικό Όμιλο Shahid Hemmat (SHIG) του Ιράν. Η Heungjin έχει συνδεθεί με την KOMID και πιο συγκεκριμένα το τμήμα σύναψης συμβάσεων της KOMID. Η Heungjin χρησιμοποιήθηκε για την απόκτηση προηγμένης μονάδας ψηφιακού ελέγχου</p>

	Όνομα	Άλλος	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
					που βρίσκει εφαρμογές στον σχεδιασμό πυραύλων. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Στην απόφαση 1737 (2006) το Συμβούλιο Ασφαλείας κατόνομασε την SHIG ως οντότητα που συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.
18.	Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών	Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών Che 2 Chayon Kwahakwon; Ακαδημία Φυσικών Επιστημών Chayon Kwahak-Won; Εθνική Ακαδημία Άμυνας Chayon Kwahak-Won; Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών, Ερευνητικό ίδρυμα Sansri	Pyongyang, ΛΔΚ	7.3.2013	Η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών αποτελεί εθνικό οργανισμό υπεύθυνο για την έρευνα και την ανάπτυξη των προηγμένων οπλικών συστημάτων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων των πυραύλων και ενδεχομένων των πυρηνικών όπλων. Η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών χρησιμοποιεί υπαγόμενους σε αυτήν οργανισμούς για να αποκτήσει τεχνολογία, εξοπλισμό και πληροφορίες από το εξωτερικό, μεταξύ άλλων, την Tangun Trading Corporation, με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πυραυλικό πρόγραμμα και ενδεχομένως στα προγράμματα πυρηνικών όπλων της ΛΔΚ. Η Tangun Trading Corporation κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Ιούλιο 2009 και είναι κυρίως υπεύθυνη για την προμήθεια υλικών και τεχνολογιών που υποστηρίζουν τα αμυντικά προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης της ΛΔΚ, στα οποία περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, προγράμματα και προμήθειες όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους, συμπεριλαμβανομένων υλικών που ελέγχονται ή απαγορεύονται δυνάμει των σχετικών πολυμερών συστημάτων ελέγχου.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Επαρχία Pothonggang, Pyongyang, ΛΔΚ.	7.3.2013	Η Korea Ryonbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Complex Equipment Import Corporation. Η Korea Ryonbong General Corporation κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο 2009 και είναι όμιλος επιχειρήσεων του αμυντικού τομέα, ειδικευμένος στις αγορές για τις αμυντικές βιομηχανίες της ΛΔΚ και στην υποστήριξη των πωλήσεων στρατιωτικών ειδών από τη χώρα αυτή.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο β) και των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β)**

I. Πρόσωπα και οντότητες τα οποία είναι υπεύθυνα για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγηση τους, ή οντότητες υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους.

**A. Πρόσωπα**

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
1.	CHANG Song-taek (άλλως JANG Song-Taek)	Ημερ. γεν.: 2.2.1946 ή 6.2.1946 ή 23.2.1946 (Επαρχία Βόρειου Hamgyong)  αριθ. διαβατηρίου (από το 2006): PS 736420617	Μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας. Διευθυντής του τμήματος διοίκησης του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας.
2.	CHON Chi Bu		Μέλος της Γενικής Υπηρεσίας Ατομικής Ενέργειας, τέως τεχνικός διευθυντής του Yongbyon.
3.	CHU Kyu-Chang (άλλως JU Kyu-Chang)	Ημερ. γεν.: από 1928 έως 1933	Πρώτος Υποδιευθυντής του τμήματος της αμυντικής βιομηχανίας (βαλλιστικό πρόγραμμα), Κόμμα των εργαζομένων της Κορέας, μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας.
4.	HYON Chol-hae	ημερ. γεν.: 1934 (Μαντσουρία, Κίνα)	Υποδιευθυντής του τμήματος της γενικής πολιτικής των ενόπλων δυνάμεων (στρατιωτικός σύμβουλος του θανάτος Kim Jong- II).
5.	JON Pyong-ho	ημερ. γεν.: 1926	Γραμματέας της Κεντρικής Επιτροπής του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, Επικεφαλής του Τμήματος της Κεντρικής Επιτροπής που αφορά την βιομηχανία εφοδιασμού σε στρατιωτικά είδη η οποία ελέγχει την Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή της Κεντρικής Επιτροπής, μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας.
6.	KIM Yong-chun (άλλως Young-chun)	Ημερ. γεν.: 4.3.1935  Αριθμός διαβατηρίου: 554410660	Αντιπρόεδρος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, Υπουργός των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων, Ειδικός Σύμβουλος του θανάτος Kim Jong-II για την πυρηνική στρατηγική.
7.	O Kuk-Ryol	ημερ. γεν.: 1931 (επαρχία Jilin, Κίνα)	Αντιπρόεδρος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, εποπτεύων την απόκτηση στο εξωτερικό της τεχνολογίας αιχμής για τα πυρηνικά και βαλλιστικά προγράμματα.
8.	PAEK Se-bong	ημερ. γεν.: 1946	Πρόεδρος της δεύτερης οικονομικής επιτροπής (υπεύθυνος για το βαλλιστικό πρόγραμμα) της Κεντρικής Επιτροπής του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας. Μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας.
9.	PAK Jae-gyong (άλλως Chae-Kyong)	ημερ. γεν.: 1933  αριθ. διαβ.: 554410661	Υποδιευθυντής του τμήματος γενικής πολιτικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων και υποδιευθυντής του γραφείου λογιστικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων (Στρατιωτικός σύμβουλος του θανάτος Kim Jong-II).
10.	PYON Yong Rip (άλλως Yong-Nip)	Ημερ. γεν.: 20.9.1929  Αριθμός διαβατηρίου: 645310121 (ημερομ. έκδοσης: 13.09.2005)	Πρόεδρος της Ακαδημίας Επιστημών η οποία ενέχεται στην βιολογική έρευνα που σχετίζεται με τα όπλα μαζικής καταστροφής.
11.	RYOM Yong		Διευθυντής του Γενικής Γραφείου Ατομικής Ενέργειας (οντότητα ορισμένη από τα Ηνωμένα Έθνη), επιφορτισμένος με τις διεθνείς σχέσεις.

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
12.	SO Sang-kuk	Ημερ. γεν.: από 1932 έως 1938	Επικεφαλής του τμήματος πυρηνικής φυσικής, Πανεπιστήμιο Kim Il Sung.
13.	Αντιστράτηγος Kim Yong Chol (ή: Kim Yong-Chol; Kim Yong-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Ημερ. γέννησης: 1946 Pyongan-Pukto, Βόρειος Κορέα	Ο Kim Yong Chol είναι ο διοικητής του Reconnaissance General Bureau (RGB).
14.	Pak To-Chun	ημερομηνία γέννησης: 9 .3.1944 Τόπος γέννησης: Jagang, Rangrim	Μέλος του Εθνικού συμβουλίου ασφαλείας. Επιφορτισμένος με τη βιομηχανία όπλων. Αναφέρεται ως ο διοικητής της υπηρεσίας πυρηνικής ενέργειας. Ο οργανισμός αυτός είναι ιδιαίτερα σημαντικός για το πυρηνικό και πυραυλικό πρόγραμμα της ΛΔΚ.

## B. Οντότητες

	Όνομα (ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd		Θυγατρική της Korea Ryongbong General Corporation (οντότητας χαρακτηρισμένης από τα Ηνωμένα Έθνη στις 24.4.2009), διαχειρίζεται εγκαταστάσεις παραγωγής σκόνης αλουμινίου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πυραύλους
2.	Korea Taesong Trading Company	Τόπος: Pyongyang	Οντότητα με έδρα την Pyongyang που χρησιμοποιείται από την Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) για εμπορικούς σκοπούς (η KOMID έχει χαρακτηριστεί από τα Ηνωμένα Έθνη, 24.4.2009). Η Korea Taesong Trading Company έχει ενεργήσει για λογαριασμό της KOMID σε συναλλαγές με τη Συρία.
3.	Korea Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea	Θυγατρική της Korea Ryongbong General Corporation (οντότητας χαρακτηρισμένης από τα Ηνωμένα Έθνη στις 24.4.2009).
4.	Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή		Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή εμπλέκεται σε βασικές πτυχές του πυραυλικού συστήματος της Βορείου Κορέας. Είναι υπεύθυνη για την εποπτεία της παραγωγής βαλλιστικών πυραύλων της Βορείου Κορέας. Επίσης, διευθύνει τις δραστηριότητες της KOMID (η KOMID έχει χαρακτηριστεί από τα Ηνωμένα Έθνη, 24.4.2009). Πρόκειται για εθνικό οργανισμό υπεύθυνο για την έρευνα και την ανάπτυξη των προηγμένων οπλικών συστημάτων της Βορείου Κορέας, συμπεριλαμβανομένων των πυραύλων και ενδεχομένως των πυρηνικών όπλων. Χρησιμοποιεί υπαγόμενους σε αυτήν οργανισμούς για να αποκτήσει τεχνολογία, εξοπλισμό και πληροφορίες από το εξωτερικό, μεταξύ άλλων, την Korea Tangun Trading Corporation, με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πυραυλικό πρόγραμμα και ενδεχομένως στο πρόγραμμα πυρηνικών όπλων της Βορείου Κορέας.
5.	Sobaeksu United Corp. (άλλως Sobaeksu United Corp.)		Κρατική Εταιρεία που ενέχεται στην έρευνα και απόκτηση ευαίσθητων προϊόντων και εξοπλισμού. Έχει στην κατοχή της πολλά κοπτάσματα φυσικού γραφίτη τα οποία τροφοδοτούν με πρώτη ύλη δύο εργοστάσια μεταποίησης που παράγουν, μεταξύ άλλων, συμπαγείς όγκους γραφίτη οι οποίοι που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε πυραύλους.

	Όνομα (ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
6.	Yongbyon Nuclear Research Centre		Κέντρο έρευνας που έχει συμμετάσχει στην παραγωγή πλουτωνίου στρατιωτικής ποιότητας. Κέντρο που εξαρτάται από το Γενικό Γραφείο Ατομικής Ενέργειας (οντότητα χαρακτηρισμένη από τα Ηνωμένα Έθνη, 16.7.2009).
7.	Hesong Trading Corporation	Pyongyang, ΛΔΚ	Ελέγχεται από την Korea Mining Development Corporation (KOMID) (κατονομάζεται από την Επιτροπή κυρώσεων στην απόφαση 1718 του ΣΑΗΕ του Απριλίου 2009): βασικός έμπορος όπλων και εξαγωγέας αγαθών και εξοπλισμού που αφορά βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικό οπλισμό. Ενέχεται σε προμήθειες υλικών που ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν στο βαλλιστικό πυραυλικό πρόγραμμα.
8.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Rakwon-dong, Επαρχία Pothonggang, Pyongyang, ΛΔΚ.	Ελέγχεται από την Korea Ryonbong General Corporation (κατονομάζεται από την Επιτροπή κυρώσεων στην απόφαση 1718 του ΣΑΗΕ του Απριλίου 2009): Όμιλος αμυντικών δραστηριοτήτων που ειδικεύεται στην πρόσκτηση αμυντικών βιομηχανιών για τη ΛΔΚ και στην υποστήριξη της πώλησης στρατιωτικών αγαθών της χώρας.
9.	Korea International Chemical Joint Venture Company (άλλως Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Hamhung, South Hamgyong Province, ΛΔΚ; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, ΛΔΚ; Mangyungdae-gu, Pyongyang, ΛΔΚ	Ελέγχεται από την Korea Ryonbong General Corporation (κατονομάζεται από την Επιτροπή κυρώσεων στην απόφαση 1718 του ΣΑΗΕ του Απριλίου 2009): Όμιλος αμυντικών δραστηριοτήτων που ειδικεύεται στην πρόσκτηση αμυντικών βιομηχανιών για τη ΛΔΚ και στην υποστήριξη της πώλησης στρατιωτικών αγαθών της χώρας.
10.	Korea Kumryong Trading Corporation	Rakwon-dong, Επαρχία Pothonggang, Pyongyang, ΛΔΚ.	Ελέγχεται από την Korea Ryonbong General Corporation (κατονομάζεται από την επιτροπή κυρώσεων στην απόφαση 1718 του ΣΑΗΕ του Απριλίου 2009): Όμιλος αμυντικών δραστηριοτήτων που ειδικεύεται στην πρόσκτηση αμυντικών βιομηχανιών για τη ΛΔΚ και στην υποστήριξη της πώλησης στρατιωτικών αγαθών της χώρας.
11.	Munitions Industry Department (άλλως: Military Supplies Industry Department)	Pyongyang, ΛΔΚ	Υπεύθυνη για την επίβλεψη των δραστηριοτήτων των στρατιωτικών βιομηχανιών της Βορείου Κορέας, μεταξύ των οποίων και της Δεύτερης οικονομικής επιτροπής (SEC) και της KOMID. Μεταξύ άλλων περιλαμβάνεται η επίβλεψη της ανάπτυξης του βαλλιστικού και του πυρηνικού προγράμματος της Βορείου Κορέας.  Μέχρι πρόσφατα προϊστάτο της εταιρείας ο Jon Pyong Ho. Από τις πληροφορίες που διαθέτουμε, γνωρίζουμε ότι ο Chu Kyu-ch'ang (Ju Gyu-chang), πρώτος αναπληρωτής διευθυντής του τμήματος Munitions Industry Department (MID) έχει αναλάβει τη θέση του διευθυντή του MID, που αναφέρεται δημοσίως ως Machine Building Industry Department. Ο Chu υπηρέτησε ως γενικός επόπτης του πυραυλικού προγράμματος της Βορείου Κορέας, επόπτευσε δε και την εκτόξευση του πυραύλου Taepo Dong-2 (TD-2) το 2009 και την αποτυχημένη εκτόξευση του TD-2 το 2006.

	Όνομα (ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
12.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (άλλως: Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Hyonjesan-Guyok, Pyongyang, Βόρειος Κορέα;  Nungrado, Pyongyang Βόρειος Κορέα.	Η Reconnaissance General Bureau (RGB) αποτελεί την πρωταρχική οργάνωση πληροφοριών που συστάθηκε στις αρχές του 2009 από τη συγχώνευση των υφιστάμενων οργάνωσεων πληροφοριών του Κορεατικού εργατικού κόμματος, του Operations Department και του Office 35, και του Reconnaissance Bureau του Λαϊκού στρατού της Κορέας. Εμπίπτει στην άμεση δικαιοδοσία του Υπουργείου Άμυνας και κύρια δραστηριότητά του είναι η συλλογή στρατιωτικών πληροφοριών. Η RGB δραστηριοποιείται στο εμπόριο συμβατικών όπλων και ελέγχει τη βορειοκορεατική επιχείρηση συμβατικών όπλων Green Pine Associated Corporation (Green Pine) που έχει κατονομάσει η ΕΕ.

II. Πρόσωπα και οντότητες που προσφέρουν χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες οι οποίες θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΑΔΚ.

#### A. Πρόσωπα

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
1.	JON Il-chun	Ημερ. γεν.: 24.8.1941	Τον Φεβρουάριο του 2010, ο KIM Tong-un απομακρύνθηκε από τη θέση του Διευθυντή του Γραφείου 39 το οποίο είναι υπεύθυνο, μεταξύ άλλων, για την αγορά αγαθών από διπλωματικές αντιπροσωπίες της ΑΔΚ, παρακάμπτοντας τις κυρώσεις. Αντικαταστάθηκε από τον JON Il-chun ο οποίος θεωρείται ένας εκ των ιδυνόντων της Κρατικής Τράπεζας Ανάπτυξης.
2.	KIM Tong-un		Πρώην διευθυντής του «Γραφείου 39» της Κεντρικής Επιτροπής του Κόμματος των Εργαζομένων που εμπλέκεται στην χρηματοδότηση της διάδοσης.
3.	Kim Tong-Myo'ng (άλλως: Kim Chin-so'k)	Ημερ. γέννησης: 1964, Ιθαγένεια: Βορειοκορεατική.	Kim Tong-Myo'ng ενεργεί εξ ονόματος της Tanchon Commercial Bank (κατονομάζεται στην απόφαση 1718 της επιτροπής κυρώσεων του Απριλίου 2009). Ο Kim Dong Myong έχει αναλάβει διάφορες θέσεις στην Tanchon από το 2002 τουλάχιστον και είναι πλέον ο πρόεδρος της Tanchon. Είχε επίσης διαχειριστικό ρόλο στις υποθέσεις της Amroggang (ανήκει και ελέγχεται από την Tanchon Commercial Bank) με το ψευδώνυμο Kim Chin-so'k.

#### B. Οντότητες

	Όνομα (ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
1.	Korea Daesong Bank (άλλως: Choson Taesong Unhaeng, Taesong Bank)	Διεύθυνση: Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang  Τηλ.: 850 2 381 8221 τηλ: 850 2 18111 ext. 8221  Φαξ: 850 2 381 4576	Χρηματοπιστωτικό ίδρυμα της Βόρειου Κορέας, το οποίο υπάγεται άμεσα στο «Γραφείο 39» και διευκολύνει τα χρηματοδοτικά προγράμματα διάδοσης της χώρας.

	Όνομα (ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
2.	Korea Daesong General Trading Corporation (άλλως: Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Διεύθυνση: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang  τηλ: 850 2 18111 ext. 8204/8208 τηλ: 850 2 381 8208/4188  Φαξ: 850 2 381 4431/4432	Εταιρία που υπάγεται στο Γραφείο 39 και χρησιμοποιείται για τη διευκόλυνση ξένων συναλλαγών εξ ονόματος του.  Ο Διευθυντής του Γραφείου 39, Kim Tong-un, περιλαμβάνεται στο Παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου.
3.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (άλλως: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ	Θυγατρική εταιρεία που δρα εξ ονόματος και υπό τη διεύθυνση της Korea Ryonbong General Corporation η οποία την κατέχει και την ελέγχει (κατονομάζεται από την επιτροπή κυρώσεων στην απόφαση 1718 του ΣΑΗΕ του Απριλίου 2009). Προσφέρει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, τόσο υπέρ της Tanchon Commercial Bank (κατονομάζεται από την επιτροπή κυρώσεων στην απόφαση 1718 του ΣΑΗΕ του Απριλίου 2009) όσο και της Korea Hyoksin Trading Corporation (κατονομάζεται από την επιτροπή κυρώσεων στην απόφαση 1718 του ΣΑΗΕ του Απριλίου 2009). Από το 2008, η Tanchon χρησιμοποιεί την KKBC για τη διευκόλυνση της μεταφοράς κεφαλαίων που πιθανώς να ανέρχονται σε πολλά εκατομμύρια δολάρια, περιλαμβανομένων και των μεταφορών που ενέχεται η Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) (κατονομάζεται από την επιτροπή κυρώσεων στην απόφαση 1718 του ΣΑΗΕ του Απριλίου 2009) related funds from Burma to China in 2009. Επιπροσθέτως, η Hyoksin, την οποία ο ΟΗΕ περιγράφει ότι ενέχεται στην ανάπτυξη όπλων μαζικής καταστροφής, επεδίωξε να χρησιμοποιήσει την KKBC σε συνδυασμό με την αγορά εξοπλισμού διπλής χρήσης το 2008. Η KKBC διαθέτει τουλάχιστον μια θυγατρική εταιρεία στο Dandong, της Κίνας.
4.	Office 39 of The Korean Workers' Party (άλλως: Γραφείο 39; Γραφείο 39; Bureau 39; Κεντρική επιτροπή Third Floor Division 39.)	Second KWP Government Building (Korean: Ch'o'ngsa), Chungso'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyongyang, Βόρειος Κορέα,  Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, Βόρειος Κορέα;  Changgwang Street, Pyongyang, Βόρειος Κορέα.	Το Γραφείο 39 του κορεατικού εργατικού κόμματος ενέχεται σε παράνομες οικονομικές δραστηριότητες για τη στήριξη της βορειοκορεατικής κυβέρνησης. Διαθέτει υποκαταστήματα σε όλη τη χώρα τα οποία συλλέγουν και διαχειρίζονται κεφάλαια και είναι υπεύθυνο για τη συλλογή συναλλάγματος προς όφελος της ανώτατης ηγεσίας του κορεατικού εργατικού κόμματος μέσα από παράνομες δραστηριότητες όπως λαθρεμπόριο ναρκωτικών. Το Γραφείο 39 ελέγχει ορισμένες οντότητες εντός της Βόρειου Κορέας και στο εξωτερικό μέσω των οποίων ασκεί πολυάριθμες παράνομες δραστηριότητες, στις οποίες συγκαταλέγονται η παραγωγή, παράνομη διακίνηση και διανομή ναρκωτικών. Το Γραφείο 39 έχει επίσης αναμειχθεί στην απόπειρα απόκτησης και μεταφοράς στη Βόρεια Κορέα αγαθών πολυτελείας. Το Γραφείο 39 περιλαμβάνεται μεταξύ των σημαντικότερων οργανώσεων που έχουν αποκτήσει συνάλλαγμα και εμπορεύματα, θεωρείται ότι τελεί υπό την άμεση διοίκηση του Kim Jong-il. Ελέγχει πολλές εμπορικές εταιρείες πολλές εκ των οποίων ενέχονται σε παράνομες δραστηριότητες. Μεταξύ αυτών η Daesong General Bureau, μέλος του ομίλου Daesong, του μεγαλύτερου ομίλου εταιρειών της χώρας. Το Γραφείο 39 σύμφωνα με ορισμένες πηγές, διατηρεί γραφεία στη Ρώμη, στο Πεκίνο, στη Μπανγκόκ,



	Όνομα (ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
			<p>στη Σιγκαπούρη, στο Χονγκ Κονγκ και στο Ντουμπάι. Στο εξωτερικό το Γραφείο 39 αλλάζει τακτικά το όνομα και την εμφάνισή του. Ο διευθυντής του Γραφείου 39, JON il-chun περιλαμβάνεται ήδη στον κατάλογο κυρώσεων της ΕΕ.</p> <p>Το Γραφείο 39 παρήγαγε μεταμφεταμίνες στη Sangwon, στην επαρχία του Νότιου Pyongan και εμπλέκεται επίσης στη διανομή μεταμφεταμινών σε μικρής κλίμακας βορειοκορεάτες λαθρεμπόρους για διανομή στην Κίνα και στη Νότιο Κορέα. Το Γραφείο 39 επίσης καλλιεργεί παπαρούνες στην επαρχία του βόρειου Hamkyo'ng και στην επαρχία του βόρειου Pyongan ενώ παράγει όπιο και ηρώνη στο Hamhu'ng και στο Nachin. Το 2009, το Γραφείο 39 συμμετείχε στην αποτυχημένη προσπάθεια αγοράς και εξαγωγής προς τη Βόρειο Κορέα - μέσω Κίνας - δύο πολυτελών θαλαμηγών ιταλικής κατασκευής, συνολικής αξίας άνω των 15 εκατομμυρίων δολαρίων. Οι θαλαμηγοί, τις οποίες κατέσχεσαν οι ιταλικές αρχές, προορίζονταν για τον Kim Jong-il, κατά παράβαση των κυρώσεων του ΟΗΕ εις βάρος της Βορείου Κορέας δυνάμει της ΑΣΑΗΕ1718, όπου αναφέρεται ρητά ότι τα κράτη μέλη πρέπει να αποτρέπουν την παροχή, πώληση ή μεταφορά πολυτελών αγαθών στη Βόρειο Κορέα. Το Γραφείο 39 χρησιμοποιούσε προηγουμένως τη Banco Delta Asia για τη νομιμοποίηση παράνομων εσόδων. Η Banco Delta Asia έχει εντοπιστεί από το αμερικανικό υπουργείο οικονομικών το 2005 ως «βασική επιχείρηση νομιμοποίησης παράνομων εσόδων» δυνάμει του τμήματος 311 του νόμου PATRIOT των ΗΠΑ διότι εκπροσωπεί ένα μη αποδεκτό κίνδυνο νομιμοποίησης παράνομων εσόδων και άλλων οικονομικών εγκλημάτων.</p>

III. Πρόσωπα και οντότητες που ενέχονται στην προμήθεια στη ΔΔΚ ή από τη ΔΔΚ όπλων και συναφούς υλικού κάθε είδους ή ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΔΔΚ

**A. Πρόσωπα**

...

**B. Οντότητες**

...

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ)

...

\_\_\_\_\_

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Κατάλογος των υποκαταστημάτων και θυγατρικών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 σημείο β)

...

\_\_\_\_\_

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Κατάλογος των υποκαταστημάτων, θυγατρικών και χρηματοπιστωτικών οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 σημεία γ) και δ)

...

\_\_\_\_\_

## ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/184/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Μιανμάρ/Βιρμανίας και την κατάργηση της απόφασης 2010/232/ΚΕΠΠΑ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Απριλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/232/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ <sup>(1)</sup>.
- (2) Δεδομένων των εξελίξεων στη Μιανμάρ/Βιρμανία και για να ενθαρρυνθεί η συνέχιση των θετικών αλλαγών, όλα τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να αρθούν με εξαίρεση την απαγόρευση πώλησης όπλων και εξοπλισμού που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για εσωτερική καταστολή.
- (3) Ως εκ τούτου, η απόφαση 2010/232/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Απαγορεύεται η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή οπλισμού και κάθε είδους συναφούς στρατιωτικού υλικού, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών τους, καθώς και εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, στη Μιανμάρ/Βιρμανία από πολίτες των κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, είτε αυτά κατατώνται είτε όχι από τα εδάφη τους.

2. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης και άλλων υπηρεσιών που σχετίζονται με στρατιωτικές δραστηριότητες και η παροχή, η κατασκευή, η συντήρηση και η χρήση οπλισμού και σχετικού στρατιωτικού υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και των πυρομαχικών, των στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, του παραστρατιωτικού εξοπλισμού, και των ανταλλακτικών τους, καθώς και εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, αμέσως ή εμμέσως σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Μιανμάρ/Βιρμανία ή προς χρήση στη Μιανμάρ/Βιρμανία,
- β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που αφορά στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων ιδίως της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλειας πιστώσεων για εξαγωγές, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή οπλισμού και σχετικού στρατιωτικού υλικού, καθώς και εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για

εσωτερική καταστολή, ή για την παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης, και άλλων υπηρεσιών, αμέσως ή εμμέσως, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα της Μιανμάρ/Βιρμανία ή προς χρήση στη Μιανμάρ/Βιρμανία,

- γ) η εσκεμμένη και ηθελημένη συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή ως αποτέλεσμα να παρακάμπτονται οι απαγορεύσεις του σημείου α) ή β).

Άρθρο 2

1. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται:

- α) στην πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή μη θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού ή εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, ή για προγράμματα οικοδόμησης θεσμών του ΟΗΕ και της ΕΕ, ή στρατιωτικού υλικού που προορίζεται για επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ και του ΟΗΕ,

- β) στην πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή εξοπλισμού άρσης ναρκοπεδίων και στρατιωτικού υλικού για επιχειρήσεις άρσης ναρκοπεδίων,

- γ) στη χρηματοδότηση και παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζεται με τον εν λόγω εξοπλισμό ή τα εν λόγω προγράμματα και επιχειρήσεις,

- δ) στην παροχή τεχνικής βοήθειας που σχετίζεται με τον εν λόγω εξοπλισμό ή τα εν λόγω προγράμματα και επιχειρήσεις,

υπό τον όρο ότι οι εξαγωγές αυτές έχουν εγκριθεί εκ των προτέρων από την οικεία αρμόδια αρχή.

2. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται στον προστατευτικό ιματισμό, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών, που εξάγεται προσωρινά στη Μιανμάρ/Βιρμανία από προσωπικό του ΟΗΕ, προσωπικό της ΕΕ ή των κρατών μελών της, εκπροσώπους των μέσων μαζικής ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών ή αναπτυξιακών οργανώσεων και συναφές προσωπικό αποκλειστικά για προσωπική τους χρήση.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 30 Απριλίου 2014. Τελεί υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανεώνεται ή τροποποιείται αναλόγως, εφόσον το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.

Άρθρο 4

Η απόφαση 2010/232/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 105, 27.4.2010, σ. 22.

## Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
C. ASHTON

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/185/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για την εφαρμογή της απόφασης 2012/739/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη: τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου 2012/739/ΚΕΠΠΑ της 29ης Νοεμβρίου 2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας <sup>(1)</sup>, ιδίως δε το άρθρο 27 παράγραφος 1 αυτής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 29 Νοεμβρίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2012/739/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Το Συμβούλιο θεωρεί ότι ένα πρόσωπο θα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που αποτελούν αντικείμενο περιοριστικών μέτρων, ως έχει στο παράρτημα Ι της απόφασης 2012/739/ΚΕΠΠΑ,
- (3) Επίσης, θα πρέπει να αναπροσαρμοσθεί στα νέα δεδομένα και να τροποποιηθεί ο κατάλογος των προσώπων και οντοτήτων που αποτελούν αντικείμενο περιοριστικών μέτρων, ως έχει στο παράρτημα Ι της απόφασης 2012/739/ΚΕΠΠΑ.

- (4) Το Παράρτημα Ι της απόφασης 2012/739/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το Παράρτημα Ι της απόφασης 2012/739/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το Παράρτημα της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημέρα δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 330, 30.11.2012, σ. 21.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Κατάλογος προσώπων και οντοτήτων στα οποία αναφέρονται τα άρθρα 24 και 25

## Α. Πρόσωπα

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Bashar (راشد) Al-Assad (دسأل)	Ημερομηνία γεννήσεως: 11 Σεπτεμβρίου 1965, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου D1903	Πρόεδρος Δημοκρατίας· εμπνευστής και καθοδηγητής της καταστολής των διαδηλώσεων.	23.5.2011
2.	Maher (مهم) (άλλως Mahir) Al-Assad (دسأل)	Ημερομηνία γεννήσεως: 8 Δεκεμβρίου 1967, αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου 4138	Διοικητής της 4ης Μεραρχίας Τεθωρακισμένων του Στρατού, μέλος της κεντρικής διοίκησης του κόμματος Μπάαθ, ισχυρός άνδρας της Δημοκρατικής Φρουράς· αδελφός του Προέδρου Bashar Al-Assad· βασικός επιστάτης της βίαιης καταστολής των διαδηλώσεων.	9.5.2011
3.	Ali (علي) Mamluk (كولم) (άλλως Mamlouk)	Ημερομηνία γεννήσεως: 19 Φεβρουαρίου 1946, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου 983	Αρχηγός της συριακής Διεύθυνσης Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας (GID)· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
4.	Atej (فطاح) (άλλως Atef, Atif) Najib (ببيج) (άλλως Najeeb)		Πρώην επικεφαλής της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας στην Dara'a· εξάδελφος του Προέδρου Bashar Al-Assad· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
5.	Hafiz (فطاح) Makhluaf (فولم) (άλλως Hafez Makhlouf)	Ημερομηνία γεννήσεως: 2 Απριλίου 1971, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου 2246	Συνταγματάρχης, διοικητής μονάδας στη Γενική Διεύθυνση Πληροφοριών Ασφαλείας, Τμήμα Δαμασκού· εξάδελφος του Προέδρου Bashar Al-Assad· στενός συνεργάτης του Maher Al-Assad· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
6.	Muhammad (دمحم) Dib (ببي) Zaytun (نوتبيز) (άλλως Mohammed Dib Zeitoun)	Ημερομηνία γεννήσεως: 20 Μαΐου 1951, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου D000001300	Αρχηγός της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
7.	Amjad (دمجد) Al-Abbas (سابعل)		Αρχηγός της Υπηρεσίας Πολιτικής Ασφάλειας στην Μπανιγιά, εμπλέκεται στην καταστολή των διαδηλώσεων στη Μπάνινα.	9.5.2011
8.	Rami (ميمار) Makhluaf (فولم)	Ημερομηνία γεννήσεως: 10 Ιουλίου 1969, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διαβατηρίου 454224	Σύριος επιχειρηματίας· εξάδελφος του Προέδρου Bashar Al-Assad· ελέγχει τις επενδυτικές εταιρείες Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel, Souruh Company και μέσω αυτών παρέχει χρηματοδότηση και στήριξη στο καθεστώς.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (حاتفلا دب) (ع) Qudsiyah (قيسدق)	Έτος γεννήσεως: 1953 Τόπος γεννήσεως: Hama διπλωματικό διαβατήριο αριθ. D0005788	Αρχηγός της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Συριακού Στρατού (SMI). συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	9.5.2011
10.	Jamil (ميمج) (άλλως Jameel) Hassan (نسح)		Αρχηγός της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Συριακής Αεροπορίας. συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	9.5.2011
11.	Rustum (مترسر) Ghazali (قلازغ)	Ημερομηνία γεννήσεως: 3 Μαΐου 1953, Τόπος γεννήσεως: Dara'a; αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου D000000887	Αρχηγός της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Συριακού Στρατού, Τμήμα Κυβερνείου της Υπαίθρου της Δαμασκού. συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	9.5.2011
12.	Fawwaz (زواف) Al-Assad (دسأل)	Ημερομηνία γεννήσεως: 18 Ιουνίου 1962, Τόπος γεννήσεως: Kerdala; αριθ. διαβατηρίου 88238	Ενέχεται σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού ως μέλος της πολιτοφυλακής Shabiha.	9.5.2011



	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
13.	Munzir (مُنزِر) Al-Assad (دَسْ أَلْ)	Ημερομηνία γεννήσεως: 1 Μαρτίου 1961, Τόπος γεννήσεως: Λαοδικεία αριθμοί διαβατηρίου 86449 και 842781	Ενέχεται σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού ως μέλος της πολιτοφυλακής Shabiha.	9.5.2011
14.	Asif (أَسِيف) Shawkat (شَاوْكَاتْ)	Ημερομηνία γεννήσεως: 15 Ιανουαρίου 1950, Τόπος γεννήσεως: Ταρτούς	Υπαρχηγός επιτελείου ασφάλειας και αναγνώρισης· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.5.2011
15.	Hisham (هَيْشَام) Ikhtiyar (إِكْتِيَارْ إِخْتِيَارْ, إِكْتِيَارْ إِخْتِيَارْ) (άλλως Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar)	Έτος γεννήσεως: 20 Ιουλίου 1941, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός,	Αρχηγός της συριακής Υπηρεσίας Εθνικής Ασφάλειας· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού. Πιστεύεται ότι σκοτώθηκε κατά τον βομβαρδισμό της 18ης Ιουλίου 2012	23.5.2011
16.	Faruq (فَارُوق) (άλλως Farouq, Farouk) Al Shar' (عَرَشْ أَلْ) (άλλως Al Char', Al Shara', Al Shara)	Ημερομηνία γεννήσεως: 10 Δεκεμβρίου 1938	Αντιπρόεδρος της Συρίας· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.5.2011
17.	Muhammad (مُحَمَّد) Nasif (نَاسِيفْ) (άλλως Naseef, Nassif, Nasseef, Nasief) Khayrbik (كَيْرْبِكْ) (άλλως Khier Bek)	Ημερομηνία γεννήσεως: 10 Απριλίου 1937 (ή 20 Μαΐου 1937) Τόπος γεννήσεως: Hama αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου 0002250 αριθ. διαβατηρίου 000129200	Αναπληρωτής αντιπρόεδρος της Συρίας, υπεύθυνος για θέματα εθνικής ασφάλειας· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.5.2011
18.	Mohamed (مُحَمَّد) Hamcho (هَمْشُو)	Ημερομηνία γεννήσεως: 20 Μαΐου 1966, αριθ. διαβατηρίου 002954347	Σύριος επιχειρηματίας και τοπικός πράκτορας για πολλές αλλοδαπές εταιρίες· συνέταιρος του Maher al-Assad, διαχειρίζεται μέρος των χρηματοοικονομικών του συμφερόντων και στο πλαίσιο αυτών του των καθηκόντων παρέχει χρηματοδότηση στο καθεστώς.	23.5.2011
19.	Iyad (إِيَاد) (άλλως Eyad) Makhlouf (فَوْلْ خَم)	Ημερομηνία γεννήσεως: 21 Ιανουαρίου 1973, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διαβατηρίου N001820740	Αδελφός του Rami Makhlouf και αξιωματούχος της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας της Συρίας (GID), ενέχεται σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.5.2011
20.	Bassam (بَاسَم) Al Hassan (أَلْ حَاسَن) (άλλως Al Hasan)		Σύμβουλος στρατηγικών υποθέσεων του Προέδρου, συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		Αρχηγός Γενικού Επιτελείου των Ενόπλων Δυνάμεων υπεύθυνος για τη συμμετοχή του στρατού στη βίαιη καταστολή ειρηνικών διαδηλώσεων. Σκοτώθηκε κατά τον βομβαρδισμό της 18ης Ιουλίου 2012.	23.5.2011
22.	Ihab (إِيَاب) (άλλως Ehab, Iehab) Makhlouf (فَوْلْ خَم)	Ημερομηνία γεννήσεως: 21 Ιανουαρίου 1973, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός αριθ. διαβατηρίου N002848852	Πρόεδρος της Syriatel, η οποία καταθέτει 50% των κερδών της στη συριακή κυβέρνηση μέσω σχετικής σύμβασης.	23.5.2011
23.	Zoulhima (زُولْ حِيْمَا) (άλλως Zu al-Himma) Chaliche (شَالِيْشْ) (άλλως Shalish, Shaleesh) (άλλως Dhu al-Himma Shalish)	Έτος γεννήσεως: 1951 ή 1946 ή 1956; Τόπος γεννήσεως: Kerdaha	Επικεφαλής της προεδρικής ασφάλειας· συμμετείχε στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων· πρώτος εξάδελφος του προέδρου Bachar Al-Assad.	23.6.2011
24.	Riyad (رِيَاد) Chaliche (شَالِيْشْ) (άλλως Shalish, Shaleesh) (άλλως Riyadh Shalish)		Διευθυντής του Military Housing Establishment· παρέχει χρηματοδότηση στο καθεστώς· πρώτος εξάδελφος του προέδρου Bachar Al-Assad.	23.6.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
25.	Ταξίαρχος Διοικητής Mohammad (دمحم) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Jafari (جفاري) (άλλως Jaafari, Ja'fari, Aziz; άλλω Jafari, Ali, άλλως Jafari, Mohammad Ali γνωστός και ως Ja'fari, Mohammad Ali· γνωστός και ως Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	Ημερομηνία γεννήσεως: 1 Σεπτεμβρίου 1957, Τόπος γεννήσεως: Yazd, Ιράν	Γενικός Διοικητής του ιρανικού Στρατού των φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης, εμπλέκεται στην παροχή εξοπλισμού και υποστήριξης του καθεστώτος της Συρίας για την καταστολή των διαδηλώσεων.	23.6.2011
26.	Υποστράτηγος Qasem (قاسم) Soleimani (سليمان) (άλλως Qasim Soleimany)		Διοικητής του ιρανικού Στρατού των φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης, εμπλέκεται στην παροχή εξοπλισμού και υποστήριξης του καθεστώτος της Συρίας για την καταστολή των διαδηλώσεων.	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (άλλως Taeb, Hassan· άλλως Taeb, Hosein· άλλως Taeb, Hossein· άλλως Taeb, Hussayn· γνωστός και ως Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Έτος γεννήσεως: 1963, Τόπος γεννήσεως: Τεχεράνη, Ιράν	Υποδιοικητής Πληροφοριών του ιρανικού Στρατού των φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης εμπλέκεται στην παροχή εξοπλισμού και υποστήριξης του καθεστώτος για την καταστολή των διαδηλώσεων	23.6.2011
28.	Khalid (دلخ) (άλλως Khaled) Qaddur (رودق) (άλλως Qadour, Qaddour)		Επαγγελματικός συνεργάτης του Maher Al-Assad· χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011
29.	Ra'if (في) (Al-Quwatly (قواتلي) (άλλως Ri'af Al-Quwatli άλλως Raef Al-Kouatly)		Συνεταίρος του Maher Al-Assad και υπεύθυνος για τη διοίκηση ορισμένων επιχειρηματικών του συμφερόντων· χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011
30.	Mohammad (دمحم) (άλλως Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (άλλως Muflih)		Επικεφαλής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας στην πόλη Χάμα, ενέχεται στην καταστολή των διαδηλώσεων.	1.8.2011
31.	Υποστράτηγος Tawfiq (قوافيق) (άλλως Tawfik) Younes (سني) (άλλως Yunes)		Επικεφαλής του τμήματος Εσωτερικής Ασφάλειας της Γενικής Διεύθυνσης Πληροφοριών Ασφαλείας· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού.	1.8.2011
32.	κ.Mohammed (دمحم) Makhlof (مخولف) (άλλως Abu Rami)	Ημερομηνία γεννήσεως: 19.10.1932, Τόπος γεννήσεως: Λαοδικεία, Συρία	Στενός συνεργάτης και θείος από την πλευρά της μητέρας των Bashar και Maher al-Assad. Συνεταίρος και πατέρας των Rami, Ihab και Iyad Makhlof.	1.8.2011
33.	Ayman (نميأ) Jabir (جابر) (άλλως Jaber)	Τόπος γεννήσεως: Λαοδικεία	Συνεργάτης του Maher al-Assad για την πολιτοφυλακή Shabiha. Ενεπλάκη άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού και συντόνισε ομάδες της πολιτοφυλακής Shabiha	1.8.2011
34.	Hayel (ياه) Al-Assad (الأسد)		Επικουρεί τον Maher Al-Assad, επικεφαλής της μονάδας της στρατιωτικής αστυνομίας της 4ης μεραρχίας, ενέχεται σε ενέργειες καταστολής.	23.8.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
35.	Ali (علي) Al-Salim (علي سليم) (άλλως Al-Saleem)		Διευθυντής του γραφείου προμηθειών του Υπουργείου Άμυνας της Συρίας, το οποίο είναι αρμόδιο για όλες τις αγορές όπλων του συριακού στρατού.	23.8.2011
36.	Nizar (نزار) Al-Assad (علي أسد) (άλλως Al-Assaad, Al-Assad, Al-Asaad)	πρώην επικεφαλής της εταιρείας «Nizar Oilfield Supplies».	Πολύ στενός συνεργάτης βασικών κυβερνητικών αξιωματούχων. Χρηματοδοτεί την πολιτοφυλακή Shabiha στην περιοχή της Λαοδικείας.	23.8.2011
37.	Brigadier-General Rafiq (قريفي) (άλλως Rafeeq) Shahadah (قداش) (άλλως Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Διοικητής του Κλάδου 293 (Εσωτερικές Υποθέσεις) της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Συρίας (SMI) στη Δαμασκό. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Δαμασκό. Σύμβουλος του Προέδρου Bashar Al-Assad για ζητήματα στρατηγικής και στρατιωτικών πληροφοριών ασφαλείας.	23.8.2011
38.	Ταξίαρχος Jamea (عجم) Jamea (عجم) (άλλως Jami Jami, Jame', Jami')		Τοπικός διοικητής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας (SMI) στο Dayr az-Zor. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στο Dayr az-Zor και στο Alboukamal.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Έτος γεννήσεως: 1935 Τόπος γεννήσεως: Χαλέπι	Αναπληρωτής Υφυπουργός, πρώην Υπουργός Άμυνας, Ειδικός Απεσταλμένος του Προέδρου Bashar Al-Assad. Πιστεύεται ότι σκοτώθηκε κατά τον βομβαρδισμό της 18ης Ιουλίου 2012.	23.8.2011
40.	Muhammad (محمد) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (دي سعيد) (άλλως Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (ناتخيخ)		Βοηθός Περιφερειακός Γραμματέας του Αραβικού Σοσιαλιστικού Κόμματος Μπάαθ από το 2005· Διευθυντής εθνικής ασφαλείας του τοπικού κόμματος Μπάαθ για την περίοδο 2000-2005. Πρώην κυβερνήτης της Hama (1998-2000). Στενός συνεργάτης του Προέδρου Bashar Al-Assad και του Maher Al-Assad. Εκ των βασικών υπευθύνων λήψης αποφάσεων του καθεστώτος σε ό,τι αφορά την καταστολή κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.8.2011
41.	Ali (علي) Douba (ابود)		Υπεύθυνος για δολοφονίες στη Χάμα το 1980, ανακλήθηκε στη Δαμασκό ως ειδικός σύμβουλος του προέδρου Bashar Al-Assad.	23.8.2011
42.	Brigadier-General Nawful (نوفون) (άλλως Nawfal, Nofal) Al-Husayn (علي حسان) (άλλως Al-Hussain, Al-Hussein)		Τοπικός διοικητής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας (SMI) στο Idlib. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στην επαρχία Idlib.	23.8.2011
43.	Ταξίαρχος Husam (حسام) Sukkar (ركس)		Προεδρικός σύμβουλος σε θέματα ασφαλείας. Προεδρικός σύμβουλος των υπηρεσιών ασφαλείας σε ό,τι αφορά την καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού.	23.8.2011
44.	Ταξίαρχος Muhammed (محمد) Zamrini (مزمزم)		Τοπικός διοικητής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας (SMI) στο Homs. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στο Homs.	23.8.2011
45.	Lieutenant-General Munir (موني) (άλλως Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (فوندا) (άλλως Adnuf, Adanof)	Γεννηθείς το 1951	Υπαρχηγός Γενικού Επιτελείου, Επιχειρήσεις και Εκπαίδευση του συριακού στρατού. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Συρία.	23.8.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
46.	Brigadier-General Ghassan (غسان) Khalil (كhalil) (άλλως Khaleel)		Επικεφαλής του Τμήματος Πληροφοριών της Γενικής Διεύθυνσης Πληροφοριών Ασφαλείας (GID). Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Συρία.	23.8.2011
47.	Mohammad (محمد) (άλλως Muhammad, Mohamed, Mohammed) Jabir (جابر) (άλλως Jaber)	Τόπος γεννήσεως: Λαοδικεία	Πολιτοφυλακή Shabiha. Συνεργάτης του Maher Al-Assad σε ό,τι αφορά την πολιτοφυλακή Shabiha. Ενεπλάκη άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού και συντόνισε ομάδες της πολιτοφυλακής Shabiha.	23.8.2011
48.	Samir (سامر) Hassan (حسن)		Στενός συνεργάτης του Maher Al-Assad. Γνωστός για την οικονομική του υποστήριξη προς το συριακό καθεστώς.	23.8.2011
49.	Fares (فارس) Chehabi (شهابي) (άλλως Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Υιός του Ahmad Chehabi, Ημερομηνία γεννήσεως: 7 Μαΐου 1972	Πρόεδρος του Βιομηχανικού Επιμελητηρίου του Χαλεπίου. Αντιπρόεδρος της Cham Holding. Στηρίζει οικονομικά το συριακό καθεστώς.	2.9.2011
50.	Tarif (فخر) Akhras (فخر) (άλλως Al Akhras)	Ημερομηνία γεννήσεως: 2 Ιουνίου 1951, Τόπος γεννήσεως: Χομς, Συρία συριακό διαβατήριο αριθ. 0000092405	Επιφανής επιχειρηματίας, επωφελούμενος από το καθεστώς και υποστηρικτής του. Ιδρυτής του Ομίλου Akhras (εμπορικά αγαθά, εμπορία, επεξεργασία και υλικοτεχνική υποστήριξη) και πρώην Πρόεδρος του Εμπορικού Επιμελητηρίου της Χομς. Στενές επιχειρηματικές σχέσεις με την οικογένεια του Προέδρου Al-Assad. Μέλος του Δ.Σ. της Ομοσπονδίας συριακών Εμπορικών Επιμελητηρίων. Παρείχε εγκαταστάσεις και κατοικίες για αυτοσχέδια στρατόπεδα κράτησης, καθώς και τεχνική υποστήριξη στο καθεστώς (λεωφορεία και φορτηγά μεταφοράς πολεμικών οχημάτων).	2.9.2011
51.	Issam (إسماعيل) Anboubaa (أنبوع)	Πρόεδρος της Anboubaa Co. για γεωργικοβιομηχανικά προϊόντα Έτος γεννήσεως: 1952 Τόπος γεννήσεως: Χομς, Συρία	Παρέχει οικονομική στήριξη στον κατασταλτικό μηχανισμό και τις παραστρατιωτικές ομάδες που ασκούν βία κατά του άμαχου πληθυσμού της Συρίας. Παρέχει περιουσιακά στοιχεία (κτίρια, αποθήκες) για αυτοσχέδια κέντρα κράτησης. Χρηματοδοτικές σχέσεις με ανώτατους αξιωματούχους.	2.9.2011
52.	Mazen (مazen) al-Tabba (عابطة)	Ημερομηνία γεννήσεως: 01.01.1958, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός διαβατήριο υπ' αριθμ. 004415063 λήγει στις 06.05.2015 (συριακό)	Επιχειρηματικός συνétairos των Ihab Makhmour και Nizar al-Assad (στους οποίους επιβλήθησαν κυρώσεις στις 23.08.2011)-συνδιοκτήτης, μαζί με τον Ramí Makhmour, της εταιρείας ανταλλαγής συναλλάγματος al-diyar lil-Saraafa (άλλως Diar Electronic Services), η οποία υποστηρίζει την πολιτική της Κεντρικής Τράπεζας της Συρίας.	23.3.2012
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ملايخ) (άλλως Mayaleh)	Έτος γεννήσεως: 1955 Τόπος γεννήσεως: Daraa	Ο Adib Mayaleh είναι υπεύθυνος για την παροχή οικονομικής και χρηματοοικονομικής υποστήριξης στο συριακό καθεστώς μέσω των αρμοδιοτήτων του ως Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας της Συρίας.	15.5.2012
54.	Major General Jumah (جمعة) Al-Ahmad (أحمد) (άλλως Al-Ahmed)		Διοικητής των Ειδικών Δυνάμεων. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
55.	Colonel Lu'ai (لؤي) al-Ali (علي)		Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Στρατιωτικών Πληροφοριών, κλάδος Dera'a. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών στη Dera'a.	14.11.2011
56.	Αντιστράτηγος Ali (علي) Abdullah (عبدالله) Ayyub (أيوب)		Αναπληρωτής Αρχηγός του Γενικού Επιτελείου (Προσωπικό και ανθρώπινο δυναμικό). Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
57.	Αντιστράτηγος Jasim (جاسم) (άλλως Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (فرج) (άλλως Al-Freij)		Αρχηγός του Γενικού Επιτελείου. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
58.	Στρατηγός Aous (أسوأ) (Aws) Aslan (انالصر)	Έτος γεννήσεως: 1958	Διοικητής τάγματος της Δημοκρατικής Φρουράς. Συνεργάτης του Maher al-Assad και του προέδρου al-Assad. Συμμετοχή στη βίαιη καταστολή εις βάρος αμάχων σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
59.	Στρατηγός Ghassan (غاسان) Belal (الاب)		Διοικητής του ειδικού γραφείου της 4ης Μεραρχίας. Σύμβουλος του Maher al-Assad και συντονιστής των επιχειρήσεων ασφαλείας. Υπεύθυνος της βίαιης καταστολής εις βάρος αμάχων σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
60.	Abdullah (أب ادب) (άλλως Abdallah) Berri (يرب)		Διευθύνει τις παραστρατιωτικές οργανώσεις της οικογένειας Berri. Υπεύθυνος των φιλοκυβερνητικών παραστρατιωτικών οργανώσεων που ενέχονται στη βίαιη καταστολή εις βάρος αμάχων στο Χαλέπι.	14.11.2011
61.	George (جورج) Chaoui (يواش)		Μέλος της στρατιωτικής υπηρεσίας ηλεκτρονικής παρακολούθησης της Συρίας. Συμμετοχή στη βίαιη καταστολή και υποκίνηση βίας εις βάρος αμάχων σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
62.	Υποστράτηγος Zuhair (زهر) (άλλως Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حم)		Αναπληρωτής αρχηγός της Γενικής Διεύθυνσης Πληροφοριών Ασφαλείας. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας σε ολόκληρη τη Συρία, για τον εκφοβισμό και για βασανιστήρια εις βάρος των διαδηλωτών.	14.11.2011
63.	Amar (امع) (άλλως Ammar) Ismael (ليع امس) (άλλως Ismail)	Ημερομηνία γεννήσεως: περίπου 3 Απριλίου 1973 Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός,	Πολιτικό προσωπικό - Αρχηγός της στρατιωτικής υπηρεσίας ηλεκτρονικής παρακολούθησης (τμήμα πληροφοριών ασφαλείας πεζικού). Συμμετοχή στη βίαιη καταστολή και υποκίνηση βίας εις βάρος αμάχων σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
64.	Mujahed (مجاهد) Ismail (ليع امس) (άλλως Ismael)		Μέλος της στρατιωτικής υπηρεσίας ηλεκτρονικής παρακολούθησης της Συρίας. Συμμετοχή στη βίαιη καταστολή και υποκίνηση βίας εις βάρος αμάχων σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
65.	Υποστράτηγος Nazih (نيزن)		Αναπληρωτής διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Πληροφοριών Ασφαλείας. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας σε ολόκληρη τη Συρία, για τον εκφοβισμό των διαδηλωτών και για βασανιστήρια εις βάρος τους.	14.11.2011
66.	Kifah (كفاح) Moulhem (محلهم) (άλλως Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Διοικητής τάγματος της 4ης Μεραρχίας. Υπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή εις βάρος του πληθυσμού στο Deir el-Zor.	14.11.2011
67.	Major General Wajih (ويج) (άλλως Wajeeh) Mahmud (محم)		Διοικητής της 18ης μεραρχίας τεθωρακισμένων. Υπεύθυνος για τη βία εις βάρος διαδηλωτών στο Χόμς.	14.11.2011
68.	Bassam (اسب) Sabbagh (غابصن، غابصن) (άλλως Al Sabbagh)	Ημερομηνία γεννήσεως: 24 Αυγούστου 1959, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός. Διεύθυνση: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damascus, Διαβατήριο Συρίας: αριθ. 004326765 εκδοθέν στις 2 Νοεμβρίου 2008, ισχύει έως τον Νοέμβριο 2014.	Νομικός, οικονομικός σύμβουλος και διαχειριστής των υποθέσεων των Rami Makhlof και Khaldoun Makhlof. Συνεργάτης του Bachar al-Assad στη χρηματοδότηση ενός σχεδίου κατασκευής ακινήτων στη Λαοδικεία. Παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στο καθεστώς.	14.11.2011
69.	Αντιστράτηγος Talal (الط) Mustafa (يفطصم) Tlass (س الط)		Αναπληρωτής αρχηγός του Γενικού Επιτελείου (Τεχνική υποστήριξη και τροφοδοσία). Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών σε ολόκληρη τη Συρία.	14.11.2011
70.	Υποστράτηγος Fu'ad (فواف) Tawil (ليوط)		Αναπληρωτής αρχηγός της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Πολεμικής Αεροπορίας. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας σε ολόκληρη τη Συρία, για τον εκφοβισμό των διαδηλωτών και για βασανιστήρια εις βάρος τους.	14.11.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
71.	Bushra (بشرا) Al-Assad (دسأل) (άλλως Bushra Shawkat)	Ημερομηνία γεννήσεως: 24.10.1960	Αδερφή του Bashar Al-Assad και σύζυγος του Asif Shawkat, Υπαρχηγού επιτελείου ασφάλειας και αναγνώρισης. Δεδομένων των στενών προσωπικών σχέσεων και των εγγενών χρηματοοικονομικών σχέσεων με τον Σύριο πρόεδρο Bashar Al-Assad και άλλα κείρια πρόσωπα του συριακού καθεστώτος, επωφελεείται από το συριακό καθεστώς και συνδέεται με αυτό.	23.3.2012
72.	Asma (أماس) Al-Assad (دسأل) (άλλως Asma Fawaz Al Akhras)	Ημερομηνία γεννήσεως: 11.08.1975, Τόπος γεννήσεως: Λονδίνο, ΗΒ, Αριθμός διαβατηρίου: 707512830, λήγει στις 22.09.2020, το γένος: Al Akhras	Σύζυγος του Bashar Al-Assad. Δεδομένων των στενών προσωπικών σχέσεων και των εγγενών χρηματοοικονομικών σχέσεων με τον Σύριο πρόεδρο, Bashar Al-Assad, επωφελεείται από το συριακό καθεστώς και συνδέεται με αυτό.	23.3.2012
73.	Manal (مانم) Al-Assad (دسأل) (άλλως Manal Al Ahmad)	Ημερομηνία γεννήσεως: 02.02.1970, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός Αριθμός διαβατηρίου: (Συρία): 0000000914; το γένος: Al Jadaan	Σύζυγος του Maher Al-Assad και, λόγω αυτής της σχέσης, επωφελεείται από το καθεστώς και συνδέεται στενά με αυτό.	23.3.2012
74.	Anisa (انس) Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (انس) (άλλως Anisah Al-Assad)	Έτος γεννήσεως: 1934 το γένος: Makhlof	Μητέρα του προέδρου Al-Assad. Δεδομένων των στενών προσωπικών σχέσεων και των εγγενών χρηματοοικονομικών σχέσεων με τον Σύριο πρόεδρο, Bashar Al-Assad, επωφελεείται από το συριακό καθεστώς και συνδέεται με αυτό.	23.3.2012
75.	Αντιστράτηγος Fahid (فهد) (άλλως Fahid) Al- Jassim (مساجل)		Αρχηγός Επιτελείου. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
76.	Bassam (مهارب) Al Hassan (نحسأل) (άλλως Al Hasan)		Αναπληρωτής Αρχηγός Επιτελείου. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
77.	Ταξίαρχος Khalil (كحل) (άλλως Khaleel) Zghraybih (زغربب, زغربب) (άλλως Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		14η μεραρχία. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
78.	Ταξίαρχος Ali (ل) Barakat (كرب)		103η ταξιαρχία της Μεραρχίας Δημοκρατικής Φρουράς. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
79.	Ταξίαρχος Talal (لظ) Makhlof (فولخم) (άλλως Makhlof)		103η ταξιαρχία της Μεραρχίας Δημοκρατικής Φρουράς. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
80.	Ταξίαρχος Nazih (زن) (άλλως Nazeeh) Hassun (نوسح) (άλλως Hassoun)		Υπηρεσία Πληροφοριών Ασφαλείας της Πολεμικής Αεροπορίας της Συρίας. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011



	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
81.	Λοχαγός Maan (منع) (άλλως Ma'an) Jdiid (ديديج) (άλλως Jdid, Jedid, Jedeed, Jadeed, Jdeed)		Προεδρική Φρουρά. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιαιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
82.	Mohammad (محمد) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (راعشال) (άλλως Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)		Υπηρεσία Πολιτικής Ασφάλειας. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιαιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
83.	Khald (دلاخ) (άλλως Khaled) Al-Taweel (لويوظل) (άλλως Al-Tawil)		Υπηρεσία Πολιτικής Ασφάλειας. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιαιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
84.	Ghiath (ثايغ) Fayad (ضايغ) (άλλως Fayyad)		Υπηρεσία Πολιτικής Ασφάλειας. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιαιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
85.	Ταχίαρχος Jawdat (تدوج) Ibrahim (ميداربا) Safi (يفاص)	Διοικητής του 154ου Συντάγματος	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές εντός και γύρω της Δαμασκού, μεταξύ άλλων στις περιοχές Μο'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
86.	Major General Muhammad (محمد) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Durgham	Διοικητής της 4ης Μεραρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές εντός και γύρω της Δαμασκού, μεταξύ άλλων στις περιοχές Μο'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
87.	Υποστράτηγος Ramadan (ناضر) Mahmoud (ناضر) Ramadan (ناضر)	Διοικητής του 35ου Συντάγματος Ειδικών Δυνάμεων	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στην Baniyas και στην Deraa.	23.1.2012
88.	Brigadier General Ahmed (أحماد) (άλλως Ahmad) Yousef (فسوي) (άλλως Youssef) Jarad (دارج) (άλλως Jarrad)	Διοικητής της 132ης Ταξιαρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στην Deraa, χρησιμοποιώντας, μεταξύ άλλων, πολυβόλα και αντιαεροπορικά όπλα.	23.1.2012
89.	Υποστράτηγος Naim (ميين) (άλλως Naaem, Naeem, Na'eem, Naa'im, Na'im) Jasem (جاسم) Suleiman (ناملس)	Διοικητής της 3ης Μεραρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στην Douma.	23.1.2012
90.	Ταξίαρχος Jihad (جاه) Mohamed (محمد) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (ناملس)	Διοικητής της 65ης Ταξιαρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στην Douma.	23.1.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
91.	Υποστράτηγος Fo'ad (فؤاد) (άλλως Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (حمودة) (άλλως Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Διοικητής των στρατιωτικών επιχειρήσεων στο Idlib	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο Idlib στις αρχές Σεπτεμβρίου του 2011.	23.1.2012
92.	Υποστράτηγος Bader (بدب) Aqel (أقيل)	Διοικητής ειδικών δυνάμεων.	Διέταξε τους στρατιώτες να περισυλλέξουν τις σορούς και να τις παραδώσουν στις υπηρεσίες ασφαλείας· υπεύθυνος για τη χρήση βίας στο Bukamal.	23.1.2012
93.	Ταξίαρχος Ghassan (غسان) Khalil (خليفة) (άλλως Khaleel)	Διοικητής του 45ου Συντάγματος	Διοικητής στρατιωτικών επιχειρήσεων στις πόλεις Χομς, Baniyas και Idlib.	23.1.2012
94.	Ταξίαρχος Mohamed (محمد) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (موروف) (άλλως Maarouf, Ma'ruf)	Διοικητής του 45ου Συντάγματος	Διοικητής στρατιωτικών επιχειρήσεων στο Homs. Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο Χομς.	23.1.2012
95.	Ταξίαρχος Yousef (يوسف) Ismail (إسماعيل) (άλλως Ismael)	Διοικητής της 134ης Ταξιαρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει ανθρώπους που βρίσκονταν σε στέγες σπιτιών στο Talbiseh, κατά τη διάρκεια κηδείας διαδηλωτών που είχαν δολοφονηθεί την προηγούμενη ημέρα.	23.1.2012
96.	Ταξίαρχος Jamal (جمال) Yunes (يونس) (άλλως Younes)	Διοικητής του 555ου Συντάγματος.	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο Mo'adamiyeh.	23.1.2012
97.	Ταξίαρχος Mohsin (موسى) Makhlouf (مخلوف)		Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο Al-Herak.	23.1.2012
98.	Ταξίαρχος Ali (علي) Dawwa		Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο Al-Herak.	23.1.2012
99.	ταξίαρχος Mohamed (محمد) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (روضخ) (άλλως Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Διοικητής της 106ης Ταξιαρχίας, Προεδρική Φρουρά	Διέταξε το στρατό να χτυπήσει διαδηλωτές με ραβδιά και στη συνέχεια να τους συλλάβει. Υπεύθυνος για την καταστολή ειρηνικών διαδηλώσεων στην Douma.	23.1.2012
100.	Υποστράτηγος Suheil (سهييل) (άλλως Suhail) Salman (سلمان) Hassan (حسن)	Διοικητής της 5ης Μεραρχίας	Διέταξε το στρατό να πυροβολήσει διαδηλωτές στο κυβερνείο της Deraa.	23.1.2012
101.	Wafiq (فيق) (άλλως Wafeeq) Nasser (ناصر)	Επικεφαλής του Τμήματος Στρατιωτικών Πληροφοριών Ασφαλείας της επαρχίας Suwayda	Ως επικεφαλής του Τμήματος Στρατιωτικών Πληροφοριών της επαρχίας Suwayda, υπεύθυνος για την αυθαίρετη κράτηση και το βασανισμό συλληφθέντων στη Suwayda.	23.1.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
102.	Ahmed (أحمد) (άλλως Ahmad) Dibe (ديب) (άλλως Dib, Deeb)	Επικεφαλής της Διεύθυνσης Γενικής Ασφάλειας της επαρχίας Deraa	Ως επικεφαλής της Διεύθυνσης Γενικής Ασφάλειας της επαρχίας Deraa, υπεύθυνος για την αυθαίρετη κράτηση και το βασανισμό συλληφθέντων στην Deraa.	23.1.2012
103.	Makhmoud (محمود) (άλλως Mahmoud) al-Khattib (بيطخا) (άλλως Al-Khatib, Al-Khateeb)	Επικεφαλής του τμήματος ανακρίσεων (Διεύθυνση Πολιτικής Ασφάλειας)	Ως επικεφαλής του τμήματος ανακρίσεων της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας, υπεύθυνος για την κράτηση και το βασανισμό συλληφθέντων.	23.1.2012
104.	Mohamed (محمد) (άλλως Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (حكمت) (άλλως Hikmat, Hekmat) Ibrahim (ميهاربا)	Επικεφαλής του τμήματος επιχειρήσεων (Διεύθυνση Πολιτικής Ασφάλειας)	Ως επικεφαλής του τμήματος επιχειρήσεων της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας, υπεύθυνος για την κράτηση και το βασανισμό συλληφθέντων.	23.1.2012
105.	Nasser Al-Ali (άλλως Ταξίαρχος Nasr al-Ali)	Επικεφαλής του τοπικού τμήματος της επαρχίας Deraa (Διεύθυνση Γενικής Ασφάλειας)	Ως επικεφαλής του τοπικού τμήματος της επαρχίας Deraa της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας, υπεύθυνος για την κράτηση και το βασανισμό συλληφθέντων. Από τον Απρίλιο του 2012 επικεφαλής του τμήματος Deraa της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας (πρώην επικεφαλής του τμήματος του Χομς).	23.1.2012
106.	Δρ. Wael (وليد) Nader (زدان) Al -Halqi (وقيلحلي) (άλλως Al-Halki)	Έτος γεννήσεως: 1964 Τόπος γεννήσεως: επαρχία Daraa	Πρωθυπουργός και τέως Υπουργός Υγείας. Ως Πρωθυπουργός είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	27.2.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (ميهاربا) Al-Sha'ar (راعشرا) (άλλως Al-Chaar, Al-Shaar) (άλλως Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Έτος γεννήσεως: 1956 Τόπος γεννήσεως: Χαλέπι	Υπουργός Εσωτερικών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	1.12.2011
108.	Δρ. Mohammad (محمد) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (يتاليلجلا) (يتاليلج)	Έτος γεννήσεως: 1945 Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός	Υπουργός Οικονομικών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	1.12.2011
109.	Imad (إماد) Mohammad (محمد) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (سميخ) (άλλως: Imad Mohammad Dib Khamees)	Ημερομηνία γεννήσεως: 1η Αυγούστου 1961, Τόπος γεννήσεως: κοντά στη Δαμασκό	Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	23.3.2012
110.	Omar (رمع) Ibrahim (ميهاربا) Ghalawanji (يغوالغ)	Έτος γεννήσεως: 1954 Τόπος γεννήσεως: Ταρτούς	Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης, Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	23.3.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
111.	Joseph (فبببببببب) (άλλως Josef) Suwaid (بببببببب) (άλλως Swaid) (άλλως Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)	Έτος γεννήσεως: 1958 Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός	Υπουργός Εσωτερικών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	23.3.2012
112.	Eng Hussein (بببببببب) (άλλως Hussain) Mahmoud (بببببببب) Farzat (بببببببب) (άλλως: Hussein Mahmud Farzat)	Έτος γεννήσεως: 1957 Τόπος γεννήσεως: Hama	Υπουργός Εσωτερικών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	23.3.2012
113.	Mansour (بببببببب) Fadlallah (بببببببب) Azzam (بببببببب) (άλλως : Mansur Fadl Allah Azzam)	Έτος γεννήσεως: 1960 Τόπος γεννήσεως: επαρχία Sweida	Υπουργός Προεδρίας. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	27.2.2012
114.	Δρ. Emad (بببببببب) Abdul- Ghani (بببببببب) Sabouni (بببببببب) (άλλως: Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Έτος γεννήσεως: 1964 Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός	Υπουργός Τηλεπικοινωνιών και Τεχνολογίας. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	27.2.2012
115.	Στρατηγός Ali (بببببببب) Habib (بببببببب) (άλλως Habeeb) Mahmoud (بببببببب)	Έτος γεννήσεως: 1939 Τόπος γεννήσεως: Ταρτούς	Τέως Υπουργός Αμύνης. Συνδέεται με το συριακό καθεστώς και τη στρατιωτική υπηρεσία πληροφοριών της Συρίας και με τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	1.8.2011
116.	Tayseer (بببببببب) Qala (بببببببب) Awwad (بببببببب)	Έτος γεννήσεως: 1943 Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός	Τέως Υπουργός Δικαιοσύνης. Συνδέεται με το συριακό καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	23.9.2011
117.	Δρ Adnan (بببببببب) Hassan (بببببببب) Mahmoud (بببببببب)	Έτος γεννήσεως: 1966 Τόπος γεννήσεως: Ταρτούς	Τέως Υπουργός Πληροφοριών. Συνδέεται με το συριακό καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	23.9.2011
118.	Δρ. Mohammad (بببببببب) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (بببببببب) Al-Shaar (بببببببب) (άλλως Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)	Έτος γεννήσεως: 1956 Τόπος γεννήσεως: Χαλέπι	Τέως Υπουργός Οικονομίας και Εμπορίου. Συνδέεται με το συριακό καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	1.12.2011
119.	Sufian (بببببببب) Allaw (بببببببب)	Έτος γεννήσεως: 1944 Τόπος γεννήσεως: al-Bukamal, Deir Ezzor	Τέως Υπουργός Πετρελαίου και Ορυκτών Πόρων. Συνδέεται με το καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	27.2.2012
120.	Δρ Adnan (بببببببب) Slakho (بببببببب)	Έτος γεννήσεως: 1955 Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός	Πρώην Υπουργός Βιομηχανίας. Συνδέεται με το καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	27.2.2012
121.	Δρ. Saleh (بببببببب) Al- Rashed (بببببببب)	Έτος γεννήσεως: 1964 Τόπος γεννήσεως: επαρχία Χαλεπίου	Πρώην Υπουργός Παιδείας. Συνδέεται με το καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	27.2.2012
122.	Δρ. Fayssal (بببببببب) (άλλως Faysal) Abbas (بببببببب)	Έτος γεννήσεως: 1955 Τόπος γεννήσεως: επαρχία Hama	Πρώην Υπουργός Μεταφορών. Συνδέεται με το καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	27.2.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
123.	Ghiath (جياتي غ) Jeraatli (جياتي غ) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Έτος γεννήσεως: 1950 Τόπος γεννήσεως: Salamiya	Τέως Υφυπουργός. Συνδέεται με το καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	23.3.2012
124.	Υποστράτηγος Yousef (فسوي) Suleiman (نامي) Al-Ahmad (دمح) (άλλως Al- Ahmed)	Έτος γεννήσεως: 1956 Τόπος γεννήσεως: Hasaka	Τέως Υφυπουργός. Συνδέεται με το καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	23.3.2012
125.	Hassan (ناس ح) al-Sari (يراسل) (al-Sari)	Έτος γεννήσεως: 1953 Τόπος γεννήσεως: Hama	Τέως Υφυπουργός. Συνδέεται με το καθεστώς και τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	23.3.2012
126.	Bouthaina (بنيثب) Shaaban (نابخش) (άλλως Buthaina Shaaban)	Έτος γεννήσεως: 1953 Τόπος γεννήσεως: Χομς, Συρία	Σύμβουλος για θέματα πολιτικής και ΜΜΕ του Προέδρου από το 2008 και στο πλαίσιο αυτό ενεχόμενος στις ενέργειες καταστολής κατά του πληθυσμού.	26.6.2012
127.	Ταξίαρχος Sha'afiq (قيفش) (άλλως Shafiq, Shafik) Masa (س) (άλλως Massa)		Διευθυντής του τμήματος 215 (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Στρατού. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων. Συμμετέχει στην καταστολή του άμαχου πληθυσμού.	24.7.2012
128.	Ταξίαρχος Burhan (رودق) Qadour (انارب) (άλλως Qaddour, Qaddur)		Διευθυντής του τμήματος 291 (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Στρατού. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
129.	Ταξίαρχος Salah (حالص) Hamad (دمح)		Αναπληρωτής διευθυντής του τμήματος 291 της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Στρατού. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
130.	Ταξίαρχος Muhammad (دمحم) (ή: Mohammed) Khallouf (فولخ) (γνωστός και ως Abou Ezzat)		Διευθυντής του τμήματος 235 («Παλαιστίνη») (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Πληροφοριών του Στρατού, που βρίσκεται στο κέντρο του κατασταλτικού στρατιωτικού μηχανισμού. Συμμετέχει άμεσα στην καταστολή των αντιφρονούντων. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
131.	Υποστράτηγος Riad (ضاي) (άλλως Riyad) al-Ahmed (دمحل) (άλλως Al-Ahmad)		Διευθυντής του τμήματος Λαοδικείας της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Στρατού. Υπεύθυνος για βασανισμούς και δολοφονίες κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
132.	Ταξίαρχος Abdul- Salam (دبع ملسل) Fajr (ملسل ادبع) Mahmoud (دمحم)		Διευθυντής του τμήματος Bab Tuma (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας του Στρατού. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
133.	Ταξίαρχος Jawdat (تدوج) al-Ahmed (دمحل) (άλλως Al- Ahmad)		Διευθυντής του τμήματος Homs της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Αεροπορίας. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
134.	Συνταγματάρχης Qusay (يصرق) Mihoub (بوييم)		Διευθυντής του τμήματος Deraa της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Αεροπορίας (αποσπάστηκε από τη Δαμασκό στην Deraa όταν άρχισαν οι διαδηλώσεις στην πόλη αυτή). Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
135.	Συνταγματάρχης Suhail (سائل) (άλλως Suheil) Al-Abdullah (أبو عبد الله) (άλλως Al- Abdallah)		Διευθυντής του τμήματος Λαοδικείας της Υπηρεσίας Πληροφοριών Ασφαλείας της Αεροπορίας. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
136	Ταξίαρχος Khudr (رضخ) Khudr (رضخ)		Διευθυντής του τμήματος Λαοδικείας της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
137.	Ταξίαρχος Ibrahim (إبراهيم) Ma'ala (معا) (άλλως Maala, Maale)		Διευθυντής του τμήματος 285 (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας (αντικατέστησε τον ταξίαρχο Hus-sam Fendi στο τέλος του 2011). Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
138.	Ταξίαρχος Firas (سارف) Al-Hamed (دماحل) (άλλως Al-Hamid)		Διευθυντής του τμήματος 318 (Χομς) της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
139.	Ταξίαρχος Hussam (مأسح) (άλλως Husam, Housam, Houssam) Luqa (لقول) (άλλως Louqa, Louca, Louka, Luka)		Διευθυντής, από τον Απρίλιο του 2012, του τμήματος Χομς της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας (διαδέχεται τον ταξίαρχο Nasr al-Ali). Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
140.	Ταξίαρχος Taha (طه) Taha (طه)		Υπεύθυνος εγκαταστάσεων του τμήματος Λαοδικείας της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας. Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012
141.	Bassel (بأساب) (άλλως Basel) Bilal (بالب)		Αστυνομικός στην κεντρική φυλακή του Idlib. Συμμετείχε άμεσα σε βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων στην κεντρική φυλακή του Idlib.	24.7.2012
142.	Ahmad (دمحأ) (άλλως Ahmed) Kafan (كافن)		Αστυνομικός στην κεντρική φυλακή του Idlib. Συμμετείχε άμεσα σε βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων στην κεντρική φυλακή του Idlib.	24.7.2012
143.	Bassam (مأسب) al-Misri (مصرجل)		Αστυνομικός στην κεντρική φυλακή του Idlib. Συμμετείχε άμεσα σε βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων στην κεντρική φυλακή του Idlib.	24.7.2012
144.	Ahmed (دمحأ) (άλλως Ahmad) al-Jarroucheh (قتشوراجل) (άλλως Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Έτος γεννήσεως: 1957	Διευθυντής του τμήματος εξωτερικού της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας (τμήμα 279). Με την ιδιότητά του αυτή είναι υπεύθυνος του μηχανισμού Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας στις πρεσβείες της Συρίας. Συμμετέχει άμεσα στην καταστολή των αντιφρονούντων από τις συριακές αρχές και είναι ιδίως αρμόδιος για την καταστολή της συριακής αντιπολίτευσης στο εξωτερικό.	24.7.2012
145.	Michel (ميشيم) Kassouha (كسوكا) (άλλως Kasouha) (άλλως Ahmed Salem; άλλως Ahmed Salem Hassan)	Ημερομηνία γεννήσεως: 1η Φεβρουαρίου 1948	Μέλος των συριακών υπηρεσιών ασφαλείας από τις αρχές της δεκαετίας του 1970, εμπλέκεται στην καταστολή των αντιφρονούντων στη Γαλλία και τη Γερμανία. Από το Μάρτιο του 2006 είναι υπεύθυνος σχέσεων του τμήματος 273 της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας της Συρίας. Παλιό στέλεχος του διοικητικού προσωπικού, ανήκει στο περιβάλλον του διευθυντή της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας Ali Mamlouk, ενός από τα κύρια στελέχη του καθεστώτος στον τομέα της ασφάλειας, ως προς τον οποίο ισχύουν περιοριστικά μέτρα της ΕΕ από τις 9 Μαΐου 2011. Υποστηρίζει άμεσα την καταστολή των αντιφρονούντων από το καθεστώς και είναι μεταξύ άλλων αρμόδιος για την καταστολή της συριακής αντιπολίτευσης στο εξωτερικό.	24.7.2012



	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
146.	Στρατηγός General Ghassan (غسان) Jaoudat (جوادت) Ismail (إسماعيل) (άλλως Ismael)	Έτος γεννήσεως: 1960 τόπος καταγωγής: Drekish, περιφέρεια Tartous	Υπεύθυνος του τμήματος αποστολών της Υπηρεσίας Πληροφοριών της Αεροπορίας, το οποίο διαχειρίζεται, σε συνεργασία με το τμήμα ειδικών επιχειρήσεων, τις επίλεκτες δυνάμεις της Υπηρεσίας Πληροφοριών της Αεροπορίας, οι οποίες διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην καταστολή των αντιφρονούντων από το καθεστώς. Με την ιδιότητά του αυτή, ο Ghassan Jaoudat Ismail είναι ένας από τους στρατιωτικούς υπευθύνους που εφαρμόζουν άμεσα την καταστολή των αντιφρονούντων από το καθεστώς.	24.7.2012
147.	Στρατηγός Amer (أمير) al-Achi (أشحي) (άλλως Amis al Ashi, άλλως Ammar Aachi, άλλως Amer Ashi)		Απόφοιτος της στρατιωτικής σχολής του Χαλεπίου, προϊστάμενος του τμήματος πληροφοριών της Υπηρεσίας Πληροφοριών της Αεροπορίας (από το 2012), ανήκει στο περιβάλλον του Daoud Rajah, Υπουργού Άμυνας της Συρίας. Λόγω των καθηκόντων του στην Υπηρεσία Πληροφοριών Ασφαλείας της Αεροπορίας, ο Amer al-Achi εμπλέκεται στην καταστολή της συριακής αντιπολίτευσης.	24.7.2012
148.	Στρατηγός Mohammed (محمد) (άλλως Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (علي) Nasr (نصر) (ή: Mohammed Ali Naser)	Έτος γεννήσεως: γύρω στο 1960	Ανήκει στον στενό κύκλο του Maher Al Assad, νεότερου αδερφού του προέδρου. Κατά το μεγαλύτερο διάστημα της καριέρας του ανήκε στη Δημοκρατική Φρουρά. Το 2010 μετατέθηκε στο εσωτερικό τμήμα (ή τμήμα 251) της Διεύθυνσης Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας η οποία είναι υπεύθυνη για την καταπολέμηση της αντιπολίτευσης. Ως ένα από τα στελέχη της, ο Στρατηγός Mohammed Ali εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή των αντιπάλων.	24.7.2012
149.	Στρατηγός Issam (إسماعيل) Hallaq (حلالق)		Αρχηγός του Επιτελείου της Αεροπορίας από το 2010. Επικεφαλής των αεροπορικών επιχειρήσεων κατά των αντιφρονούντων.	24.7.2012
150.	Ezzedine (عبد العزيز) Ismael (إسماعيل) (άλλως Ismail)	Έτος γεννήσεως: μέσα της δεκαετίας του 1940 (πιθανώς το 1947). Τόπος γεννήσεως: Bastir. Περιφέρεια Jableh	Απότακτος στρατηγός και παλαιό στέλεχος του διοικητικού προσωπικού της Υπηρεσίας Πληροφοριών της Αεροπορίας, της οποίας διορίστηκε επικεφαλής στις αρχές της δεκαετίας του 2000. Διορίστηκε σύμβουλος σε θέματα πολιτικής και ασφάλειας του Προέδρου το 2006. Ως σύμβουλος σε θέματα πολιτικής και ασφάλειας του σύριου Προέδρου, ο Ezzedine Ismael εμπλέκεται στην πολιτική καταστολής που εφαρμόζει το καθεστώς κατά των αντιφρονούντων.	24.7.2012
151.	Samir (سامير) (άλλως Sameer) Joumaa (جوما) (άλλως Jumaa, Jum'a, Joum'a) (άλλως Abou Sami)	Έτος γεννήσεως: γύρω στο 1962	Εδώ και 20 περίπου χρόνια είναι διευθυντής του γραφείου του Muhammad Nasif Khayrbik, ενός από τους κύριους συμβούλους του Bachar al-Assad σε θέματα ασφάλειας (επισήμως ασκεί καθήκοντα αναπληρωτή του Αντιπροέδρου Faruq). Το γεγονός ότι ο Samir Joumaa ανήκει στο περιβάλλον του Bashar al-Assad και του Muhammad Nasif Khayrbik σημαίνει ότι εμπλέκεται στην πολιτική καταστολής που εφαρμόζει το καθεστώς κατά των αντιφρονούντων.	24.7.2012
152.	Δρ. Qadri (قادري) (άλλως Kadri) Jamil (جميل) (άλλως Jameel)		Αντιπρόεδρος, Υπεύθυνος για τα οικονομικά θέματα, υπουργός εγχώριου εμπορίου και προστασίας των καταναλωτών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
153.	Waleed (وليد) (άλλως Walid) Al Mo'allem (مولى) (άλλως Al Moallem, Muallem)		Αντιπρόεδρος, Υπουργός εξωτερικών και Συριών της αλλοδαπής. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
154.	Υποστράτηγος Fahd (فهد) Jassem (جاسم) Al Freij (جيري) (άλλως Al-Furayj)		Υπουργός Άμυνας και στρατιωτικός διοικητής. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
155.	Δρ. Mohammad (دمحم) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (رأسل ادب ع) (άλλως Abd al-Sattar) Al Sayed (ديسل) (άλλως Al Sayyed)		Υπουργός Θρησκευμάτων. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
156.	Μηχ. Hala (هالا) Mohammad (دمحم) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (رأسل)		Υπουργός Τουρισμού. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
157.	Μηχ. Bassam (باسم) Hanna (انح)		Υπουργείο Υδάτινων Πόρων. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
158.	Μηχ. Subhi (يحبص) Ahmad (دمحم) Al Abdallah (ادب ع) (άλλως Al-Abdullah)		Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Μεταρρύθμισης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
159.	Δρ. Mohammad (دمحم) (άλλως Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (يحي) (άλλως Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (امع) (άλλως Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Υπουργός Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
160.	Δρ. Hazwan Al Wez (άλλως Al Wazz)		Υπουργός Παιδείας. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
161.	Δρ. Mohamad (دمحم) (άλλως Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (رفاظ) (άλλως Dhafer) Mohabak (كبحم) (άλλως Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Υπουργός Οικονομίας και Εξωτερικού Εμπορίου. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
162.	Δρ. Mahmoud (دمحم) Ibraheem (ميهاربا) (άλλως Ibrahim) Sa'iid (ديعس) (άλλως Said, Sa'eed, Saeed)		Υπουργός Μεταφορών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
163.	Δρ. Safwan (ناوفص) Al Assaf (فاسع)		Υπουργός Στέγασης και Αστικής Ανάπτυξης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
164.	Μηχ. Yasser (رس اي) (άλλως Yaser) Al Siba'ii (اي عابسل) (άλλως Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Υπουργός Δημοσίων Έργων. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
165.	Μηχ Sa'iid (دي عيس) (άλλως Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (م—ع) (άλλως Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (ي دي ن)		Υπουργός Πετρελαίου και Ορυκτών Πόρων. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
166.	Δρ. Lubana (قنابل) (άλλως Lubanah) Mushaweh (حوش) (άλλως Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Έτος γεννήσεως: 1955, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός,	Υπουργός Πολιτισμού. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
167.	Δρ. Jassem (مس اج) (άλλως Jasem) Mohammad (محم) (άλλως Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (ايركز)	Γεννηθείς το 1968	Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
168.	Omran (نارم) Ahed (عدهع) Al Zu'bi (اب عزل) (άλλως Al Zoubi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Γεννηθείς στις 27 Σεπτεμβρίου 1959, Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός,	Υπουργός Πληροφοριών. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
169.	Δρ. Adnan (ان دع) Abdo (و دب ع) (άλλως Abdou) Al Sikhny (ين خسل) (άλλως Al- Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Υπουργός Βιομηχανίας. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
170.	Najm (نجم) (άλλως Nejm) Hamad (حم) Al Ahmad (احمأل) (άλλως Al-Ahmed)		Υπουργός Δικαιοσύνης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
171.	Δρ. Abdul- Salam (دب ع ملسل) (ملسل ادب ع) Al Nayef (في انل)		Υπουργός Υγείας. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
172.	Δρ. Ali (يل ع) Heidar (رضي ح) (άλλως Haidar, Heydar, Haydar)		Υφυπουργός Εθνικής Συμφιλίωσης. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
173.	Δρ. Nazeera (قريظن) (άλλως Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (حرف) Sarkees (سيفرس) (άλλως Sarkis)		Υφυπουργός Περιβάλλοντος. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνη για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
174.	Mohammed (محمد) Turki (يكرت) Al Sayed (ديسل)		Υφυπουργός. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نجدل مجن) (άλλως Nejm-eddin, Nejm-eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (طيرخ) (άλλως Khrait)		Υφυπουργός. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
176.	Abdullah (دب عجل) (άλλως Abdallah) Khaleel (خليل) (άλλως Khalil) Hussein (حسين) (άλλως Hussain)		Υφυπουργός. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
177.	Jamal (امج) Sha'ban (ناب عش) (άλλως Shaaban) Shaheen (نيداش)		Υφυπουργός. Ως υπουργός της κυβέρνησης, είναι συνυπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού από το καθεστώς.	16.10.2012
178.	Sulieman (اناميلس) Maarouf (فورعم) (άλλως Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'ruf, Sleiman Maarouf; Sulaiman Maarouf)	Διαβατήριο: κάτοχος διαβατηρίου HB	Επιχειρηματίας του στενού περιβάλλοντος της οικογένειας του Προέδρου Al-Assad. Μέτοχος του καταχωρημένου τηλεοπτικού σταθμού TV. Βρίσκεται στο στενό περιβάλλον του περιλαμβανόμενου στον κατάλογο Muhammad Nasif Khayrbik. Στηρίζει το συριακό καθεστώς.	16.10.2012
179.	Razan (انازر) Othman (انامثع)	Σύζυγος του Rami Makhlouf, κόρη του Walif (άλλως Walid) Othman, Ημερομηνία γεννήσεως: 31 Ιανουαρίου 1977, Τόπος γεννήσεως: Επαρχία Λαοδικείας αριθμός ταυτότητας: 06090034007	Έχει στενές προσωπικές και οικονομικές σχέσεις με τον περιλαμβανόμενο στον κατάλογο Rami Makhlouf, εξάδελφο του Προέδρου Bashar Al-Assad και βασικό χρηματοδότη του καθεστώτος. Ως εκ τούτου, συνδέεται με το συριακό καθεστώς και επωφελείται από αυτό.	16.10.2012

## B. Οντότητες

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Bena Properties		Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf· χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (άλλως Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Δαμασκός Τηλ.: 963 112110059 / 963 112110043, Φαξ: 963 933333149	Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf· χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011
3.	Hamcho International (άλλως Hamsho International Group)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Δαμασκός Τηλ.: 963 112316675 Φαξ: 963 112318875, Δικτυακός τόπος: www.hamshointl.com Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@hamshointl.com και hamshogroup@yahoo.com	Υπό τον έλεγχο του Mohamed Hamcho ή Hamsho· χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
4.	Military Housing Establishment (Επιχείρηση Στρατιωτικών Κτηρίων-άλλως MILIHOUSE)		Εταιρεία δημοσίων έργων υπό τον έλεγχο του Riyadh Shalish και του Υπουργείου Άμυνας χρηματοδότης του καθεστώτος.	23.6.2011
5.	Διεύθυνση Πολιτικής Ασφάλειας		Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	23.8.2011
6.	Διεύθυνση Γενικών Πληροφοριών		Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	23.8.2011
7.	Διεύθυνση Στρατιωτικών Πληροφοριών Ασφαλείας		Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	23.8.2011
8.	Υπηρεσία Πληροφοριών Ασφαλείας Πολεμικής Αεροπορίας		Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	23.8.2011
9.	IRGC Qods Force (άλλως Quds Force)	Τεχεράνη, Ιράν	Η Qods (ή Quds) Force είναι ένας ειδικός κλάδος του Στρατού των Φρουρών της Ιρανικής Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC). Η δύναμη Qods εμπλέκεται στην παροχή εξοπλισμού και υποστήριξης στο καθεστώς της Συρίας για την καταστολή διαδηλώσεων στη Συρία. Η IRGC Qods Force έχει παράσχει τεχνική βοήθεια, εξοπλισμό και υποστήριξη στις συριακές υπηρεσίες ασφαλείας για να καταστείλουν πολιτικά κινήματα αμάχων.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Θυγατρική της Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, Τηλ.: 00 963 11 99 62)	Οικονομική οντότητα που χρηματοδοτεί το καθεστώς.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	Θυγατρική της Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, Τηλ.: 00 963 11 99 62)	Οικονομική οντότητα που χρηματοδοτεί το καθεστώς.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-azmeh sqr. Damascus P.O. Box: 2337 Δαμασκός, Αραβική Δημοκρατία της Συρίας Τηλ.: (+963) 11 2456777 και 2218602 φαξ: (+963) 11 2237938 και 2211186 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της τράπεζας: Publicrelations@reb.sy Δικτυακός τόπος: www.reb.sy	Κρατική τράπεζα που χρηματοδοτεί το καθεστώς.	2.9.2011
13.	Addounia TV (άλλως Dounia TV)	Τηλ.: +963-11-5667274; +963-11-5667271; φαξ: +963-11-5667272; Δικτυακός τόπος: http://www.addounia.tv	Η Addounia TV έχει υποκινήσει τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Συρία.	23.9.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Δαμασκός - Συρία P.O. Box 9525; Τηλ. +963 (11) 9962; +963 (11) 668 14000; +963 (11) 673 1044; φαξ +963 (11) 673 1274; Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@chamholding.sy Δικτυακός τόπος: www.chamholding.sy	Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf η μεγαλύτερη εταιρεία χαρτοφυλακίου στη Συρία, στηρίζει το καθεστώς και ωφελείται από αυτό.	23.9.2011
15.	El-Tel Co. (El-Tel Middle East Company)	Διεύθυνση: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Δαμασκός, Συρία τηλ. +963-11-2212345; φαξ +963-11-44694450 Ηλεκτρονική διεύθυνση: sales@eltelme.com Δικτυακός τόπος: www.eltelme.com	Κατασκευή και προμήθεια πύργων επικοινωνιών και διαβιβάσεων και λοιπού εξοπλισμού του συριακού στρατού.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Διεύθυνση: Dara'a Highway, Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963-11-6858111; Κιν. τηλ.: +963-933-240231	Κατασκευάζει στρατώνες, συνοριακά φυλάκια και άλλα κτήρια για τις ανάγκες του Στρατού.	23.9.2011
17.	Souruh Company (άλλως SOROH Al Cham Company)	Διεύθυνση: Adra Free Zone Area Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963-11-5327266; Κιν. τηλ.: +963-933-526812; +963-932-878282; φαξ +963-11-5316396 Ηλεκτρονική διεύθυνση: sorohco@gmail.com Δικτυακός τόπος: http://sites.google.com/site/sorohco	Επενδύει σε τοπικά στρατιωτικά βιομηχανικά έργα, κατασκευάζει μέρη όπλων και συναφή είδη. Το 100% της εταιρείας ανήκει στον Rami Makhlouf.	23.9.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900 Τηλ.: +963 11 61 26 270; φαξ: +963 11 23 73 97 19; Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@syriatel.com.sy; Δικτυακός τόπος: http://syriatel.sy/	Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf· παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στο καθεστώς· μέσω της σύμβασης της άδειας εκμετάλλευσης της καταβάλλει το 50 % των κερδών της στην κυβέρνηση.	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh - Δαμασκός Τηλ.: +963-11-2260805; φαξ: +963-11-2260806 Ηλεκτρονική διεύθυνση: mail@champress.com Δικτυακός τόπος: www.champress.net	Τηλεοπτικό κανάλι που συμμετέχει σε εκστρατείες παραπληροφόρησης και υποκίνησης βίας κατά διαδηλωτών.	1.12.2011
20.	Al Watan	Εφημερίδα Al Watan - Δαμασκός - Duty Free Zone Τηλ.: 00963 11 2137400; φαξ: 00963 11 2139928	Ημερήσια εφημερίδα που συμμετέχει σε εκστρατείες παραπληροφόρησης και υποκίνησης βίας κατά διαδηλωτών	1.12.2011
21.	Συριακό κέντρο μελετών και ερευνών (CERS), (γνωστό και ως Συριακό κέντρο μελετών και επιστημονικής έρευνας (CERS), Κέντρο Επιστημονικών μελετών και έρευνας (SSRC)- Κέντρο ερευνών Kaboun)	Barzeh Street, PO Box 4470, Δαμασκός	Βοηθά το συριακό στρατό να αποκτά εξοπλισμό που χρησιμεύει άμεσα στην παρακολούθηση διαδηλωτών και στην καταστολή διαδηλώσεων.	1.12.2011



	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Δαμασκός Τηλ.: 963112725499; φαξ: 963112725399	Εταιρία βιτρίνα που χρησιμοποιεί στην απόκτηση ευαίσθητου υλικού από το CERS.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Δαμασκός Τηλ./φαξ: 63114471080	Εταιρία βιτρίνα που χρησιμοποιεί στην απόκτηση ευαίσθητου υλικού από το CERS.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Δαμασκός	Εταιρία βιτρίνα που χρησιμοποιεί στην απόκτηση ευαίσθητου υλικού από το CERS.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Δαμασκός Τηλ.: +963-11-5111352; Φαξ: +963-11-5110117	Εταιρία βιτρίνα που χρησιμοποιεί στην απόκτηση ευαίσθητου υλικού από το CERS.	1.12.2011
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	P.O.Box 5966, Abou Bakr Al Seddeq Str. Δαμασκός και PO BOX 2849 Al Moutanabi Street, Δαμασκός και PO BOX 21120 Baramkeh, Δαμασκός τηλ: 963112121816; 963112121834; 963112214650; 963112212743; 963115110117	Εταιρία βιτρίνα που χρησιμοποιεί στην απόκτηση ευαίσθητου υλικού από το CERS.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Δαμασκός, Συρία.	Κρατική επιχείρηση υπεύθυνη για το σύνολο των εξαγωγών πετρελαίου από τη Συρία. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham - Building of Syrian Oil Company, PO Box 60694, Δαμασκός, Συρία BOX: 60694; Τηλ.: 963113141635; φαξ: 963113141634; Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@gpc-sy.com	Κρατική πετρελαϊκή επιχείρηση. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham - Western Dummar 1st. Island -Property 2299- AFPC Building P.O. Box 7660 Δαμασκός, Συρία Τηλ.: 00963-11- (6183333); 00963-11- (31913333); φαξ: 00963-11- (6184444); 00963-11- (31914444); afpc@afpc.net.sy	Κοινοπραξία που ανήκει κατά 50 % στην GPC. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	1.12.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963 11-222-8200; +963 11-222-7910; φαξ: +963 11-222-8412	Κρατική τράπεζα Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963 11-222-7604; +963 11-221-8376; φαξ: +963 11-221-0124	Κρατική τράπεζα Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
32.	Saving Bank	Συρία - Δαμασκός - Merjah - Al-Furat St. P.O. Box: 5467; φαξ: 224 4909; 245 3471; Τηλ.: 222 8403; Ηλ. ταχυδρομείο: s.bank@scs-net.org, post-gm@net.sy	Κρατική τράπεζα Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963 11-221-3462; +963 11-222-1393; φαξ: +963 11-224-1261; Δικτυακός τόπος: www.agrobank.org	Κρατική τράπεζα Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 118701, Βηρυτός, Λίβανος, Τηλ.: +961 1-741666; φαξ: +961 1-738228; +961 1-753215; +961 1-736629; Δικτυακός τόπος: www.slcb.com.lb	Θυγατρική της καταχωρισμένης Commercial Bank of Syria. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400; φαξ: +963 11-662-1848	Κοινοπραξία της General Petroleum Corporation. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963 116691100	Κοινοπραξία της General Petroleum Corporation. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Κτίριο αριθ. 653 - 1ος όροφος, Daraa Highway, P.O. Box 81, Δαμασκός, Συρία	Κοινοπραξία της General Petroleum Corporation. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	23.1.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
38.	Central Bank of Syria	Συρία, Δαμασκός, Sabah Bahrat Square, ταχυδρομική διεύθυνση: Altjreda al Maghrebeh square, Δαμασκός, Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, P.O. Box: 2254	Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Διεύθυνση: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32 P.O. BOX: 2849 ή 3378, Τηλ. 00963113137935 ή 3137913 φαξ: 00963113137935 ή 3137979 Ηλεκτρονική διεύθυνση: spccom2@scs-net.org ή spccom1@scs-net.org Ιστοσελίδες: www.spc.com.sy www.spc-sy.com	Κρατική πετρελαϊκή επιχείρηση. Παρέχει οικονομική στήριξη στο συριακό καθεστώς.	23.3.2012
40.	Mahrukat Company (Η συριακή εταιρία που είναι υπεύθυνη για την αποθήκευση και διανομή προϊόντων πετρελαίου)	Κεντρικά γραφεία: Δαμασκός - Al Adawi st., Petroleum building, φαξ: 00963-11/4445796; Τηλ. 00963-11/44451348 - 4451349; Ηλεκτρονική διεύθυνση: mahrukat@net.sy; Δικτυακός τόπος: <a href="http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php">http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php</a>	Κρατική πετρελαϊκή επιχείρηση. Παρέχει οικονομική στήριξη στο συριακό καθεστώς.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco (Γενικός Οργανισμός Καπνού)	Salhie Street 616, Δαμασκός, Συρία	Παρέχει οικονομική στήριξη στο συριακό καθεστώς. Ο Γενικός Οργανισμός Καπνού ανήκει εξ ολοκλήρου στο συριακό κράτος. Τα κέρδη του οργανισμού, περιλαμβανομένων αυτών από την πώληση αδειών για τη διάθεση στην αγορά ξένων μαρκών καπνού και από τους φόρους που επιβάλλονται στις εισαγωγές ξένων μαρκών καπνού μεταφέρονται στο συριακό κράτος.	15.5.2012
42.	Υπουργείο Άμυνας	Διεύθυνση: Umayyad Square, Δαμασκός Τηλέφωνο: +963-11-7770700	Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	26.6.2012
43.	Υπουργείο Εσωτερικών	Διεύθυνση: Merjeh Square, Δαμασκός Τηλέφωνο: +963-11-2219400; +963-11-2219401; +963-11-2220220; +963-11-2210404	Συριακή κυβερνητική υπηρεσία που εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή.	26.6.2012
44.	Γραφείο εθνικής ασφάλειας της Συρίας		Μέρος της συριακής κυβέρνησης και στέλεχος του κόμματος Μπαθ της Συρίας. Μετέχει άμεσα στην καταστολή. Διέταξε τις συριακές δυνάμεις ασφαλείας να κάνουν χρήση άκρατης βίας κατά των διαδηλωτών.	26.6.2012
45.	Syria International Islamic Bank (SIIB), άλλως Syrian International Islamic Bank; άλλως SIIB)	διεύθυνση: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, περιοχή Al Mazzeh, P.O. Box 35494, Δαμασκός, Συρία, Εναλλακτική διεύθυνση: P.O. Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, δίπλα στο προξενείο της Σαουδικής Αραβίας, Δαμασκός, Συρία	Η SIIB ενεργεί ως προκάλυμμα της Commercial Bank of Syria και έδωσε τη δυνατότητα στην τράπεζα αυτή να παρακάμψει τις κυρώσεις που της επέβαλε η ΕΕ. Από το 2011 έως το 2012, η SIIB παρέσχε χρηματοδότηση περίπου \$150 εκατομμυρίων δολλαρίων εξ ονόματος της Commercial Bank of Syria. Οι χρηματοοικονομικοί διακανονισμοί, που φέρεται να έκανε η SIIB, έγιναν στην ουσία από την Commercial Bank of Syria. Εκτός από τη συνεργασία της με την Commercial Bank of Syria για την παράκαμψη των κυρώσεων το 2012, η SIIB πραγματοποίησε διάφορες σημαντικές πληρωμές για την Syrian Lebanese Commercial Bank, μια άλλη τράπεζα που ήδη είχε στο στόχαστρο η ΕΕ. Με αυτές τις ενέργειες, η SIIB βοήθησε την οικονομική στήριξη του συριακού καθεστώτος.	26.6.2012

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
46.	General Organisation of Radio and TV (άλλως Syrian Directorate General of Radio & Television Est, άλλως General Radio and Television Corporation, άλλως Radio and Television Corporation, άλλως GORT)	Διεύθυνση: Al Oumaween Square, T.Θ. 250, Δαμασκός, Συρία, Τηλέφωνο (963 11) 223 4930	Κρατικός οργανισμός, υπαγόμενος στο Υπουργείο πληροφοριών της Συρίας· στηρίζει και προάγει την πολιτική των πληροφορησης. Υπεύθυνος για τη λειτουργία των κρατικών τηλεοπτικών καναλιών, δύο επίγειων και ενός δορυφορικού, καθώς και των κυβερνητικών ραδιοφωνικών σταθμών. Ο GORT έχει υποκινησει βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Συρία, δρώντας ως όργανο του καθεστώτος Άσαντ και φορέας παραπληροφόρησης.	26.6.2012
47.	Syrian Company for Oil Transport (άλλως Syrian Crude Oil Transportation Company; άλλως 'SCOT', άλλως 'SCOTRACO')	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, T.Θ. 13, Banias, Συρία Ιστοσελίδα: www.scot-syria.com Ηλεκτρονική διεύθυνση: scot50@scn-net.org	Κρατική εταιρεία πετρελαιοειδών. Χρηματοδοτεί το καθεστώς.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Ημερομηνία εγγραφής στο μητρώο: 4 Ιουλίου 2000 Αριθμός μητρώου: 394678; Διευθυντής: Rami Makhlouf επίσημος πράκτορας: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Η Drex Technologies ανήκει πλήρως στον Rami Makhlouf, για τον οποίο ισχύουν κυρώσεις της ΕΕ λόγω παροχής οικονομικής στήριξης στο συριακό καθεστώς. Ο Rami Makhlouf χρησιμοποιεί την Drex Technologies προς διευκόλυνση και διαχείριση των διεθνών χρηματοοικονομικών εταιριών του χαρτοφυλακίου, περιλαμβανομένου πλειοψηφικού μεριδίου μετοχικού κεφαλαίου στη SyriaTel, την οποία η ΕΕ έχει καταχωρήσει ήδη διότι παρέχει οικονομική στήριξη στο συριακό καθεστώς.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Διεύθυνση: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Χαλέπι, Τηλ.: +96321 2239495/6/7/8; Cmo-aleppo@mail.sy, www.cmo.gov.sy	Κρατική τράπεζα Παρέχει οικονομική στήριξη στο συριακό καθεστώς.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (άλλως SAA, άλλως Syrian Air)	Al-Mohafazeh Square, P.O. Box 417, Δαμασκός, Συρία Τηλ.: +963112240774	Κρατική εταιρεία ελεγχόμενη από το καθεστώς. Παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στο καθεστώς.	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Καταχωρημένη στο Λουξεμβούργο με αριθμό μητρώου B77616, με άλλοτε έδρα στην ακόλουθη διεύθυνση: 17, rue Beaumont L-1219 Λουξεμβούργο	Ο πραγματικός δικαιούχος της Drex Technologies Holding S.A. είναι ο Rami Makhlouf, κατά του οποίου η ΕΕ επιβάλλει κυρώσεις λόγω χρηματοδότησης του συριακού καθεστώτος.	17.8.2012
52.	Megatrade	Διεύθυνση: Aleppo Street, P.O. Box 5966, Δαμασκός, Συρία φαξ: 963114471081	Ενεργεί ως μεσάζων του ήδη καταχωρισμένου Scientific Studies and Research Centre (SSRC). Εμπλέκεται στο εμπόριο αγαθών διπλής χρήσεως που είναι απαγορευμένα για τη συριακή κυβέρνηση λόγω κυρώσεων της ΕΕ.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Διεύθυνση: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Δαμασκός, Συρία	Ενεργεί ως μεσάζων του ήδη καταχωρισμένου Scientific Studies and Research Centre (SSRC). Εμπλέκεται στο εμπόριο αγαθών διπλής χρήσεως που είναι απαγορευμένα για τη συριακή κυβέρνηση λόγω κυρώσεων της ΕΕ.	16.10.2012»

## ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/186/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για την τροποποίηση της απόφασης 2012/739/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Στις 29 Νοεμβρίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2012/739/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας<sup>(1)</sup>.
- (2) Στις 18 Φεβρουαρίου 2013, το Συμβούλιο δήλωσε ότι το καθεστώς των κυρώσεων κατά της Συρίας θα αξιολογηθεί και επανεξεταστεί για να δοθεί υποστήριξη και βοήθεια στην αντιπολίτευση.
- (3) Το Συμβούλιο κρίνει ότι πρέπει να δοθούν παρεκκλίσεις υπό ορισμένα περιοριστικά μέτρα, για να δοθεί βοήθεια στους αμάχους της Συρίας, ιδίως για να λυθούν ορισμένα ανθρωπιστικά θέματα και να αποκατασταθεί η καθημερινή ζωή, να εξασφαλιστούν οι βασικές υπηρεσίες, η ανασυγκρότηση, να αποκατασταθεί η συνήθης οικονομική δραστηριότητα ή άλλες αστικές λειτουργίες. Το Συμβούλιο θεωρεί ότι θα πρέπει να διαβουλευθεί με τον Συριακό Εθνικό συνασπισμό για τις επαναστατικές και αντιπολιτευτικές δυνάμεις, τον οποίον η ΕΕ δέχεται ως νόμιμο εκπρόσωπο του συριακού λαού, όσον αφορά τη διαδικασία των παρεκκλίσεων.
- (4) Στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο αποφάσισε την τροποποίηση των μέτρων όσον αφορά την απαγόρευση εισαγωγής πετρελαίου, την απαγόρευση των εξαγωγών σε βασικό εξοπλισμό και τεχνολογία για τους βασικότερους τομείς της βιομηχανίας του πετρελαίου και του φυσικού αερίου στη Συρία και την απαγόρευση των επενδύσεων στην πετρελαιοβιομηχανία της Συρίας.
- (5) Προκειμένου να εφαρμοσθούν ορισμένα μέτρα, απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης.
- (6) Η απόφαση 2012/739/ΚΕΠΠΑ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση 2012/739/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου τροποποιείται ως εξής:

- (1) Προστίθενται τα ακόλουθα άρθρα:

## «Άρθρο 6α

Προκειμένου να δοθεί βοήθεια στους αμάχους της Συρίας, ιδίως για να λυθούν ορισμένα ανθρωπιστικά θέματα και να αποκατασταθεί η καθημερινή ζωή, να εξασφαλιστούν οι βασικές

υπηρεσίες, η ανασυγκρότηση, να αποκατασταθεί η συνήθης οικονομική δραστηριότητα ή άλλες αστικές λειτουργίες και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν την αγορά, την εισαγωγή ή τη μεταφορά από τη Συρία αργού πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου και την παροχή σχετικής χρηματοδότησης ή χρηματοπιστωτικής ενίσχυσης, περιλαμβανομένων των χρηματιστηριακών παραγώγων, καθώς και την ασφάλιση και αντασφάλιση, εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) διαβούλευση εκ των προτέρων του οικείου κράτους μέλους με τον Συριακό Εθνικό συνασπισμό για τις επαναστατικές και αντιπολιτευτικές δυνάμεις,
- β) οι σχετικές δραστηριότητες δεν είναι προς άμεσο ή έμμεσο όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1, και
- γ) οι σχετικές δραστηριότητες δεν παραβιάζουν καμία από τις απαγορεύσεις που ορίζονται στην παρούσα απόφαση.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε χορηγούμενη έγκριση δυνάμει του παρόντος άρθρου.»

## «Άρθρο 9α

Προκειμένου να δοθεί βοήθεια στους αμάχους της Συρίας, ιδίως για να λυθούν ορισμένα ανθρωπιστικά θέματα και να αποκατασταθεί η καθημερινή ζωή, να εξασφαλιστούν οι βασικές υπηρεσίες, η ανασυγκρότηση, να αποκατασταθεί η συνήθης οικονομική δραστηριότητα ή άλλες αστικές λειτουργίες και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, την προμήθεια ή τη μεταφορά βασικού εξοπλισμού και τεχνολογίας για τους βασικούς τομείς της βιομηχανίας αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου στη Συρία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1, ή σε επιχειρήσεις συριακές ή συριακών συμφερόντων που δραστηριοποιούνται σε αυτούς τομείς εκτός Συρίας και την παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας ή κατάρτισης και άλλων υπηρεσιών, καθώς και της χρηματοδότησης ή χρηματοπιστωτικής ενίσχυσης, εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) διαβούλευση εκ των προτέρων του οικείου κράτους μέλους με τον Συριακό Εθνικό συνασπισμό για τις επαναστατικές και αντιπολιτευτικές δυνάμεις,
- β) οι σχετικές δραστηριότητες δεν είναι προς άμεσο ή έμμεσο όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1, και
- γ) οι σχετικές δραστηριότητες δεν παραβιάζουν καμία από τις απαγορεύσεις που ορίζονται στην παρούσα απόφαση.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε χορηγούμενη έγκριση δυνάμει του παρόντος άρθρου.»

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 330, 30.11.2012, σ. 21.

**«Άρθρο 14α**

Προκειμένου να δοθεί βοήθεια στους αμάχους της Συρίας, ιδίως για να λυθούν ορισμένα ανθρωπιστικά θέματα και να αποκατασταθεί η καθημερινή ζωή, να εξασφαλιστούν οι βασικές υπηρεσίες, η ανασυγκρότηση, να αποκατασταθεί η συνήθης οικονομική δραστηριότητα ή άλλες αστικές λειτουργίες και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 13, σημεία α), γ) και ε), οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν την παροχή δανείου ή πίστωσης ή την απόκτηση ή επέκταση της συμμετοχής σε επιχειρήσεις στη Συρία που δραστηριοποιούνται στη συριακή πετρελαϊκή βιομηχανία για την εξόρυξη, παραγωγή ή διύλιση, σε επιχειρήσεις συριακές ή συριακών συμφερόντων που δραστηριοποιούνται σε αυτούς τους τομείς εκτός Συρίας, ή τη δημιουργία συμπράξεων με επιχειρήσεις στη Συρία που δραστηριοποιούνται στους τομείς της συριακής πετρελαϊκής βιομηχανίας για την εξόρυξη, παραγωγή ή διύλιση, και με κάθε θυγατρική ή σχετιζόμενη επιχείρηση υπό τον έλεγχό τους, εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) διαβούλευση εκ των προτέρων του οικείου κράτους μέλους με τον Συριακό Εθνικό συνασπισμό για τις συριακές επαναστατικές και αντιπολιτευτικές δυνάμεις,
- β) οι σχετικές δραστηριότητες δεν είναι προς άμεσο ή έμμεσο όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1, και
- γ) οι σχετικές δραστηριότητες δεν παραβιάζουν καμία από τις απαγορεύσεις που ορίζονται στην παρούσα απόφαση.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε χορηγούμενη έγκριση δυνάμει του παρόντος άρθρου.»

- (2) Το άρθρο 31 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

**«Άρθρο 31**

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως την 1η Ιουνίου 2013. Τελεί δε υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανεώνεται ή τροποποιείται καταλλήλως, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.
2. Οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται στα άρθρα 6α, 9α και 14α επανεξετάζονται πριν από τη λήξη της παρούσας απόφασης, λαμβάνοντας υπόψη τη συνεισφορά τους στην ενίσχυση του αμάχου πληθυσμού στη Συρία.»

**Άρθρο 2**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

C. ASHTON



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Απριλίου 2013

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2005/1/ΕΚ για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρων στην Τσεχική Δημοκρατία όσον αφορά τους μαθηματικούς τύπους των εγκεκριμένων μεθόδων και την παρουσίαση των εν λόγω σφαγίων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 2037]

(Το κείμενο στην τσεχική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2013/187/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 43 στοιχείο ιγ), σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2005/1/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, είχε επιτραπεί η χρήση έξι μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρων στην Τσεχική Δημοκρατία.
- (2) Λόγω αλλαγών στον πληθυσμό των χοίρων, μπορεί να αναμένεται υψηλότερη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας στον σημερινό πληθυσμό χοίρων για σφαγή. Συνεπώς, είναι αναγκαία η επικαιροποίηση των μαθηματικών τύπων των εγκεκριμένων μεθόδων.
- (3) Η Τσεχική Δημοκρατία ζήτησε από την Επιτροπή να εγκρίνει την αντικατάσταση των μαθηματικών τύπων που χρησιμοποιούνται για την ταξινόμηση σφαγίων χοίρων στο έδαφος της και υπέβαλε εκτενή περιγραφή της δοκιμασίας τεμαχισμού, αναφέροντας τις αρχές στις οποίες βασίζονται οι μαθηματικοί αυτοί τύποι, τα αποτελέσματα της δοκιμασίας τεμαχισμού και τις εξισώσεις που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος, στο πρωτόκολλο που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή των κοινοτικών κλιμάκων κατάταξης των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων καθώς και για την κοινοποίηση των σχετικών τιμών <sup>(3)</sup>.
- (4) Από την εξέταση της αίτησης αυτής προέκυψε ότι πληρούνται οι όροι έγκρισης των νέων αυτών μαθηματικών τύπων. Συνεπώς, θα πρέπει να εγκριθούν οι εν λόγω μαθηματικοί τύποι στην Τσεχική Δημοκρατία.
- (5) Η Τσεχική Δημοκρατία έχει ζητήσει εξουσιοδότηση από την Επιτροπή προκειμένου να της επιτραπεί να προβλέπει παρου-

σίαση των σφαγίων χοίρων διαφορετική από την τυποποιημένη παρουσίαση που καθορίζεται στο παράρτημα V τμήμα Β σημείο III πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

- (6) Σύμφωνα με το παράρτημα V τμήμα Β σημείο III δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, μπορεί να επιτραπεί στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρουσίαση των σφαγίων χοίρων διαφορετική από την τυποποιημένη παρουσίαση που καθορίζεται στο πρώτο εδάφιο του εν λόγω σημείου, όταν διαφέρει η συνήθης εμπορική πρακτική στο έδαφός τους. Η Τσεχική Δημοκρατία ανέφερε στην αίτησή της ότι, στο έδαφός της, η παρουσίαση των σφαγίων χωρίς τα αυτιά και με το περινεφρικό λίπος αποτελεί συνήθη εμπορική πρακτική. Θα πρέπει, επομένως, να επιτραπούν οι διαφορετικές αυτές παρουσιάσεις στην Τσεχική Δημοκρατία.
- (7) Προκειμένου να καθοριστούν οι τιμές για τα σφάγια χοίρων σε συγκρίσιμη βάση, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη αυτή η διαφορετική παρουσίαση, προσαρμόζοντας το καταγεγραμμένο βάρος σε τέτοιες περιπτώσεις, σε σχέση με το βάρος της τυποποιημένης παρουσίασης.
- (8) Επομένως, η απόφαση 2005/1/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση των συσκευών ή των μεθόδων ταξινόμησης, εκτός εάν επιτραπεί ρητά με εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής.
- (10) Λαμβανομένων υπόψη των τεχνικών περιστάσεων που συνδέονται με την καθιέρωση νέων μαθηματικών τύπων και νέων εξισώσεων, οι μαθηματικοί τύποι των μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρων που εγκρίνονται με την παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2013.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2005/1/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 1 της 4.1.2005, σ. 8.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 337 της 16.12.2008, σ. 3.

«Όσον αφορά τις συσκευές “Ultra FOM 300” και “Ultra-sound IS-D-05”, ορίζεται ότι μετά το τέλος της διαδικασίας μέτρησης πρέπει να είναι δυνατόν να εξακριβωθεί στο σφαγίο ότι η συσκευή έχει μετρήσει τις τιμές μέτρησης  $P_2$  στο σημείο που προβλέπεται στο παράρτημα, μέρος 4 σημείο 3 και μέρος 5 σημείο 3. Η σήμανση που αντιστοιχεί στο σημείο μέτρησης πρέπει να πραγματοποιείται ταυτόχρονα με τη διαδικασία μέτρησης.».

2) Το άρθρο 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 1α*

Κατά παρέκκλιση από την τυποποιημένη παρουσίαση που αναφέρεται στο παράρτημα V τμήμα Β σημείο III πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, επιτρέπεται η παρουσίαση των σφαγίων χοίρων στην Τσεχική Δημοκρατία:

α) χωρίς αυτιά, τα οποία έχουν αφαιρεθεί από τα σφάγια πριν από τη ζύγιση και την ταξινόμηση. Στην περίπτωση τέτοιας παρουσίασης το καταγεγραμμένο βάρος του θερμού σφαγίου διορθώνεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\text{βάρος θερμού σφαγίου} = \text{βάρος του θερμού σφαγίου χωρίς αυτιά} + 0,274 \text{ kg, και}$$

β) χωρίς να έχει αφαιρεθεί το περινεφρικό λίπος πριν από τη ζύγιση και την ταξινόμηση. Στην περίπτωση τέτοιας παρουσίασης το καταγεγραμμένο βάρος του θερμού σφαγίου διορθώνεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\text{βάρος θερμού σφαγίου} = 1,65651 + 0,96139 \times \text{βάρος του θερμού σφαγίου με το περινεφρικό λίπος, και}$$

γ) χωρίς να έχει αφαιρεθεί το περινεφρικό λίπος και χωρίς αυτιά τα οποία αφαιρούνται από τα σφάγια πριν από τη ζύγιση και την ταξινόμηση. Στην περίπτωση τέτοιας παρουσίασης το καταγεγραμμένο βάρος του θερμού σφαγίου διορθώνεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\text{βάρος θερμού σφαγίου} = 1,65651 + 0,96139 \times (\text{βάρος του θερμού σφαγίου με το περινεφρικό λίπος και χωρίς αυτιά} + 0,274 \text{ kg}).».$$

3) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 2*

Δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις των εγκεκριμένων συσκευών ή μεθόδων εκτίμησης, εκτός εάν οι εν λόγω τροποποιήσεις έχουν εγκριθεί ρητά με εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής.».

4) Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2013.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Τσεχική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 18 Απριλίου 2013.

Για την Επιτροπή

Dacian CIOLOS

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της απόφασης 2005/1/EK τροποποιείται ως εξής:

1. Στο μέρος 1 [Zwei-Punkte-Messverfahren (ZP)], το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 59,08991 - 0,43868 \times S + 0,09792 \times M$$

όπου:

$\hat{Y}$  — εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο,

$S$  — τιμή μέτρησης λίπους, που μετράται μέσω ενός κανόνα με δρομέα – ελάχιστο πάχος του ορατού λίπους (συμπεριλαμβανομένου του δέρματος) που καλύπτει τον μέσο γλουτιαίο μυ στο μέσον του τεμαχισμένου σφαγίου (σε χιλιοστά),

$M$  — τιμή μέτρησης κρέατος, που μετράται μέσω ενός κανόνα με δρομέα ως η μικρότερη απόσταση του μετωπιαίου (κρανιακού) άκρου του μέσου γλουτιαίου μυός από το ανώτερο (ραχιαίο) άκρο του σπονδυλικού σωλήνα (σε χιλιοστά).

Ο τύπος αυτός ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.»

2. Στο μέρος 2 [Fat-O-Meater (FOM)], το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 70,28164 - 0,75376 \times S + 0,00270 \times M$$

όπου:

$\hat{Y}$  — εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο,

$S$  — πάχος του ραχιαίου λίπους (συμπεριλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 6,5 εκατοστών από το μέσον του σφαγίου, στο ύψος μεταξύ της δεύτερης και της τρίτης πλευράς,

$M$  — πάχος του μυός, σε χιλιοστά, το οποίο μετράται ταυτόχρονα και στο ίδιο σημείο με το  $S$ .

Ο τύπος αυτός ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.»

3. Στο μέρος 3 [Hennessy Grading Probe (HGP 4)], το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 69,11354 - 0,67804 \times S + 0,00432 \times M$$

όπου:

$\hat{Y}$  — εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο,

$S$  — πάχος του ραχιαίου λίπους (συμπεριλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 7 εκατοστών από το μέσον του σφαγίου, στο ύψος μεταξύ της τρίτης και της τέταρτης τελευταίας πλευράς,

$M$  — πάχος του μυός, σε χιλιοστά, το οποίο μετράται ταυτόχρονα και στο ίδιο σημείο με το  $S$ .

Ο τύπος αυτός ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.»

4. Στο μέρος 4 (Ultra-FOM 300), το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 66,78382 - 0,80922 \times S + 0,04746 \times M$$

όπου:

$\hat{Y}$  — εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο,

$S$  — πάχος του ραχιαίου λίπους (συμπεριλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 7 εκατοστών από το μέσον του σφαγίου, στο ύψος μεταξύ της δεύτερης και της τρίτης τελευταίας πλευράς (μέτρηση γνωστή ως "P<sub>2</sub>"),

$M$  — πάχος του μυός, σε χιλιοστά, το οποίο μετράται ταυτόχρονα και στο ίδιο σημείο με το  $S$ .

Ο τύπος αυτός ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.»

5. Στο μέρος 5 (Ultra-sound IS-D-05), το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 66,01987 - 0,69560 \times S + 0,01947 \times M$$

όπου:

$\hat{Y}$  — εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο,

S — πάχος του ραχιαίου λίπους (συμπεριλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 7 εκατοστών από το μέσον του σφαγίου, στο ύψος μεταξύ της δεύτερης και της τρίτης τελευταίας πλευράς (μέτρηση γνωστή ως "P<sub>2</sub>"),

M — πάχος του μυός, σε χιλιοστά, το οποίο μετράται ταυτόχρονα και στο ίδιο σημείο με το S.

Ο τύπος αυτός ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.».

6. Στο μέρος 6 (Needle IS-D-15), το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 66,37105 - 0,80124 \times S + 0,05507 \times M$$

όπου:

$\hat{Y}$  — εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο,

S — πάχος του ραχιαίου λίπους (συμπεριλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 7,5 εκατοστών από το μέσον του σφαγίου, στο ύψος μεταξύ της δεύτερης και της τρίτης πλευράς,

M — πάχος του μυός, σε χιλιοστά, το οποίο μετράται ταυτόχρονα και στο ίδιο σημείο με το S.

Ο τύπος αυτός ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.».

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Απριλίου 2013

για τις ετήσιες εκθέσεις σχετικά με τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις που διενεργήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 2098]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/188/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 30 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2005 θεσπίζει κανόνες για τη μεταφορά ζώων σπονδυλωτών ζώων η οποία πραγματοποιείται εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών ελέγχων που πρέπει να διενεργούνται από τους αρμόδιους υπαλλήλους στις αποστολές προς ή από το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 η αρμόδια αρχή ελέγχει εάν υπάρχει συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του εν λόγω κανονισμού, διενεργώντας αμερόληπτες επιθεωρήσεις στα ζώα, τα μεταφορικά μέσα και τα συνοδευτικά έγγραφα («αμερόληπτες επιθεωρήσεις»).
- (2) Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, ετήσια έκθεση σχετικά με τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις που πραγματοποιήσαν κατά το προηγούμενο έτος («ετήσιες εκθέσεις»). Η έκθεση συνοδεύεται από ανάλυση των σημαντικότερων ανεπαρειών που παρατηρήθηκαν καθώς και από σχέδιο δράσης για την αντιμετώπισή τους.
- (3) Η Επιτροπή, στην έκθεση που υπέβαλε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τις επιπτώσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά<sup>(2)</sup>, θεωρεί αναγκαία τη θέσπιση εκτελεστικών μέτρων όσον αφορά τους ελέγχους που πρέπει να διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005.
- (4) Στην έκθεση αυτή η Επιτροπή καταλήγει, επίσης, στο συμπέρασμα ότι θα πρέπει να εναρμονιστεί περαιτέρω η δομή του συστήματος υποβολής εκθέσεων, ώστε να παρέχονται καλύτερης ποιότητας και πιο συγκρίσιμα στοιχεία.

(5) Για τον λόγο αυτό, η παρούσα απόφαση πρέπει να θεσπίσει ένα εναρμονισμένο υπόδειγμα για τις ετήσιες εκθέσεις και να προβλέψει την ηλεκτρονική υποβολή των ετήσιων εκθέσεων στην Επιτροπή, προκειμένου να περιοριστεί ο διοικητικός φόρτος στα κράτη μέλη.

(6) Η αρμόδια αρχή διενεργεί αμερόληπτες επιθεωρήσεις σε διάφορα στάδια του ταξιδιού. Πριν από την αναχώρηση, κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, κατά την άφιξη στον τόπο προορισμού και μετά την ολοκλήρωση του ταξιδιού. Στο πλαίσιο μιας αμερόληπτης επιθεώρησης, η αρμόδια αρχή μπορεί να διενεργήσει σειρά ελέγχων προκειμένου να διαπιστώσει τη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της Ένωσης. Ένας από τους ελέγχους αυτούς μπορεί να εξετάζει κατά πόσον τα ζώα είναι σε θέση να ταξιδέψουν· άλλος αν τα μεταφορικά μέσα πληρούν τις απαιτήσεις της νομοθεσίας της Ένωσης ή αν ο μεταφορέας διαθέτει τις απαραίτητες άδειες. Ο μεταφορέας μπορεί να έχει ή να μην έχει ειδοποιηθεί εκ των προτέρων.

(7) Οι μεταφορείς συχνά περιμένουν ότι οι αμερόληπτες επιθεωρήσεις θα διενεργούνται πριν από την αναχώρηση για ταξίδια μεγάλης διάρκειας μεταξύ κρατών μελών και με τρίτες χώρες και μετά την άφιξη στον τόπο προορισμού, όταν πρόκειται για σφαγείο, και τέτοιου είδους αμερόληπτες επιθεωρήσεις περιλαμβάνουν επίσης συχνά ελέγχους σε μεγάλο αριθμό ζώων. Για τον λόγο αυτό, αμερόληπτες επιθεωρήσεις αυτού του είδους πρέπει να απαριθμούνται στις ετήσιες εκθέσεις ξεχωριστά από τις τυχαίες και με βάση την επικινδυνότητα αμερόληπτες επιθεωρήσεις που συνήθως διενεργούνται χωρίς ειδοποίηση και μπορούν να καλύπτουν μικρότερο αριθμό ζώων.

(8) Οι αμερόληπτες επιθεωρήσεις που διενεργούνται πριν ή κατά τη διάρκεια του ταξιδιού περιλαμβάνουν και ελέγχους εκ μέρους της αρμόδιας αρχής των συνοδευτικών εγγράφων που πρέπει να τίθενται στη διάθεσή της. Οι εν λόγω αμερόληπτες επιθεωρήσεις πρέπει να αναφέρονται ξεχωριστά από τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις που διενεργούνται μετά την ολοκλήρωση του ταξιδιού, οι οποίες περιλαμβάνουν ελέγχους του ημερολογίου του ταξιδιού ή εκτυπώσεις των συστημάτων πλοήγησης, με μοναδικό στόχο την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις των σημείων 1.4, 1.5, 1.7 και 1.8 του τμήματος 1 του κεφαλαίου V του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, όσον αφορά τους χρόνους του ταξιδιού και τις περιόδους ανάπαυσης.

(9) Ως εκ τούτου, προκειμένου να διασφαλίζεται η ορθή σύγκριση των συλλεγόμενων πληροφοριών κατά τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις, η παρούσα απόφαση πρέπει να προβλέπει τρία διαφορετικά είδη αμερόληπτων επιθεωρήσεων που πρέπει να αναφέρονται ξεχωριστά για τους σκοπούς των ετήσιων εκθέσεων. Τα εν λόγω τρία είδη αμερόληπτων

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 3 της 5.1.2005, σ. 1.<sup>(2)</sup> COM(2011) 700 τελικό.



επιθεωρήσεων πρέπει να καλύπτουν: α) τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις που διενεργούνται στον τόπο αναχώρησης προτού αρχίσει η μεταφορά των ζώων για ταξίδια μεγάλης διάρκειας μεταξύ κρατών μελών και με τρίτες χώρες και αφού τα ζώα εκφορτωθούν από τα μεταφορικά μέσα στον τόπο προορισμού, εφόσον πρόκειται για σφαγείο· β) τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις που διενεργούνται κατά τη διάρκεια της μεταφοράς· και γ) τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις που διενεργούνται μετά την ολοκλήρωση της μεταφοράς για να εξακριβωθεί η συμμόρφωση με τους χρόνους ταξιδιού και τις περιόδους ανάπαυσης.

- (10) Κατά τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις, η αρμόδια αρχή μπορεί να ελέγχει ένα ή περισσότερα ζώα, μεταφορικά μέσα και συνοδευτικά έγγραφα. Οι αμερόληπτες επιθεωρήσεις μπορεί να οδηγήσουν στον εντοπισμό περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 από την αρμόδια αρχή και την εκ μέρους της λήψη μέτρων για την αντιμετώπιση της μη συμμόρφωσης. Η ορθή σύγκριση του αποτελέσματος ανάλογων αμερόληπτων επιθεωρήσεων στα κράτη μέλη προϋποθέτει ότι η παρουσίασή τους και η σχετική υποβολή εκθέσεων γίνεται με εναρμονισμένο τρόπο.
- (11) Η παρούσα απόφαση πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2015 προκειμένου να δοθεί στα κράτη μέλη ο απαραίτητος χρόνος για να εναρμονίσουν τα οικεία εθνικά συστήματα συλλογής δεδομένων ως προς τις πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις ετήσιες εκθέσεις, σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

##### Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα απόφαση θεσπίζει κανόνες για τις ετήσιες εκθέσεις των αμερόληπτων επιθεωρήσεων που πρέπει να υποβάλλουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 («οι ετήσιες εκθέσεις»).

Οι εν λόγω κανόνες αφορούν τις πληροφορίες που πρέπει να καταχωρίζουν τα κράτη μέλη στις ετήσιες εκθέσεις τους για τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις ζώων, μεταφορικών μέσων και συνοδευτικών εγγράφων, τις οποίες πρέπει να διενεργεί η αρμόδια αρχή, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 («αμερόληπτες επιθεωρήσεις») και τον τρόπο με τον οποίο οι εν λόγω εκθέσεις πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή.

#### Άρθρο 2

##### Πληροφορίες που πρέπει να καταχωρίζονται στις ετήσιες εκθέσεις και στο υπόδειγμα εντύπου

1. Οι ετήσιες εκθέσεις περιέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες για τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις, και διακρίνονται ανά ζωικό είδος και

είδος αμερόληπτης επιθεώρησης, όπως αναφέρεται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης και στις εξηγηματικές σημειώσεις του παραρτήματος II:

- α) συνολικός αριθμός των διαφόρων ειδών αμερόληπτων επιθεωρήσεων που διενεργήθηκαν από την αρμόδια αρχή κατά τις οποίες ελέγχθηκαν ζώα, μεταφορικά μέσα και συνοδευτικά έγγραφα, σύμφωνα με το τμήμα Α του πίνακα 1 του μέρους 2 του παραρτήματος I και του μέρους 1 του παραρτήματος II·
- β) αριθμός των ζώων, των μεταφορικών μέσων ή των συνοδευτικών εγγράφων που ελέγχθηκαν από την αρμόδια αρχή στο πλαίσιο αμερόληπτων επιθεωρήσεων, όπως αναφέρεται στο τμήμα Β του πίνακα 1 του μέρους 2 του παραρτήματος I και που θα περιλαμβάνουν μόνο:
- i) τον αριθμό των ζώων στα οποία έγινε αυτοψία·
- ii) τον αριθμό των μεταφορικών μέσων στα οποία έγινε αυτοψία· ωστόσο, δεν περιλαμβάνονται οι έλεγχοι που αποτελούν μέρος της διαδικασίας έγκρισης, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005·
- iii) τον αριθμό των συνοδευτικών εγγράφων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 και στο άρθρο 6 παράγραφοι 1, 5, 8 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και στα σημεία 5 και 8 του παραρτήματος II, που τέθηκαν στη διάθεση της αρμόδιας αρχής και ελέγχθηκαν από αυτή.

Στην περίπτωση που έχει ελεγχθεί πάνω από ένα έγγραφο στο πλαίσιο της ίδιας επιθεώρησης, μπορεί να δηλώνεται ως έλεγχος ενός εγγράφου·

- γ) την κατηγορία και τον αριθμό περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 που εντοπίστηκαν από την αρμόδια αρχή στη διάρκεια αμερόληπτων επιθεωρήσεων, όπως αναφέρεται στον πίνακα 2 του μέρους 2 του παραρτήματος I και στο μέρος 2 του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης·
- δ) την κατηγορία και τον αριθμό των μέτρων που έλαβε η αρμόδια αρχή σε συνέχεια του εντοπισμού εκ μέρους της περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 στη διάρκεια αμερόληπτων επιθεωρήσεων, όπως αναφέρεται στο μέρος 2 του πίνακα 3 του παραρτήματος I και στο μέρος 3 του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης·
- ε) ανάλυση των σημαντικότερων ανεπαρκειών που παρατηρήθηκαν κατά την αμερόληπτη επιθεώρηση και σχέδιο δράσης για την αντιμετώπισή τους, όπως αναφέρεται στο μέρος 3 του παραρτήματος I.

2. Η ετήσια έκθεση υποβάλλεται στην Επιτροπή σε ηλεκτρονική μορφή, σύμφωνα με το υπόδειγμα εντύπου της ετήσιας έκθεσης που προβλέπεται στο παράρτημα I και συμπληρώνεται σύμφωνα με τις εξηγηματικές σημειώσεις του παραρτήματος II.

#### Άρθρο 3

##### Εφαρμογή

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015.



Άρθρο 4

**Αποδέκτες**

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Απριλίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Tonio BORG  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Υπόδειγμα εντύπου των ετήσιων εκθέσεων που πρέπει να υποβάλλονται από το κράτος μέλος στην Επιτροπή, σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2

## ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ

για τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις ζώων, μεταφορικών μέσων και συνοδευτικών εγγράφων που διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005

## ΜΕΡΟΣ 1

— Κράτος μέλος: [κράτος μέλος]

— Έτος κατά το οποίο η αρμόδια αρχή διενήργησε τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις που αναφέρονται στην παρούσα ετήσια έκθεση: [yyyy]

Στοιχεία επικοινωνίας της αρχής που είναι αρμόδια για τη διενέργεια των αμερόληπτων επιθεωρήσεων που αναφέρονται στην παρούσα ετήσια έκθεση ή για την υποβολή της έκθεσης:

Όνοματεπώνυμο και ιδιότητα του υπεύθυνου υπαλλήλου της αρμόδιας αρχής: .....

.....

Αρμόδια αρχή: .....

Διεύθυνση: .....

Ηλεκτρονική διεύθυνση: .....

Αριθμός τηλεφώνου: .....

[Κράτος μέλος]

[yyyy]

Πίνακας 1

Είδη αμερόληπτων επιθεωρήσεων που διενεργήθηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005

Τμήμα Α: αριθμός αμερόληπτων επιθεωρήσεων που διενεργήθηκαν από την αρμόδια αρχή

Τμήμα Β: αριθμός ζώων, μεταφορικών μέσων και συνοδευτικών εγγράφων που ελέγχθηκαν κατά τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις

Ζωικό είδος (*):	Βοοειδή			Χοιροειδή			Αιγοπρόβατα			Ιπποειδή			Άλλα ζωικά είδη (να προσδιοριστούν και αν είναι αναγκαίο να προστεθούν επιπλέον στήλες)		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Τμήμα Α															
Αριθμός αμερόληπτων επιθεωρήσεων															
Τμήμα Β															
Ζώα															
Μεταφορικό μέσο															
Συνοδευτικά έγγραφα															

(\*) Στο τμήμα Α αναφέρεται ο αριθμός των αμερόληπτων επιθεωρήσεων και στο τμήμα Β ο αριθμός των ζώων, των μεταφορικών μέσων και των συνοδευτικών εγγράφων που ελέγχθηκαν, ξεχωριστά για κάθε ζωικό είδος.

(\*\*) Αναφέρονται στο μέρος 1 των επεξηγηματικών σημειώσεων του παραρτήματος ΙΙ.

Πίνακας 2

Κατηγορία και αριθμός περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005 που εντοπίστηκαν κατά τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1

Κατηγορία μη συμμόρφωσης (*)															
1. Ικανότητα των ζώων να ταξιδέψουν															
2. Πρακτικές μεταφορές, ελεύθερος χώρος δαπέδου, ύψος															
3. Μεταφορικά μέσα και πρόσθετες διατάξεις για πλοία που μεταφέρουν ζώα ή πλοία που μεταφέρουν εμπορευματοκιβώτια θαλάσσης και για ταξίδια μεγάλης διάρκειας															

Κατηγορία μη συμμόρφωσης (*)															
4. Παροχή νερού και τροφής, χρόνοι ταξιδιού και περίοδοι ανάπαυσης															
5. Τεκμηρίωση															
6. Άλλες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης															
<b>Συνολικός αριθμός περιπτώσεων μη συμμόρφωσης</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(\*) Αναφέρεται στο μέρος 2 των επεξηγηματικών σημειώσεων του παραρτήματος II.

### Πίνακας 3

#### Κατηγορία και αριθμός μέτρων που έλαβε η αναθέτουσα αρχή μετά τον εντοπισμό περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005

Κατηγορία μη συμμόρφωσης (*)															
A. Κυρώσεις που επιβλήθηκαν															
B. Επιβολή εφαρμογής και ανταλλαγή πληροφοριών															

(\*) Αναφέρεται στο μέρος 3 των επεξηγηματικών σημειώσεων του παραρτήματος II.

ΜΕΡΟΣ 3

Ανάλυση των σημαντικότερων ανεπαρειών που παρατηρήθηκαν κατά τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις και σχέδιο δράσης για την αντιμετώπισή τους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005

[κράτος μέλος]

[yyyy]

1. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΤΕΡΩΝ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΙΣ ΑΜΕΡΟΛΗΠΤΕΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Για τους σκοπούς της ετήσιας έκθεσης, ως σημαντικές ανεπάρκειες νοούνται τα ακόλουθα:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. ΣΧΕΔΙΟ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΤΩΝ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ 1

\_\_\_\_\_

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Επεξηγηματικές σημειώσεις για το υπόδειγμα εντύπου της ετήσιας έκθεσης που προβλέπεται στο παράρτημα I, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2

## ΜΕΡΟΣ 1

## Είδη αμερόληπτων επιθεωρήσεων που διενεργήθηκαν από την αρμόδια αρχή

Είδη αμερόληπτων επιθεωρήσεων	Έλεγχοι που πραγματοποιήθηκαν
1. Στον τόπο αναχώρησης, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και μετά την εκφόρτωση των ζώων από τα μεταφορικά μέσα στον τόπο προορισμού, εφόσον πρόκειται για σφαγείο	Ζώα Μεταφορικά μέσα Συνοδευτικά έγγραφα
2. Κατά τη μεταφορά	Ζώα Μεταφορικό μέσο Συνοδευτικά έγγραφα
3. Μετά την ολοκλήρωση της μεταφοράς για την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τους χρόνους ταξιδιού και τις περιόδους ανάπαυσης	Συνοδευτικά έγγραφα – ημερολόγια ταξιδιού ή εκτυπώσεις συστήματος πλοήγησης

## ΜΕΡΟΣ 2

## Κατηγορίες μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005

Αμερόληπτη επιθεώρηση που διενεργήθηκε από την αρμόδια αρχή μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον εντοπισμό άνω της μιας περίπτωσης μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005

Κατηγορία μη συμμόρφωσης	Αντίστοιχες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005
1. Ικανότητα των ζώων να ταξιδέψουν	Άρθρο 3 στοιχείο β) Κεφάλαιο I και σημείο 1.9 του κεφαλαίου VI του παραρτήματος I
2. Πρακτικές μεταφοράς· ελεύθερος χώρος διαπέδου· εσωτερικό ύψος	Άρθρο 3 στοιχεία δ), ε) και ζ) Σημείο 1.2 του κεφαλαίου II και κεφάλαια III και VII του παραρτήματος I
3. Μεταφορικά μέσα και πρόσθετες διατάξεις για τα πλοία που μεταφέρουν ζώα ή πλοία που μεταφέρουν εμπορευματοκιβώτια θαλάσσης και για ταξίδια μεγάλης διάρκειας	Άρθρο 3 στοιχεία γ) και η) Κεφάλαια II, IV και VI του παραρτήματος I
4. Παροχή τροφής και νερού, χρόνοι ταξιδιού και περίοδοι ανάπαυσης	Άρθρο 3 στοιχεία α), στ) και η) Κεφάλαιο V του παραρτήματος I
5. Έγγραφα μεταφοράς· άδειες μεταφορών· πιστοποιητικά επαγγελματικής ικανότητας του οδηγού και έγκριση μεταφορικών μέσων. Ημερολόγια ταξιδιού, εκτός από τις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που αναφέρονται στην κατηγορία 4	Άρθρο 4, άρθρο 5 παράγραφος 4, άρθρο 6 παράγραφοι 1, 5 και 8, άρθρο 17 παράγραφος 2 Παράρτημα II
6. Άλλου είδους μη συμμόρφωση που δεν περιλαμβάνεται στις προηγούμενες κατηγορίες	

## ΜΕΡΟΣ 3

Κατηγορίες μέτρων που έλαβε η αρμόδια αρχή για την αντιμετώπιση περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005

Κατηγορία ενέργειας	Μέτρα που έλαβε η αρμόδια αρχή
<b>A.</b>	Κυρώσεις που επιβλήθηκαν σύμφωνα με τους κανόνες της εθνικής νομοθεσίας, σύμφωνα με το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005.
<b>B.</b>	Επιβολή της εφαρμογής και ανταλλαγές πληροφοριών, σύμφωνα με τα άρθρα 23 και 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005.







- ★ Απόφαση 2013/186/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2012/739/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας ..... 101

2013/187/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 2013, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2005/1/ΕΚ για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρων στην Τσεχική Δημοκρατία όσον αφορά τους μαθηματικούς τύπους των εγκεκριμένων μεθόδων και την παρουσίαση των εν λόγω σφαγίων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 2037]..... 103

2013/188/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 2013, για τις ετήσιες εκθέσεις σχετικά με τις αμερόληπτες επιθεωρήσεις που διενεργήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 2098] <sup>(1)</sup> ..... 107



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

**Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δικαίωμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.**

**Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>**

